reconocida como Estado. No obstante para ellos el crimen de los bosniocroatas es la creación de Herzeg-Bosnia, es decir aquello que ellos mismos propusieron, y los bosniomusulmanes los engañaron. Es lógico concluir que ellos también participaron en el engaño contra los bosniocroatas, como así también participaron en el engaño de la acusación contra los bosniocroatas por la destrucción del Puente Viejo de Mostar y muchos otros engaños similares. Por otra parte, después de la matanza perpetrada por los serbobosnios contra los bosniomusulmanes en Srebrenica, los poderosos del mundo planeaban una matanza aun peor en Bihać, para declarar ganadores de la guerra a los serbios. Eso lo impidieron el Presidente Tuđman y las fuerzas militares croatas.

Cuando en 2001 durante mi estadía en Australia supe que en La Haya se interesaban por el general Praljak, comenté eso así:

No es casualidad que en las nuevas acusaciones del Tribunal de La Haya se mencione también al general Praljak. Este general nuestro, ex director de cine, economista exitoso, un hombre que terminó tres facultades (una de ellas es también la de electrotécnica), permanentemente advierte sobre el juego sucio del Tribunal de La Haya y demuestra que los bosniocroatas están hoy en una situación mucho peor que en la que estaban en Yugoslavia. Realmente estoy orgulloso de que mi libro "Para una Croacia croata" en Zagreb, junto al Prof. Dr. Miroslav Tuđman y al académico Dubravko Jelčić, lo haya promovido justamente también el general Slobodan Praljak. Y un hombre con tal biografía también es el que más hace recordar a aquel al que mi libro fue dedicado. Al Padre del Estado Croata, Dr. Franjo Tuđman. Acusar a Praljak es similar a los deseos de los poderosos del mundo de que se acuse a Tuđman.

En la dedicación de libro mencionado del año 2004 escribí:

General, juntaron valor para enfrentarse contigo, realmente estoy orgulloso de poder decir que eres mi amigo.

Leyendo comentarios sobre el general Praljak en el Portal HKV van a ver como los intelectuales croatas piensan lo mismo que yo escribí hace muchos años.
De tal manera, Vinko Buretić escribe:

Espero que nuestros generales croatas sean absueltos. No voy a sorprenderme tampoco si son condenados. Es que cuando se trata de juicios políticos, entonces el derecho se arrodilla ante la política. ¿Acaso no es la mejor prueba de eso el caso del cardenal Alojzije Stepinac, condenado y hoy beato croata?
El general Slobodan Praljak es para mí ahora y va a seguir siendo uno de los croatas más grandes. Independientemente de la sentencia. La sentencia va a hablar más del Tribunal de La Haya y de la Fiscalía que de los generales acusados.

Agrego solamente un pensamiento más:

El héroe croata, Slobodan Praljak, general del victorioso Ejército Croata, tiene todas las características de un estadista capaz de conducir el Estado croata en el futuro.

Acaso no está en esa huella también el título de uno de los capítulos de mi libro anterior de la trilogía sobre el racismo (*El racismo de los poderosos del mundo): Al encuentro de las nuevas sentencias racistas: el general Praljak como inspiración.*

La primera parte del libro *El racismo de los sirvientes locales* justamente está dedicado también a Bihać a través de las cartas al Presidente del Gobierno, con la propuesta de que al general Gotovina lo proponga para el Premio Nobel de la Paz. La segunda parte está dedicada a los croatas de Bosnia y Herzegovina, y trae también la carta al Consejo de Seguridad de la ONU sobre los croatas de Bosnia y Herzegovina en los idiomas inglés y croata, en la que la parte principal es la grandiosa alocución final del general Praljak. Menciono que esa carta la firmaron también los académicos Ašperger, Barišić, Bućan, Dujella, Jelčić, Kaštelan, Novak, Popović, Vretenar, los miembros corresponsales de la Academia Croata de Ciencias y Artes Janko (Heidelberg) y Juričan (Sorbona), como así también muchos otros. El capítulo final del libro *Esperando la libertad también de los croatas de Bosnia y Herzegovina* es en realidad nuestro mensaje a todos: *Independientemente de cuándo vamos a vivir su liberación, nada puede cambiar el hecho de que se trata de próceres del pueblo croata.*

La cuestión es si vamos a vivir la liberación de ellos enseguida o vamos a tener que continuar también nuestra lucha por la justicia. Estoy seguro de que en esa lucha nos podría seguir siendo de gran ayuda la carta mencionada arriba.
O citando al conocido columnista croata Mato Kovačević:

La sentencia, sea cual fuere, no va a apagar ni puede apagar en nuestros corazones la solidaridad, y en nuestros ojos el aporte del general Slobodan Praljak, de Jadranko Prlić, de Bruno Stojić, de Milivoj Petković, de Valentin Ćorić y de Berislav Pušić a la creación de la libertad y la defensa del pueblo croata en Bosnia y Herzegovina como así también a la creación de las precondiciones para las negociaciones de paz que, entre otras cosas, posibilitaron también la supervivencia del pueblo bosniomusulmán.

¡Gracias!

HRsvijet, 28 de mayo de 2013

Glas Brotnja, 29 de mayo de 2013

EL "TRIBUNAL" DE LA HAYA Y LA DIVISIÓN RACISTA DE LOS PUEBLOS

Pensaba que con la trilogía de libros había terminado de escribir sobre el racismo. No obstante, las últimas dos sentencias mostraron cuan ingenuo había sido.
Como están las cosas ahora, el "Tribunal" ejecutó su tarea básica: ¡SERBIA NO ES AGRESOR! En realidad se confirmó lo que hace mucho que afirmaba y repetía con insistencia: los poderosos del mundo no pueden acusar a Serbia si ella solamente ejecutaba aquello que ellos le pedían. En la práctica eso significa que pueden cometer cualquier tipo de barbaridades, y hasta el genocidio contra otros pueblos. Y eso en realidad significa lo siguiente: cuando como pueblo de clase superior perpetran incluso un genocidio - ¡ESO NO ES GENOCIDIO! Y en verdad: ¿cómo ser agresor o perpetrar un genocidio contra seres de una especie inferior?

En realidad es mucho más interesante ver cuantos problemas tuvo el "Tribunal" con eso cuando se trata de Croacia. Es que desde el principio resultaba claro que Croacia y los croatas eran culpables desde el momento en que la gran mayoría del pueblo croata estaba en contra de Yugoslavia y por eso ese Estado antinatural no podía sobrevivir. Pero no puedes explicar fácilmente que por eso Croacia es agresor, y tienes que demostrar que sí es agresor.

¡Esa era otra tarea básica del "Tribunal" de La Haya!

Cuando aún no pergeñaron la "operación criminal asociada de la organización criminal" Croacia era agresor en las acusaciones contra los generales croatas por haber llevado a cabo una agresión contra la reconocida (por el "Tribunal") República Serbia de Krajina. No les molestó que el "Tribunal" sea un organismo de la ONU que declaró a ese "Estado" territorio ocupado de la República de Croacia. Desde el principio era claro que se trata de una construcción digna de cualquier hospital psiquiátrico, pero después "ennoblecida" con la mencionada "operación criminal" resistió de una u otra manera todo hasta que el juez Meron no constató que algo así es "irracional" (yo desde el principio lo llamé una "locura").

Quedaba todavía una única posibilidad - Croacia es agresor contra Bosnia y Herzegovina.

El héroe principal es Mesić, después de cuyo falso testimonio (ver el libro de Miroslav Tuđman "Tiempo de perjuradores") Blaškić es condenado a 45 años de

cárcel. Luego bajo la dirección del abogado Nobilo y su "línea paralela de mando"[85] Blaškić es condenado solamente al tiempo que pasó en la cárcel.

Kordić no acepta ese juego y rechaza acusar falsamente al académico Franjo Tuđman, Padre del Estado Croata, y a Gojko Šušak, el gran ministro de defensa durante la guerra. Y cuando se supo que en la sentencia definitiva de segunda instancia contra Kordić el papel principal lo jugó el documento falso de Nobilo y el Ministerio del Interior de la República de Croacia, entonces también esa historia sobre la agresión de Croacia cayó. Les quedó solamente la sentencia a Jadranko Prlić, Slobodan Praljak, Milivoj Petković, Bruno Stojić, Valentin Čorić y Berislav Pušić. Para el "Tribunal" de La Haya el territorio ocupado, declarado por la ONU parte de la República de Croacia, fue un Estado reconocido, mientras que la legítima Herzeg-Bosnia (que según el plan de Cutiliero era condición para el reconocimiento internacional de Bosnia y Herzegovina como Estado independiente, plan que firmaron los bosniomusulmanes) que reconocía al Estado de Bosnia y Herzegovina se tranformó en el peor crimen. Croacia, por cuya ayuda Bosnia y Herzegovina realmente es un Estado, se transforma en agresor. Es cierto, un agresor raro, y por eso todavía seguimos teniendo también una organización criminal con Tuđman, Šušak y los mencionados arriba al frente y con prácticamente todos los demás croatas en esa organización. Solamente se mencionan todos los crímenes, que como en todas las guerras los hubo, y ellos son responsables por todo eso. Eso de que los bosniomusulmanes atacaron primero a los bosniocroatas no importa. Tampoco son importantes los crímenes perpetrados por los bosniomusulmanes contra los bosniocroatas (y tenían un libro sobre eso: Slobodan Praljak, LOS CRÍMENES QUE PERPETRARON ALGUNOS MIEMBROS DEL EJÉRCITO BOSNIOMUSULMÁN CONTRA LOS CROATAS DE BOSNIA Y HERZEGOVINA). El general del Ejército Bosniocroata durante la guerra e historiador Prof. Dr. Ivo Lučić (Portal HKV-a, 19 de junio de 2013) dice:

Numerosos bosniomusulmanes fueron víctimas del Ejército Bosniocroata, a todos les son conocidos los crímenes de Ahmići y Stupni Dol, como así también los campos de prisioneros Gabela y Dretelj. Nadie relevante en la opinión pública croata niega o justifica eso, pero todos los acontecimientos se deben mirar en el contexto. Sobre los crímenes que perpetraron miembros del Ejército Bosniocroata es casi todo conocido y no hay necesidad de repetir eso, pero es inaceptable destacar Ahmići y callar sobre Trusina, Grabovica, Maline, Uzdol y Doljani. Es inmoral acentuar Dretelj y Gabela y callar sobre 331 cárceles y campos en los que los miembros del Ejército Bosniomusulmán internaron a 14.444 croatas, y de esos 10.346 civiles y 4.098 soldados.

[85] El abogado Mario Nobilo argumentó que existían dos líneas de mando, una formal y otra secreta.

De ese número 632 croatas internados fueron asesinados y 50 de ellos fueron asesinados violentamente de modo ritual. Es un crimen callar sobre sobre 1.051 civiles croatas asesinados por el Ejército Bosniomusulmán. Entre ellos había también 121 niños. Alrededor de 170.000 croatas fueron desterrados o huyeron del territorio que estaba bajo control del Ejército Bosniomusulmán. ¡El Tribunal de La Haya dice que el Ejército Bosniocroata los expulsó por la fuerza! ¿Pero entonces cómo las casas de los croatas fueron incendiadas y los que retornaron fueron asesinados en acciones organizadas?

Naturalmente, no hay que olvidar que en toda esta historia participó el Gobierno de Croacia. Recordemos solamente que Nika Pinter, abogada del general Praljak (Portal HKV, 17 de junio de 2013) dice:

En su momento dije que el Estado croata se comportaba infantilmente en relación al procedimiento contra los seis bosniocroatas. En relación al general Praljak tengo que decir que esa relación fue extremadamente indiferente e inadmisible, y ahora me animaría a decir también que hasta vergonzosa, ante lo cual pienso en eso de que sus libros fueron declarados literatura vulgar.

Sé que su empresa fue embargada. Imagínense los hechos que hablan sobre Croacia, que hablan sobre los esfuerzos del Estado croata, acusado en La Haya, que practicó una política agresiva y que estaba envuelto en un concepto totalmente negativo en los acontecimientos en Bosnia y Herzegovina, los documentos que muestran exactamente lo que sucedía con hechos irrefutables los declaran literatura vulgar. Pienso que el general Praljak tiene su propio archivo de documentos desde 1991 hasta 1995, uno de los mejores archivos. Y declarar eso literatura vulgar, ¡eso es vergonzoso!

En realidad es especialmente interesante como la abogada Pinter comenta la sentencia:

Ellos siempre pueden invocar que se trata de una calificación discreta que siempre es difícil contrarrestar. Pero también esa calificación discreta tiene que tener una determinada lógica legal y de vida. Para mí es un gran error del Tribunal de La Haya que los jueces en relación al procedimiento legal son laicos. Porque este es un procedimiento penal y no un panel de discusión sobre las consecuencias de la guerra y sobre las víctimas que, naturalmente, las hubo, y que todos lamentamos.

Lo que más objeto es que la sentencia no es una sentencia penal, y se trata de un tribunal penal en el que se verifica la responsabilidad penal, lo que significa que hay que verificar la acción ejecutada y la forma de responsabilidad: si ejecutaste la acción, la ordenaste, o eres responsable por omisión. Dinos en qué estuvo la omisión. Así como esta sentencia fue escrita no es sentencia en un procedimiento penal, pues en un procedimiento penal se escriben sentencias que no pueden tener

argumentos del tipo "podría concluirse que", sino que se incluye y dice "Praljak, tú en tal y tal ocasión diste una orden así y así que tuvo como consecuencia esto y esto". Y eso en la sentencia no figura en ninguna parte.

En realidad aquí la abogada Pinter está en la huella de aquello que defendía el Presidente de la Academia Croata de Ciencias Legales, el profesor emérito Dr. Željko Horvatić, y otrora en el caso de Carla del Ponte, así también ahora en el caso de los jueces que con sus decisiones irracionales perjudicaron a numerosos croatas acusados y a muchos de nosotros en la tribuna "¿Y qué después de las sentencias de La Haya a los croatas de Bosnia y Herzegovina?". Esos jueces cometieron crímenes por los que tendrían que responder. En lugar de estar satisfechos con eso de que los inocentes al final sean absueltos tenemos que pedir que estos criminales con uniforme de jueces sean castigados. De esa manera el título de uno de mis libros, "El tribunal criminal de La Haya", del año 2008, recibió la confirmación de la mayor autoridad en la ciencia croata del derecho.

Un crimen especial de estos jueces es que sus sentencias reflejan claramente su relación racista hacia determinados pueblos en estas latitudes. Ya comentamos como sus sentencias le dieron a entender claramente a todos que consideran a los serbios un pueblo de clase superior.

No obstante es interesante el enfoque racista de ellos respecto a los demás pueblos. Las sentencias mencionadas en realidad se refieren también a que ellos hacen una especie de rangueo de los bosniomusulmanes y los bosniocroatas. Sabemos que los bosniomusulmanes recibieron con alegría las sentencias contra los seis bosniocroatas. ¡Los croatas fueron condenados a 111 años de prisión, y ellos por todos los crímenes que menciona el Dr. Lučić recibieron 6 años! Es decir que los bosniocroatas según los poderosos del mundo son una clase inferior a la de ellos. Va a haber dinero cuando acusen al agresor, ¿verdad?

¿Es realmente así eso? A los serbios les dieron quince días al comienzo de la guerra para que dobleguen a Croacia. Y sobre ellos estuvo la caza abierta todo el tiempo. Después del genocidio en Srebrenica permitieron uno incluso mayor en Bihać donde entre 160.000 y 180.000 personas estaban rodeadas. Como parecía eso figura en la siguiente carta:

CARTA DEL INTENDENTE DE BIHAĆ AL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DE CROACIA DR. FRANJO TUĐMAN Y AL PRESIDENTE DEL PARLAMENTO DE LA REPÚBLICA DE CROACIA NEDJELJKO MIHANOVIĆ, 21 de julio de 1995

Su Excelencia, la ofensiva sobre la zona de Bihać, largamente preparada y abiertamente apoyada por Serbia, comenzó hace unos cuantos días. Las principales direcciones del ataque son dirigidas desde los territorios de la República de Croacia momentáneamente ocupados, y la concentración de las

fuerzas serbias fue evidenciada también en las demás líneas en la zona de responsabilidad del V Cuerpo del Ejército Bosniomusulmán, del Comando del Ejército Bosniocroata de la Región de Bihać y del Ministerio del Interior de Bihać.

Por la intensidad del cañoneo los habitantes de las zonas fronterizas emigran y se encaminan hacia la ciudad de Bihać.

La posición dramática empeora hora a hora pues la situación humanitaria ya desde antes era catastrófica. Seguramente es de su conocimiento el hecho de que ya tuvimos los primeros casos de muerte por hambre. La esperanza de que la situación mejore al menos un poco después de la cosecha del trigo en los espacios sembrados cercanos a la ciudad ahora se truncó. Justamente esos espacios son los que el agresor más mantiene bajo fuego, acertándolos con bombas incendiarias.

Es particularmente difícil la situación en el hospital, al que le faltan medicamentos, material sanitario y, por la falta de alimentos, los enfermos reciben solamente una comida diaria. El destino de alrededor de 180.000 habitantes del Cantón Una-Sana es incierto. Nosotros solamente podemos prometer que vamos a luchar independientemente del precio y de la indecisión de la comunidad internacional. La única esperanza la depositamos en nuestros valientes combatientes y el amigo pueblo croata, puesto que el destino que nos deparó el agresor es el mismo.

Por ello le ruego que de su parte haga todo lo que esté dentro de sus posibilidades para que se salven esta ciudad y sus sufridos habitantes.

Atentamente,
Adnan Alagić,
intendente del Municipio de Bihać

En realidad, ¿no se habría realizado ese genocidio si no hubiese existido la Croacia "agresora"? Solamente los ciegos desean eliminar a los bosniocroatas creyendo que después les va a resultar más fácil con los serbobosnios. ¿No será lo contrario? Si Bosnia y Herzegovina surgió y sobrevivió ante todo gracias a las armas croatas. El mismo Milošević llamó conejos a los soldados serbios cuando se enfrentan a los soldados croatas en igualdad de condiciones.

¿Entienden los bosniomusulmanes que esa clasificación racista de los croatas detrás de ellos es solamente un castigo a los croatas porque los poderosos del mundo no tuvieron éxito en sus intenciones criminales? ¿Entienden que eso es justamente la preparación para que ellos también desaparezcan de Bosnia y Herzegovina? El genocidio en Bihać no sucedió. Queda espacio suficiente para uno incluso más grande. Pueden impedirlo solamente aquellos que ya de los

serbios hicieron conejos. Es brillante si sucede que esos ya no estén, y Croacia no esté interesada en impedir algo así, ¿verdad?

Portal HRsvijet, 23 de junio de 2013
Portal HKZ en Suiza, 24 de marzo de 2013.
Glas Brotnja, 24 de junio de 2013

EL PRESIDENTE TUĐMAN Y LA UNIÓN EUROPEA A LA LUZ DE LA TRANSFORMACIÓN GENOCIDA DE LOS SERBIOS EN CONEJOS

Javor Novak (Portal HKV, 2 julio de 2013) escribe:

Es una frase que también Tuđman haya soñado la Unión Europea desde 1968 y que habló de la misma en los años noventa. Esa Comunidad Europea era algo totalmente diferente. Pasó mucho tiempo. Seguramente nadie soñó un número tan grande de chantajes, desprecios y el remate de empresas, yacimientos de gas y petróleo, del fondo de peces y del mar croata durante tantos añitos de negociaciones mientras estuvimos "en ese camino"... Nadie pudo ni soñar un ingreso tan miserable. Por eso son absolutamente erradas las especulaciones sobre que si Tuđman estuviese vivo estaría orgulloso.

¿Cómo alguien puede estar orgulloso cuando ve como ahora la obra de sus manos está desvastada, pervertida y mal utilizada? Si el Presidente Tuđman estuviese vivo, el ingreso de Croacia a la Unión Europea habría tenido dignidad, dimensión e igualdad. No nos habríamos arrastrado, no se habría rematado, y finalmente no nos hubiésemos avergonzado con el escándalo de Perković[86] y sus camaradas'..., y no, no se hubiese adoptado el escándalo Merkel, como primer premio de la liga más inferior.

Es posible que justamente por eso el equipo de payasos existente no consideraba necesario ni mencionar al primer Presidente croata, consciente de que su aporte fue grande en comparación con toda esa pequeñez de ellos. Cuan por debajo del nivel estuvo la obra de ellos y a años luz alejada del ingreso a la Unión Europea que soñaba, que habría logrado conscientemente y en última instancia que inició el Dr. Franjo Tuđman. Y por eso estos enanos parlotean sobre la mesa común y la toma conjunta de decisiones. Aquí en casa son gigantes solamente en la destrucción.

En realidad ya había pensado escribir sobre la ridícula insatisfacción de la Unión Democrática Croata y su Presidente Tomislav Karamarko porque Tuđman no haya sido puesto en el mismo rango con Ivica Račan y Jadranka Kosor. ¿Acaso para el Presidente de la Unión Democrática Croata esa igualación no tendría que ser una humillación de Tuđman?

Es verdad, muchos que afirman que Tuđman hoy estaría satisfecho dicen que él hablaba de la Unión Europea como comunidad de Estados soberanos. ¡Como si la Unión Europea lo es! Algunos de ellos citan también el libro *El Dr. Franjo Tuđman - Croacia, Europa, la Unión Europea* del académico Dubravko Jelčić, que es seguramente el más competente para hablar sobre Tuđman y la Unión Europea. Pero se olvidan de que Jelčić expresó claramente su postura cuando

[86] El Gobierno de Zoran Milanović aprobó una Ley para evitar la extradición del ex agente de la policía secreta yugoslava Josip Perković a Alemania donde fue acusado del asesinato del disidente croata Stjepan Đureković en el año 1983.

(junto a aquel Pečarić) fue el único académico que votó en la Academia Croata de Ciencias y Artes en contra del ingreso a una comunidad así y de una manera tan humillante.
Ese Pečarić ya había publicado en el Portal HRsvijet el 31 de diciembre de 2011 un texto (que fue incluido también en el libro "El racismo de los siervos locales":

¿ACASO REALMENTE ALGUIEN EN LA UNIÓN DEMOCRÁTICA CROATA CREE QUE LA POLÍTICA DE TUĐMAN ES QUE AL MISMO TUĐMAN SE LO CONDENE COMO CRIMINAL DE GUERRA?

En el reportaje al semanario "Hrvatski list" del 16 de junio de 2011 dijo:
Si ingresamos a la Unión Europea así como estamos ahora, sin orgullo y dignidad, entonces pronto va a ingresar a la misma también Serbia. Entonces los poderosos del mundo, que podrían haber realizado la victoria del mal a través de La Haya, van a hacer de nosotros sirvientes comunes de los serbios.
Se puede llegar a pensar que en estas dos frases está contenido todo lo que es evidente en estos días. Josipović organiza la reunión cumbre de los Balcanes Occidentales. Inclinándose ante Nikolić muestra lo felices que están por estar al frente hasta que Serbia no ingrese a la Unión Europea. La sociedad estratégica con Gran Bretaña es una política errada, piensan esos. Por el sencillo motivo de que eso asegura la dirección básica de la política croata de hoy: LA REALIZACIÓN DEL MEMORANDO GRANSERBIO 2.
Joško Čelan nos recuerda en el semanario "Hrvatski tjednik" el comentario de Nenad Piskač (ver Portal HKV, 2 de julio de 2013). Uno de los más destacados comentaristas croatas dice:
Primero, a inclinarse ante la Reina Madre y jefa suprema de la Iglesia Anglicana en Londres, celebrar las manifestaciones homosexuales, negar al 20% de los votantes croatas, luego recibir a Soros y presentarle el informe de lo hecho hasta ahora, y todo para poder evitar lo más eficazmente posible la extradición de la policía secreta del ex Partido Comunista a la justicia y para que se pueda llegar a la reunión cumbre oficial entre Josipović y Nikolić en la que habría que preparar el camino hacia la eliminación formal de la acusación contra Serbia por genocidio.
El Prof. Dr. Zvonimir Šeparović (Portal HKV, 3 de julio de 2013) se pregunta para quien trabaja Vesna Pusić:
Vesna Pusić trabaja con insistencia para el retiro de la acusación contra Serbia por genocidio destacando tres condiciones: que se descubra el destino de los desaparecidos, que se condene a los criminales de guerra y que se devuelvan las obras de arte. Como si toda la agresión genocida de Serbia contra Croacia se pudiese reducir a solamente esos tres elementos. ¿Y qué con los asesinados, con las iglesias y monumentos culturales destruidos, con las reparaciones de guerra? El genocidio sucedió en todo el territorio que atacaban y ocuparon los serbios, no solamente en Vukovar, Škabrnja, Baćin y Voćin, sino también en Dubrovnik, Zadar, Knin, Gospić y otros lugares. La acusación contra Serbia por genocidio ante el Tribunal Internacional de Justicia de La Haya no se debe retirar pues,

independientemente de su resultado, la constancia en el castigo del genocidio - el peor crimen entre los crímenes - es obligación moral de todas las personas. Ella es la deuda de nuestra sociedad hacia las víctimas de la violencia serbia. Sobre la verdad, sobre la existencia del genocidio ejecutado, no se puede negociar, acordar y pactar. Sobre el retiro y sobre el destino de la acusación puede decidir solamente el pueblo en referendo. Y no políticos superficiales, alejados, pequeños.

No obstante, la promesa del retiro mutuo de la acusación por genocidio todos los mencionados no la entendieron. Varias veces escribí sobre el genocidio de la parte croata que constató brillantemente Slobodan Milošević: ¡Los croatas en la Operación Tormenta hicieron de los serbios conejos! Seguramente ese genocidio es una herida terrible en el alma de nuestros gobernantes. Pero para los británicos también, ¿verdad? Es claro que eso es pesado también para los serbios contra quienes se cometió ese terrible genocidio. ¿Pues entonces no es natural la sociedad entre todos los afligidos?

Al contrario, es ridícula la queja de que no fue premiado como los gigantes Račan y Kosor, ¿verdad?

¿En dónde viven ellos? ¿Acaso no advirtieron que recientemente también el Tribunal de La Haya detectó esa gran culpa croata y por eso culpó a Croacia de agresión y liberó a Serbia de acusaciones así? ¿Cómo puede alguien siquiera pensar en culpar a conejos, a esas pequeñas y dulces creaturas, por la agresión? Y el Tribunal de La Haya, que se menciona en aquellas dos frases de Pečarić, condenó claramente a Tuđman como primer miembro de la organización criminal. ¿Y cómo pueden entonces nuestros gobernantes premiar a un criminal condenado? Y todos sabemos que haciendo de los serbios conejos cometió un crimen aun mayor pues los serbios no pudieron "limpiar de terroristas a Bihać", como lo hicieron en Srebrenica, y los británicos entonces no pudieron declarar a Serbia ganadora de la guerra. Bihać está en Bosnia y Herzegovina, y por eso es evidente la agresión croata contra ese Estado con el objetivo de salvar a todos los sexos y edades, ¿verdad?

Naturalmente, en Croacia también están aquellos que en todo ven racismo contra los croatas. Esos, cuando se trata del enfrentamiento entre croatas y musulmanes en Bosnia y Herzegovina, van a escribir sobre que los bosniomusulmanes atacaron primeros a los bosniocroatas. En verdad, leí recientemente como el Dr. Ante Nazor, historiador y Director del Centro Memorial y Documental de la Guera Patria escribe:

Justamente la localidad de Prozor se menciona con frecuencia en la lectura de la sentencia a los seis bosniocroatas como lugar de implementación de la "operación criminal asociada" de los croatas en Bosnia y Herzegovina. Pero por otro lado se ignoran completamente los datos de la parte croata. Es que en base a como se presenta ese enfrentamiento en los medios es aceptado en general en la opinión pública el pensamiento de que la guerra entre los bosniomusulmanes y los bosniocroatas y la supuesta agresión de la República de Croacia contra Bosnia y Herzegovina comenzaron con el enfrentamiento en la localidad de Prozor en octubre de 1992, que supuestamente provocó el Ejército Bosniocroata

y en el que supuestamente participaron brigadas del Ejército de Croacia. Por el contrario, los documentos de archivo muestran que no había unidades del Ejército de Croacia en ese territorio en ese entonces, y que el enfrentamiento en la localidad de Prozor comenzó el viernes 23 de octubre de 1992 entre las 15,30 y las 16,00 horas después de que los integrantes de las fuerzas bosniomusulmanas asesinaran al soldado del Ejército Bosniocroata Franjo Zadro de la aldea de Dobroša mientras en tractor repartía la comida a los soldados en la montaña Crni Vrh en la parte llamada Zgon. Él es la primera víctima de ese enfrentamiento, y la segunda es el croata Josip Glibo de la aldea de Gliba, al que los integrantes de las fuerzas bosniomusulmanas asesinaron después de tomarlo prisionero. Sobre eso ya escribí en este Portal (en septiembre de 2012), y por eso no es necesario ir a los detalles. Apenas voy a recordar que el esfuerzo militar del Ejército Bosniocroata en el momento del comienzo del enfrentamiento entre los bosniomusulmanes y los bosniocroatas en la localidad de Prozor estaba dirigido hacia la operación conjunta con el Ejército de Croacia en el Frente Sur contra las fuerzas del Cuerpo de Herzegovina del Ejército Serbobosnio en Podveležje, y por eso es difícil esperar que el Ejército Bosniocroata planeara al mismo tiempo también el enfrentamiento en la localidad de Prozor. Existen numerosas pruebas de que el Ejército Bosniocroata no comenzó el enfrentamiento en Prozor (los planes de las fuerzas bosniomusulmanas, entre ellos el plan denominado "Beta" para el enfrentamiento con el Ejército Bosniocroata, los códigos, los materiales de las reuniones de los comisarios para las ciudades y subregiones de los bosniomusulmanes de Bosnia y Herzegovina Central, declaraciones, la existencia de un hospital secreto en Prozor, la orden del comandante del Grupo Táctico y de las Fuerzas Bosniomusulmanas número 02-349/59 del 28 de agosto de 1992, etc.) y de que las consecuencias de ese enfrentamiento no fueron tales como se presentan en los medios. Sobre eso la mencionada sentencia del Tribunal de La Haya no habla, ni menciona que en la localidad de Uzdol cercana a la de Prozor el 14 de septiembre de 1993 los integrantes de las fuerzas bosniomusulmanas perpetraron una matanza contra los bosniocroatas (asesinaron a 29 civiles, entre los cuales también a tres niños, y a 12 integrantes del Ejército Bosniocroata)...

Las fuentes muestran que el enfrentamiento entre el Ejército Bosniocroata y el Ejército Bosniomusulmán en Prozor no sucedió sorpresiva e inesperadamente, que eso es el resultado local de distintas visiones hacia la situación política del momento y el futuro ordenamiento de Bosnia y Herzegovina, que en el enfrentamiento el Ejército Bosniomusulmán fue derrotado, que junto al mismo una parte de la población también se retiró de la ciudad, lo cual después fue aprovechado para declarar a Prozor primera ciudad limpiada en forma planificada. El historiador Davor Marijan sobre eso escribió: "El enfrentamiento en Prozor mostró que medio año después de la guerra abierta en Bosnia y Herzegovina los bosniocroatas y los bosniomusulmanes ven su futuro de forma diferente. Después de que los bosniomusulmanes mismos fueron atacados por el aparato militar granserbio, después del difícil verano de 1992, en el que físicamente y sufriendo enormes pérdidas se mantuvieron gracias a la

participación militar del Ejército de Croacia en las fronteras y en las partes fronterizas de Bosnia y Herzegovina, iniciaron el proceso de la proclamada 'renovación' de Bosnia y Herzegovina". En ese momento el proceso avanzó hasta el nivel que los llevaba a la guerra con los croatas, que estaban a favor de su unidad nacional y territorial en Bosnia y Herzegovina". Además, eso les fue prometido por la conducción de los bosniomusulmanes en vísperas del referendo sobre la independencia de Bosnia y Hezegovina, de lo que da testimonio el discurso de Alija Izetbegović en la sesión cerrada ampliada del Partido de Acción Democrática, el 25 de febrero de 1992 en Sarajevo. Si bien ese no fue el primer enfrentamiento entre el Ejército Bosniocroata y el Ejército Bosniomusulmán, el enfrentamiento en Prozor, "que la propaganda musulmana transformó en símbolo de la agresión de la República de Croacia contra la percepción de Bosnia y Herzegovina que tenían ellos" (y que la Fiscalía del Tribunal de La Haya asumió acríticamente como "verdad definitiva") indudablemente fue el "triste mensajero" de la trágica guerra entre los bosniomusulmanes y los bosniocroatas en Bosnia y Herzegovina.

Nazor no entiende que el Tribunal de La Haya por piedad hacia las mayores víctimas: los serbios-conejos, no puede hablar de esas víctimas, y por eso cuando el juez Meron omitió ver esas víctimas y absolvió a los generales Gotovina y Markač, lo único que quedó es condenar a los croatas de Bosnia y Herzegovina.

Sí, Nazor no entiende eso. Por eso él compara los crímenes de los bosniomusulmanes que atacaron primero a los bosniocroatas con aquellos de los criminales croatas más grandes:

Escuchando la explicación de la sentencia mencionada se tiene la impresión de que los bosniocroatas son los exclusivos culpables del enfrentamiento con los bosniomusulmanes en Bosnia y Herzegovina, lo cual no es exacto. El enfrentamiento entre los bosniomusulmanes y los bosniocroatas se presenta unilateralmente, como si no hubiese sucedido nada más que los crímenes que cometieron los bosniocroatas. Se ignora totalmente el proceso histórico y todo aquello que causó el enfrentamiento entre los bosniomusulmanes y los bosniocroatas en Bosnia y Herzegovina, comenzando por la agresión granserbia como fuente principal del problema hasta los planes y movimientos de la conducción bosniomusulmana hacia los croatas en Bosnia y Herzegovina pero también hacia Croacia. De acuerdo a eso Charles Shrader en su libro "La guerra civil entre los musulmanes y los croatas en Bosnia Central - historia militar 1992-1994" (Zagreb, 2004) advirtió que los crímenes contra los bosniocroatas fueron reducidos, aunque no fueron nada menos numerosos y extendidos. Según los datos del general Slobodan Praljak, "al menos siete veces más croatas civiles e integrantes prisioneros del Ejército Bosniocroata fueron asesinados por 'algunos' integrantes del Ejército Bosniomusulmán que los civiles bosniomusulmanes y prisioneros integrantes del Ejército Bosniomusulmán asesinados por 'algunos' integrantes del Ejército Bosniocroata, y menciona la misma proporción también en la expulsión mutua.

Igualmente nauseabundo, como escuchar la enumeración individual de los crímenes de los integrantes de las fuerzas croatas contra los bosniomusulmanes

en la mencionada sentencia, es la lectura del informe sobre los asesinatos cometidos por los integrantes del Ejército Bosniomusulmán contra los croatas, o, por ejemplo, ver la película "A la luz del día" (1999) o "La tercera expedición" (2008), con las terribles imágenes de los asesinados, degollados y masacrados civiles bosniocroatas, entre los cuales había también niños. O la lectura del nauseabundo testimonio de Ali Hamad sobre los terribles crímenes del escuadrón "El Muyajedin" contra los bosniocroatas (y serbobosnios) en Bosnia y Herzegovina en el que se describe como para matar se usaban "balas y cuchillos pero también una sierra eléctrica", como "degollaron a un jovencito de catorce o dieciséis años en la zona de Orašce, donde se entrenaban los integrantes del escuadrón, y obligaron al padre del jovencito a mirar cómo le mataban a su hijo, antes de matarlo también a él", etc. (Ali Hamad, En la red del mal, Banja Luka, 2007, pág. 354).

Hay que condenar todo crimen, no obstante es verdad que los crímenes perpetrados por los integrantes de las unidades bosniocroatas en Ahmići y Stupni Dol, y el encierro y expulsión de los bosniomusulmanes en determinados territorios de Bossnia y Herzegovina bajo control de las fuerzas croatas, atrajeron una gran atención de la política, los medios y del Tribunal Internacional de La Haya como así también de determinadas "organizaciones no gubernamentales", activistas y abogados conocidos en la opinión pública, a diferencia de los crímenes perpetrados contra los bosniocroatas en Grabovica (Municipio de Mostar), la parte oriental de Mostar, Trusina y otras aldeas en el Municipio de Konjic, Doljani (Municipio de Jablanica), Gornji Vakuf, Bugojno y aldeas circundantes (Gračanica, Vučipolje...), Dusina, Šušanj y otras aldeas en el Municipio de Zenica, Zavidovići, Kiseljak (Žepče), Kiseljak al lado de Sarajevo, Vareš, Kakanj y alrededores, Vitez y aldeas circundantes (Križančevo Selo, Buhine kuće, Brdo - Zabilje, Bobaši...), Busovača y alrededores, Novi Travnik y aldeas circundantes (Rastovci, Zenepići...), Travnik y aldeas circundantes (Maljine, Čukle, Dolac...), Uzdol i Hudutsko (Municipio de Prozor), Gračanica, Fojnica y aldeas circundantes (Polje Šćitovo, Ostružnica...), y otras aldeas (Slobodan Praljak, "Crímenes perpetrados por algunos integrantes del Ejército Bosniomusulmán en Bosnia y Herzegovina" (unidades bosniomusulmanas) contra los croatas en Bosnia y Herzegovina 1991 - 1995, Zagreb, diciembre de 2006). Ese hecho, de una especie de aislamiento mediático de los datos sobre las víctimas croatas en Bosnia y Herzegovina y la falta de una presentación completa y científica de los acontecimientos en Bosnia y Herzegovina en los años 90 de la guerra, es esencial para responder a la pregunta de por qué en parte de la opinión pública croata e internacional la percepción del papel de los croatas y de Croacia en Bosnia y Herzegovina es negativa. Por eso también esta enumeración de los crímenes perpetrados contra los croatas en Bosnia y Herzegovina no es una licitación con el número de las víctimas para justificar los crímenes de la parte croata, porque el crimen no se puede justificar con el crímen, sino para advertir sobre la impresión unilateral sobre los acontecimientos en Bosnia y Herzegovina que se impone escuchando la explicación de la sentencia mencionada.

(...) Siempre voy a estar a favor de que los autores de los crímenes sean castigados, no obstante me resulta difícil aceptar el concepto de "responsabilidad de mando", pues es bastante flexible y conduce a la injusticia de manera que por los actos criminales de otros, sean individuos o grupos, responden personas que estaban en la cadena de mandos y ni perpetraron el crímen ni podían impedirlo. En realidad ese tipo de sentencias frecuentemente confirman el dicho popular sobre "el derecho y la justicia".

Obviamente que no puedo saber todos los detalles sobre cada uno de los condenados, pero en base a los documentos de archivo que son de mi conocimiento puedo notar cuan infundadas y absurdas son algunas acusaciones. Por ejemplo, el juez en la lectura de la sentencia mencionó que el general Slobodan Praljak participó en la tortura de un bosniomusulmán en Prozor, y los documentos dicen lo contrario. De tal manera que en uno de los documentos que habla sobre los sucesos en Prozor, y está fechado el 8 de diciembre de 1992 (números 02-73/92), dice que el general Praljak inmediatamente al llegar a Prozor - cito - "ordenó la liberación de un grupo de prisioneros bosniomusulmanes" entre los cuales estaba también S. R., "uno de los comandantes del Ejército Bosniomusulmán". Cuando al día siguiente supo que el mencionado comandante fue atacado físicamente, el general Praljak indignado por ese hecho interrumpió la reunión que justamente se estaba celebrando y para el 2 de diciembre de 1992 "arregló otra reunión con los destacados representantes del pueblo croata". La nueva reunión "duró muy poco" y el general en su discurso "puso especial acento en el mejoramiento de las relaciones entre croatas y musulmanes y en el retorno de la población musulmana al territorio del municipio".

Entonces, ¿dónde se esconde ahí el racismo? Sencillamente algunos autores, como aquel Pečarić, mencionaron que para todos estos crímenes de los bosniomusulmanes el Tribunal de La Haya condenó a los musulmanes a 6 años de cárcel, y a los croatas a 111 años. Como tal como lo demostró Praljak, los bosniomusulmanes perpetraron siete veces más crímenes contra los bosniocroatas, resulta que la proporción es 6: 777. En otras palabras, el crimen que cometen los croatas se castiga unas 130 veces más que los crímenes cometidos contra los croatas. Como en lo de Hitler la proporción era similar (un poco menor) 1:100 realmente parece que el Tribunal de La Haya es un tribunal racista.

No obstante, cuando tomamos en cuenta que no calculamos el más terrible de los crímenes - transformar en conejos a los hombres - es evidente que el Tribunal de La Haya es un tribunal justo, ¿verdad? Aunque en Croacia nadie se anima a atacar a un obispo, tengo que decir que ni el obispo Dr. Vlado Košić, para peor se trata del Presidente de la Comisión "Justitia et Pax" de la Conferencia Episcopal Croata, no estuvo a la altura. Es que, comentando en la emisión televisiva "Bujica" las palabras del juez Meron, que dijo que no es racional acusar a alguien por liberar los territorios ocupados, citó nuevamente a ese académico Pečarić que afirmaba que eso es una LOCURA. No obstante nuestros obispos no tendrían que ignorar

un genocidio tan grande como es el de tranformar en conejos a los hombres. El obispo Košić hasta iba a decir en Jazovka[87]:

A mí me parece que nuestro Gobierno actual se despopularizó totalmente, que está en contra de su propio pueblo.

Algo similar dice el director general del semanario católico "Glas Koncila" Ivan Miklenić:

A pesar de que es demasiado temprano para una calificación más integral del período excepcional que abarca desde la declaración de la independencia el 25 de junio de 1991 hasta el 30 de junio de 2013, ya ahora se puede decir que desde adentro Croacia fue imposibilitada sistemáticamente, primero en la agresión granserbia externa, y luego en la más sutil agresión interna, por eso ese período de independencia no pudo dar los frutos esperados de democracia, desarrollo cultural y económico. Si bien Croacia era un Estado independiente con más soberanía que la que tiene desde ahora con su membresía en la Unión Europea, aquellos que controlaban Croacia no solamente que no permitían sino que también con todos los medios impidieron la realización de los intereses y objetivos nacionales,conscientemente favorecieron el culto de la conveniencia político-moral en lugar de la idoneidad, hablaban del país del saber y devaluaban y menospreciaban a los potenciales intelectuales. Es más, da la impresión de que le quisieron imponer al pueblo croata la conciencia de que no es capaz de tener su propio Estado, conducir los procesos sociales y construirse un futuro mejor, y callaban que las fuerzas que controlaban a Croacia trabajaban sistemáticamente en contra del bien común y a favor de distintos grupos de interés. Gracias a esas fuerzas Croacia de ninguna manera capitalizó hasta ahora su membresía en la OTAN y al mismo tiempo rechazaba los grandes proyectos europeos como el desarrollo de la red ferroviaria y de navegación desde el Puerto de Rijeka que podría captar incluso el 80% del tránsito de contenedores para toda Europa... Croacia desde el fracasado intento de golpe de Estado de 1994 fue sistemáticamente destruida en todos los campos de la vida social, y sus ciudadanos empobrecidos.

Evidentemente ni el obispo Košić ni Ivan Miklenić ven cuan felices somos por tener un Gobierno que hace todo para que Croacia no sea sancionada por el terrible genocidio de transformar a los serbios en conejos, ¿verdad?

Portal Znoj štedi krv, 4 de julio de 2013

HRsvijet, 5 de julio de 2013

---

[87] Jazovka es una fosa común a la que fueron arrojados muchos croatas asesinados por los comunistas yugoslavos durante y después de la Segunda Guerra Mundial.

DR. MIROSLAV MEĐIMOREC, A LA ESPERA DE LA SENTENCIA DEL TRIBUNAL DE LA HAYA A LOS SEIS CROATAS DE BOSNIA Y HERZEGOVINA: SUPLEMENTO SOBRE EL GENERAL PRALJAK Y LOS SEIS CROATAS DE BOSNIA Y HERZEGOVINA EN LA HAYA

I

La verdad es una, tanto en tiempos favorables como desfavorables.
- *Papa Juan Pablo II*

Cuando pienso o recuerdo el destino de los seis croatas de Bosnia y Herzegovina - Jadranko Prlić, Bruno Stojić, Valentin Ćorić, Slobodan Praljak, Milivoj Petković y Berislav Pušić - que esperan el veredicto final del Consejo de Apelación del Tribunal de La Haya, SILENCIO es la primera palabra que se me impone. EL SILENCIO es la respuesta de la mayoría de los que hablan con uno cuando se les pregunta sobre ellos, silencio o compasión. Ellos no merecen ni lo uno ni lo otro. Callan el Gobierno de Croacia, los medios públicos, los intelectuales, los ex combatientes, el silencio de los ex combatientes es el que me resulta más difícil de entender. Aunque combatieron y murieron por la libertad de pensamiento y actuación, CALLAN.
Se manifiestan apenas unas cuantas voces nobles como Višnja Starešina, Zvonimir Hodak, Marko Ljubić, Nino Raspudić, Miroslav Tuđman, Josip Pečarić, Zdravko Tomac, ellos filman películas, escriben columnas y libros, hablan, en forma continua y persistente. Continuamente están en el semanario "Hrvatsko Slovo", organizan tribunas de apoyo a los seis bosniocroatas, de tanto en tanto (para que no sean olvidados) escriben análisis y comentarios en el Portal HKV, y eso es todo. De todas maneras hay poco de eso.
Un poco más frecuentes son las voces de los croatas de Bosnia y Herzegovina, se manifiestan voces de apoyo en portales como "Kamenjar". En los medios croatas aparecen en general noticias sensacionalistas como esa de que el Tribunal pide que Praljak pague su defensa o que su hijo invierte millones de euros en un nuevo edificio, pero en general predomina el SILENCIO. Aunque unas pocas voces sensatas advierten que la sentencia a los seis bosniocroatas va a tener mayores consecuencias para la República de Croacia y los bosniocroatas que las citas de la acusación contra los generales Gotovina, Markač y Čermak, los y las croatas callan, el Gobierno y la opinión pública callan, calla el pueblo croata.
A nadie más le importa el destino de las personas que se sacrificaron por la patria y el pueblo, miles se van a reunir por el llamado falsificado sobre un supuesto atasco y renuncia a la reforma educacional, pero no se va a juntar ni un puñado de personas para advertir sobre la injusticia en el Tribunal de La Haya. A pesar de las afirmaciones optimistas del fiscal del Tribunal de La Haya Bramertz sobre el éxito del Tribunal y su gran aporte a la paz, la justicia y la verdad sobre las guerras

en el territorio de la ex Yugoslavia, esa afirmación en la parte de la acusación contra los seis bosniocroatas - sobre la operación criminal asociada y la agresión de la República de Croacia contra Bosnia y Herzegovina - no están avaladas por ningún tipo de HECHOS. Eso con su pensamiento separado contra esa parte de la acusación lo confirmó también el juez Antonetti, Presidente del Juzgado de Primera Instancia.
Si el Consejo de Apelación del Tribunal de La Haya confirma la tesis de la Fiscalía sobre la operación criminal asociada y sobre la agresión de la República de Croacia contra Bosnia y Herzegovina y responsabiliza de eso a Prlić, Stojić, Praljak, Petković, Ćorić y Pušić y junto con ellos a la cúpula gobernante de Croacia - al extinto Presidente Tuđman, al extinto ministro de defensa Šušak, a la Unión Democrática Croata y a una multitud de participantes conocidos y desconocidos en esa supuesta agresión de la República de Croacia contra Bosnia y Herzegovina -, Croacia y los croatas vamos a tener enormes consecuencias políticas, internacionales y materiales. Contrariamente a la razón y a los hechos aún sigue durando el SILENCIO, a nadie le preocupa que se esté acercando el otoño y el veredicto del Consejo de Apelación.
El Portal HKV va a intentar superar ese silencio con una especie de suplemento, una serie de aportes sobre ese juicio, ante todo avalados con hechos menos conocidos de la defensa y los libros del general Slobodan Praljak guiándose por las palabras de la oración que a menudo repite también el general: - Solamente pronuncia una palabra y sana mi alma. Pronuncia una palabra y libérame.

Dr. Miroslav Međimorec

Adjunto: Artículo del diario "Jutarnji list", 6 de junio de 2004, día de la partida de los seis bosniocroatas hacia La Haya.

EL DIARIO JUTARNJI LIST EN EL AVIÓN CON LOS SEIS BOSNIOCROATAS EN EL VIAJE HACIA LA HAYA

Despedida cantando el himno “Hermosa Patria Nuestra”

Los seis ex funcionarios políticos y militares de Herzeg-Bosnia acusados por crímenes de guerra, Slobodan Praljak, Milivoj Petković, Jadranko Prlić, Bruno Stojić, Valentin Ćorić y Berislav Pušić, se despidieron ayer en el Aeropuerto de Pleso de numerosos compañeros de lucha, amigos y familiares que los saludaron antes de la partida hacia La Haya. Antes del mismo ingreso al avión Slobodan Praljak invitó a todos los reunidos a despedirse cantando el himno “Hermosa Patria Nuestra”. En un muy emotivo discurso los acusados le dijeron a los presentes que no iban a La Haya a demostrar su inocencia sino que aquellos de La Haya tienen que demostrar su culpabilidad.
Entre las cosas personales que se llevó a La Haya Slobodan Praljak dijo que se encontró lugar también para los libros, entre los cuales están también los ensayos

de Miroslav Krleža "Diez años sangrientos". El general retirado Milivoj Petković dijo que esperaba la acusación pues estuvo en la cúspide de la cadena de mando, y el otrora ministro de asuntos exteriores de Bosnia y Herzegovina Jadranko Prlić dijo que a La Haya se va con la conciencia limpia.
En la despedida en el aeropuerto estuvieron también numerosos compañeros de lucha acusados, entre los cuales muchos son inválidos de guerra, gente conocida de la vida pública y unos cuantos políticos. Miroslav Tuđman no quiso comentar la acusación en la que a su extinto padre y al otrora ministro de defensa Gojko Šušak se los responsabiliza de una "operación criminal asociada". (A. Nižetić-Capković)

Del Ponte saludó los movimientos del Gobierno

LA HAYA ■ La fiscal general del Tribunal de La Haya Carla del Ponte saludó los pasos que dio el Gobierno de Croacia en cuanto al traslado de los acusados a La Haya, declaró ayer la portavoz de la Fiscalía después de que a la prisión del Tribunal de La Haya llegasen los seis bosniocroatas acusados.
- La fiscal general está agradecida por los pasos que dio el Gobierno en relación al traslado de los acusados - declaró la portavoz Florence Hartmann. La fiscal general al mismo tiempo espera de Croacia que haga todos los esfuerzos para ubicar al general Gotovina[88], agregó Hartmann. En cuanto al caso contra los generales Čermak y Markač, en el que se espera la decisión del Consejo Judicial sobre la solicitud de ellos para ser liberados transitoriamente, la portavoz de la Fiscalía dijo que no hay cambios en la postura de la fiscal general Del Ponte que se opuso a la solicitud hasta que la Fiscalía no mantenga con ellos una conversación adicional.
- La fiscal general va a considerar de forma diferente la situación una vez que nuestra gente converse con ellos en la prisión - dijo Hartmann. Destacó que el Consejo puede decidir la liberación hasta el comienzo del juicio también a pesar de la oposición de la Fiscalía. (Agencia Hina)

Praljak: No hay dudas de que fueron perpetrados crímenes

Escribe: Ivan Zvonimir Čičak
Desde el Aeropuerto de Pleso de Zagreb ayer partieron hacia La Haya Jadranko Prlić, Slobodan Praljak, Bruno Stojić, Valentin Ćorić, Milivoj Petković y Berislav Pušić. Se trata del grupo de los seis que la Fiscalía del Tribunal de La Haya acusó como las personas más responsables de la parte bosniocroata por los crímenes de guerra perpetrados en el pasado enfrentamiento bélico en Bosnia y Herzegovina. Todos los acusados viajaron a La Haya con la intención de entregarse voluntariamente al Tribunal.
A diferencia de las despedidas que hubo hasta ahora, esta pasó en una atmósfera bastante lóbrega y tranquila. Se sintió el shock que con su fuerza y carga produjo la acusación de Carla del Ponte no solamente en la opinión pública croata sino aún más en los mismos acusados.

[88] El general Ante Gotovina no se quiso entregar y se hallaba prófugo.

Lectura de la acusación

Y en el mismo avión el ambiente era silencioso y tranquilo. En una atmósfera de seriedad solamente se consultaban mutuamente los acusados y sus abogados defensores y se hojeaba la prensa diaria sin grandes comentarios. Posiblemente a eso ayudó también la postura rígida que, en relación a la posibilidad de la liberación transitoria hasta el juicio de Čermak y Markač, tenía la fiscal general del Tribunal Carla Del Ponte. De esa postura los acusados pudieron deducir cual sería la postura de la fiscal general también hacia ellos, que seguramente les traía a la mente la idea de que tal vez no retornarían al aeropuerto de Zagreb tan rápidamente.

Esta vez en el avión no hubo conferencia de prensa ni cámaras de la Televisión Croata. Los periodistas recién hacia el final del viaje intentaron sacar un par de últimas fotografías y tomar las últimas declaraciones, aunque, excepto Prlić y Praljak, la mayoría de los acusados no estaba dispuesta a hablar.

Las autoridades en el aeropuerto de Amsterdam esta vez organizaron de manera diferente el aterrizaje del avión croata, de tal manera que imposibilitaron totalmente la filmación de los prisioneros desde el edificio de desembarque en ocasión de su salida del avión. En el aeropuerto mismo, junto al embajador croata Krnić, estuvieron presentes también numerosos investigadores y traductores, más de diez, que luego en el avión vaciado les leyeron a los acusados versiones acortadas de sus acusaciones, después se las entregaron y luego condujeron a los acusados a la prisión de Scheveningen.

Los acusados salieron del avión con chaleco antibalas y esposados, y el general Slobodan Praljak sostenía en sus manos una ramita de olivo. Antes de aterrizar en el aeropuerto de Amsterdam Slobodan Praljak dijo que su conciencia estaba limpia.

- A La Haya voy voluntariamente, tranquilo y con la conciencia limpia. Tengo confianza total en el Tribunal de La Haya y el sentimiento por la justicia de sus jueces. Y eso, ante todo, porque tengo confianza en los hechos que me respaldan a mí y a nosotros seis. Estoy feliz porque “forzosamente” voy a tener tiempo suficiente para demostrar punto por punto que en esa guerra tanto yo como los otros cinco, al menos en aquella parte en la que nos hallábamos y encontrábamos nosotros, no hay nada que se nos pueda objetar en el marco de las posibilidades humanas.

Stojić: Tengo confianza en el Tribunal

A la pregunta de que la acusación lo responsabiliza con incriminaciones precisas de responsabilidad penal Praljak dijo que él personalmente ni los otros cinco acusados no tienen ninguna relación con eso.

- Muchos crímenes fueron perpetrados. Y nadie inteligente niega el hecho de los crímenes. Yo hasta me atrevo a afirmar que el 90% de esos muchachos que perpetraron crímenes estarán felices de ser procesados. Así me sacaría yo, pero no solamente yo, la carga de la gran angustia y el remordimiento de conciencia por aquello que perpetraron. No obstante, ante eso se tendrían que tomar en cuenta las

circunstancias y la situación espiritual completa de ellos y en todo el medio en el tiempo en que los crímenes sucedieron. Pienso que maduró el tiempo y que la opinión pública croata aceptaría el hecho de que nosotros solos comencemos a procesar los crímenes de guerra. Por nosotros mismos - concluyó Praljak.
Valentin Ćorić en el avión declaró:
- Parto hacia La Haya creyendo en la justicia del Tribunal, en la victoria de la verdad independientemente de cuan amarga sea. Yo estoy preparado para un proceso judicial correcto a través del cual vamos a llegar hasta la verdad. No me avergüenzo de ningún día ni acto en la guerra. Además de eso espero que demostremos sin ningún problema que el 99% de los croatas de Bosnia y Herzegovina que participaron en la guerra que nos fue impuesta fueron honestos y limpios hasta el final. Eso de que un 1% de ellos fueron negativos y nos oscurecieron y mancharon, por eso tendrían que responder ellos ante los tribunales.
No obstante Ćorić tampoco niega el hecho de los crímenes perpetrados.
- Los crímenes fueron perpetrados por todas las partes. Cada una de ellas tendría que procesar sus propios crímenes. Soy consciente de lo pesada que es la cruz que voy a llevar y a cargar.
Bruno Stojić también afirma que tiene confianza en el Tribunal de La Haya.
- A La Haya voy sin nada de miedo, tranquilo y con la conciencia tranquila. Considero y creo que allí en La Haya en el Tribunal los jueces son normales y honestos y que van a saber lo que es verdad y lo que no es. Tengo confianza en la justicia del Tribunal de La Haya. Crímenes hubo. Yo sé que no los cometí. No quiero nombrar ni acusar a nadie, ni voy a hacer eso - dijo Stojić.

La acusación unificada

Los seis acusados ayer después de entregarse voluntariamente llegaron a la prisión de La Haya en Sheveningen. El Tribunal de La Haya publicó ayer en horas de la tarde la acusación consolidada contra los seis sospechosos. El Tribunal el viernes pasado dio a conocer la parte de la acusación que se refiere a Prlić, Stojić, Praljak y Petković, y después de que hoy el juez competente abriese la parte de la acusación referida a Ćorić y Pušić, fue publicada como documento unificado.

Los partidos políticos sobre el contenido de la acusación; Picula: el Gobierno de Herzeg-Bosnia sabía de los crímenes.

De no ser por los croatas y el extinto Presidente Tuđman, Bosnia y Herzegovina no sería independiente, considera Luka Bebić de la Unión Democrática Croata

ZAGREB - Los líderes de los partidos ayer comentaron el contenido de la acusación contra los seis acusados que la Fiscalía considera más responsables por los crímenes perpetrados por la parte croata en el enfrentamiento en el territorio de Bosnia y Herzegovina. El ex ministro de relaciones exteriores del Partido Socialdemócrata Tonino Picula no duda de que en el territorio de Herzeg-Bosnia fueron perpetrados crímenes, pero sí duda de si los mismos fueron organizados sistemática y políticamente. Cree que el Gobierno de Herzeg-Bosnia tenía que

estar informado sobre el procedimiento deshonroso de individuos y dice que en el procedimiento del Tribunal de La Haya se va a ver si ese Gobierno omitió reaccionar ante los crímenes. En cuanto al papel de Franjo Tuđman en la guerra en Bosnia y Herzegovina Picula destaca que hasta el momento los documentos accesibles no relacionan directamente a Franjo Tuđman con el plan de la repartición de Bosnia, aunque es incuestionable que Tuđman animaba a las estructuras políticas de Herzeg-Bosnia a la emancipación. En cuanto a la supuesta ocupación de partes de Bosnia y Herzegovina por parte de Croacia, Picula dice que desde el comienzo del enfrentamiento se cuestiona si Croacia cruzó el límite de la autodefensa necesaria.
- Es indudable que los recursos del Estado croata fueron puestos a disposición de la conducción croata en Bosnia y Herzegovina, no obstante, no existe ningún rastro de una decisión del Gobierno o del Parlamento que significaría "luz verde" para la ocupación de Bosnia y Herzegovina por parte de Croacia - recalca Picula.
- Aunque las calificaciones en las acusaciones son muy graves para Croacia, hay que empezar a trabajar responsablemente para contrarrestarlas o relativizarlas y para que se compruebe la verdad - destacó Picula.
Si no hubiesen estado los croatas y el extinto Presidente Franjo Tuđman, Bosnia y Herzegovina nunca habría sido independiente, y todo lo demás son disparates, considera el vicepresidente del Parlamento Luka Bebić (Unión Democrática Croata). - Es decir justamente lo contrario a las calumnias sobre que Tuđman quiso crear a Croacia en el marco de la Banovina[89] - dice Bebić. Croacia nunca ocupó Bosnia y Herzegovina, y nuestras fuerzas, agrega Bebić, intervinieron en el territorio de Bosnia y Herzegovina dos veces y por pedido de Alija Izetbegović y en base al Acuerdo entre Croacia y Bosnia y Herzegovina.
- Si no hubiese estado el Ejército Croata, que desbloqueó Bihać, hubiera sucedido una tragedia aún mayor que aquella de Srebrenica, dice Bebić.
- Justamente Tuđman ayudó a que Bosnia y Herzegovina sea un Estado soberano pues le aconsejó a los croatas de Bosnia y Herzegovina que voten a favor de eso en el referendo, explica Bebić.
También destaca que la conducción de Herzeg-Bosnia no es responsable de los crímenes en Bosnia y Herzegovina.
- Si bien hubo crímenes, los responsables son individuos, y no la conducción, considera Bebić.
El vicepresidente del Partido Parlamento Democrático de Istra Damir Kajin considera responsables de los crímenes perpetrados en el territorio de Bosnia y Herzegovina "a aquellos que instruyeron a la conducción de Herzeg-Bosnia – es decir a la conducción política de Croacia, a Franjo Tuđman y a Gojko Šušak". Está convencido de que Tuđman quería una Croacia en el marco de la Banovina.
- Por esa obsesión suya Croacia ya estaba en la picota de la vergüenza, y también en el futuro va a cargar con las consecuencias - dice Kajin y agrega que lamenta

[89] Entidad croata con autonomía limitada dentro del Reino de Yugoslavia (1939-1941) que incluía a la actual Croacia y partes de la actual Bosnia y Herzegovina en donde los croatas eran mayoría.

que al final van a tener que responder por eso los soldados y no los creadores de esa política.
El presidente del Partido Croata del Derecho Anto Đapić ayer le envió una carta al Presidente del Gobierno en la que le pide una reunión urgente para acordar la estrategia de las relaciones con el Tribunal de La Haya y el Consejo de Seguridad. (A.P., N.B., K.T.)

Čačić: la Banovina era la ambición personal de Tuđman
Según el pensamiento del presidente de la Comisión Central del Partido Popular Croata Radimir Čačić, Franjo Tuđman tenía la ambición personal de crear una Croacia en el marco de la Banovina. Eso, dice Čačić, lo confirman numerosas declaraciones de Tuđman y también la famosa servilleta (en la que supuestamente el Presidente Tuđman dibujó a Croacia en los límites de la Banovina). No obstante, destaca Čačić, Tuđman era consciente de las posiciones políticas internacionales y como Presidente de Croacia no implementó esa política. Čačić considera que la conducción de Herzeg-Bosnia tiene una determinada responsabilidad si sabían de los crímenes y no los sancionaron. Pero no piensa que Croacia ocupó Bosnia y Herzegovina.
- Pero seguro es exacto que hubo formaciones paramilitares croatas informales en Bosnia y Herzegovina - dice Čačić.

Diario Jutarnji list

Portal HKV, 7 de julio de 2017

A LA ESPERA DE LA SENTENCIA A LOS SEIS CROATAS DE BOSNIA Y HERZEGOVINA II

Vamos a cumplir con el trabajo hasta el final porque no nos queda otra cosa. ¡En nombre de Dios - pronuncien una palabra y salven su alma!
- *Slobodan Praljak*

¿Qué quedó después del esfuerzo de un pequeño grupo de personas, una serie de tribunas, artículos, análisis, libros sobre los seis bosniocroatas condenados en primera instancia en La Haya? En otoño de este año vamos a tener la verdadera respuesta a esa pregunta, la va a dar después del procedimiento de apelación el veredicto del Tribunal de La Haya.
A principios de abril de 2004 los seis bosniocroatas partieron voluntariamente hacia La Haya. El juicio ya dura trece años, hace trece años que los acusados están en la cárcel de La Haya, sin posibilidad de que como Vojislav Šešelj[90] salgan y esperen en libertad la sentencia definitiva. En primera instancia las penas draconianas sumadas son de 111 años, se espera la sentencia final. Ese es el proceso más grande ante el Tribunal de La Haya, los seis fueron acusados también ante el Tribunal de Primera Instancia por una Operación Criminal Asociada y por la agresión de la República de Croacia contra Bosnia y Herzegovina de la que, junto con ellos, son culpables también el extinto Presidente Tuđman, el extinto ministro de defensa Šušak, los funcionarios militares y políticos de Herzeg-Bosnia y combatientes conocidos y desconocidos y el pueblo croata que respaldó con toda su alma la defensa de los croatas y de los bosniomusulmanes contra los ataques y la agresión del Ejército Popular Yugoslavo, de Serbia y de los serbobosnios.
El proceso contra los seis bosniocroatas estuvo a la sombra del igualmente importante proceso contra los generales Gotovina, Markač y Čermak, alrededor del cual el Consejo Cultural Croata y un grupo de patriotas se sumó con fuerza con una serie de reuniones en las que fueron descubiertas y volteadas las acusaciones construidas por la Fiscalía. Gracias al honorable abogado croata Milan Vuković, iniciador de esa idea, se organizaron numerosas tribunas, se publicaron una serie de libros con brillantes análisis sobre la actuación del Tribunal de La Haya y se descubrió la finalidad política del mismo. La síntesis se tradujo y publicó en idioma inglés. Cuando para los generales y la República de Croacia ese proceso finalizó felizmente, el Gobierno y los medios continuaron convenciendo a la opinión pública croata de que el juicio contra los seis bosniocroatas era una cuestión interna de Bosnia y Herzegovina, de que los acusados eran ciudadanos de otro Estado en cuyas cuestiones el Gobierno de Croacia después del año 2000 no quería mezclarse. Los acusados, con el sello de

[90] Político serbio que agitó activamente a favor de la agresión de Serbia contra Croacia y Bosnia y Herzegovina.

la culpabilidad por la supuesta agresión de la República de Croacia contra Bosnia y Herzegovina, fueron dejados a merced del Tribunal de La Haya. Esos supuestos criminales de guerra, todos acusados por responsabilidad de mando, fueron rechazados por el Gobierno de Croacia, estigmatizados y satanizados por los medios y la política. Lentamente caen en el olvido, la mayor parte de la opinión pública croata está casi convencida de que merecen la acusación y las penas que se les dictaron en primera instancia y considera que en el Consejo de Apelación las mismas van a ser confirmadas. Prlić, Stojić, Petković, Praljak, Ćorić y Pušić fueron abandonados a su propia suerte, a sus familias, a unos pocos amigos y a intentos débiles como los nuestros para que no se los trague el silencio y el olvido.

Recurrí al archivo y en numerosas intervenciones y textos escritos procuré medir justamente lo que hicimos, procuré entender dónde nos equivocamos, dónde mostramos impotencia para elevar esa cosa importante a un nivel general, convencer a la opinión pública croata de su importancia, despertar a los políticos para que se concienticen y reconozcan el hecho evidente de que la acusación contra los seis bosniocroatas es más grave y de mayor alcance para la supervivencia de los croatas en Bosnia y Herzegovina y el futuro de la República de Croacia que todas las acusaciones hasta el presente, que sin engañarse con la justicia valoren los hechos y entiendan la función geopolítica del Tribunal de La Haya, vean su injusticia y finalidad política y ayuden cuanto puedan a nuestros prisioneros.
¿Qué nos dice esta escueta cronología de nuestros intentos para convencer a la opinión pública de la importancia del proceso contra los seis bosniocroatas?
Vayamos por orden.

2004
Ante la partida Slobodan Praljak y los otros cinco croatas tenían absoluta confianza en el Tribunal de La Haya y en el sentido de justicia de sus jueces, necesitaron varios años para entender que los hechos, la verdad, la inocencia, no son determinantes para un juicio justo.
La declaración de Slobodan Praljak a Zvonimir Čičak en el avión camino hacia La Haya - diario “Jutarrnji list” del 6 de abril de 2004: Creemos en la justicia del Tribunal de La Haya.
- A La Haya voy voluntariamente, tranquilo y con la conciencia limpia. Tengo absoluta confianza en el Tribunal de La Haya y el sentimiento de justicia de sus jueces. Y eso, ante todo, porque tengo confianza en los hechos que están detrás de mí y detrás de nosotros seis. Estoy feliz de que por fuerza mayor voy a tener tiempo suficiente para demostrar punto por punto que en esa guerra tanto yo como los otros cinco, al menos en aquella parte donde estábamos y nos encontramos, no hay nada que en el marco de las posibilidades humanas se nos pudiese objetar.
Y agrega: - No hay dudas de que fueron perpetrados crímenes.
Radimir Čačić en la misma edición del diario “Jutarnji list”: - La Banovina era la ambición personal del Presidente Tuđman (...) Eso lo confirman numerosas declaraciones, y también la famosa servilleta.

Tonino Picula (...) no duda de que en el territorio de Herzeg-Bosnia se perpetraron crímenes pero sí duda de si los mismos fueron organizados política y militarmente.
Luka Bebić: Si no hubieran estado los croatas y el fallecido Presidente Tuđman Bosnia y Herzegovina nunca habría sido independiente. .
Damir Kajin: (...) considera responsables a aquellos que instruyeron a la conducción de Herzeg-Bosnia, es decir a la conducción política de Croacia, a Franjo Tuđman y a Gojko Šušak. Está convencido de que Tuđman quería una Croacia en las fronteras de la Banovina. Por esa obsesión suya Croacia ya estaba en la picota de la vergüenza y en el futuro va a cargar con las consecuencias (...), lamenta que al final van a tener que responder los militares y no los creadores de esa política.
El Consejo Cultural Croata trajo el 20 de diciembre de 2005 una Declaración sobre la situación y el futuro del pueblo croata en Bosnia y Herzegovina: Detengamos la injusticia hacia los croatas de Bosnia y Herzegovina.

2006
Abril de 2006. Semanario "Hrvatsko Slovo" - Desmontaje de la acusación sobre la destrucción del Puente Viejo - extenso artículo de Miroslav Međimorec en "Hrvatsko Slovo": ¿Quién no quiere la verdad sobre el Puente Viejo? ¿Comenzó a desvelarse el secreto sobre la destrucción del Puente Viejo de Mostar, paradigma del crimen croata?

2007
Abril de 2007. Silencien a Praljak - el fiscal Scott se puso nervioso por las preguntas de Praljak a los testigos e intentó influir sobre los jueces para que le quiten a Praljak ese derecho. El juez Antonetti permitió que Praljak siga preguntando.

2010
Septiembre de 2010. Expongo en una tribuna en Kaštel sobre los seis bosniocroatas.
Cita - El silencio hasta ahora ayudó a devaluar los valores que considerábamos intocables: la libertad, la independencia, la soberanía, la Justicia (...) dejemos de callar.
El general Praljak (y los otros acusados) ya son vencedores morales, liberaron a los hechos y cualquiera sea la sentencia ellos son vencedores.
- Slobodan Praljak - Y eso de que estos hechos no responden a las mentiras producidas, a mí no me importa. ¡Eso es o va a ser problema de aquellos que mintieron, que dijeron mentiras, que callaron!
10 de diciembre de 2010. Tribuna en "Hrvatsko Slovo" - Exposición de Mate Kovačević - A los croatas de Bosnia y Herzegovina no se los puede destruir.
- Exposición de Miroslav Međimorec - Basta de silencio sobre los croatas de Bosnia y Herzegovina prisioneros en La Haya. Cita: - Estimadas/os señoras y señores, esta noche les voy a hablar sobre el silencio alrededor del proceso al grupo de los bosniocroatas, al llamado "Grupo de los Seis", ante el Tribunal

Internacional para la ex Yugoslavia. ¿Por qué les voy a hablar sobre el silencio alrededor de ese proceso? Sobre el proceso a Gotovina, Markač y Čermak algo sabíamos de tanto en tanto, mientras que sobre este proceso en los medios croatas hubo y hay un silencio total. Calla la política, callan los medios, calla la opinión pública croata.

2011

1 de junio de 2011- Promoción de dieciocho libros del general Praljak - La verdad debe estar basada en los hechos.
Papa Juan Pablo II - La verdad es una, a tiempo y a destiempo.
Solicitud amable del general Praljak - Comprueben los hechos, por favor, y si son exactos, acéptenlos como parte de vuestra postura y discurso.
El Tribunal de La Haya devuelve el golpe: el rico general Praljak dispone de millones, queremos que nos devuelva el dinero. Praljak tiene que devolver tres millones de euros.

2013

Tribuna en "Hrvatsko Slovo", 31 de mayo de 2013.

Exponen el obispo Vlado Košić, Miroslav Tuđman, Ivo Lučić, Hrvoje Hitrec, Mate Kovačević, Ivo Farčić, Zlatko Vitez, Diana Glasnova, Miroslav Međimorec.
... en un momento serio de la historia croata, cuando con zozobra esperamos la sentencia del Tribunal de la Haya a los seis bosniocroatas, políticos y generales...
- Cuando decidimos reunirnos así, como amigos de ellos, sabíamos que nuestra fuerza ante las potencias del mundo era demasiado débil, nuestra voz demasiado baja y ahogada por los aullidos de las manadas de lobos, que el poder de demostrar falsamente de los ayudantes del Tribunal de La Haya en Croacia era fuerte, que el alejamiento y el silencio de la política y los políticos croatas sobre esa cuestión era permanente y que es demasiado tarde para influir de cualquier manera en el resultado de este juicio que es el más grande en la historia del Tribunal de La Haya por el volumen de las pruebas y la duración. No obstante estamos decididos a no ceder al síndrome del silencio croata y la inacción e intentamos hacer aquello que puede y debe hacer todo individuo que tiene conciencia. Justa es solamente la sentencia absolutoria.
- 13 de junio de 2013. Sentencia de primera instancia a los seis bosniocroatas.
Unas horas después de la sentencia Praljak me llamó por teléfono y me citó el monólogo central de Hamlet "Ser o no ser", pero también el diálogo de Hamlet con Guildenstern sobre el tocar la flauta.
Hamlet: Pero si eso es tan fácil como mentir. Tape los agujeritos con el dedo y el pulgar…
Guldernstern: Pero yo no los puedo obligar; me falta habilidad.
Hamlet: Pues mirad entonces la indignidad que hacéis conmigo: queréis sacarme música… no podéis tocar conmigo. ¡Ojalá fuese de noche! Mientras, alma mía, aguarda: la ruindad, por más que la entierren, se descubrirá.

¿Qué es lo que debemos hacer después de este insoportable y brutal engaño, de este asesinato jurídico rastrero y repugnante?
La Declaración de la Comisión Iustitia et Pax de la Conferencia Episcopal Croata, junio de 2013. La Declaración la firma el obispo Vlado Košić:
- La injusta condena en primera instancia a los croatas de Bosnia y Herzegovina
- La República de Croacia tiene que ayudar a refutar la tesis sobre la operación criminal asociada, el intento de que de ese Tribunal se haga un experimento legal y no un instrumento de la justicia. (...) Llamamos a la solidaridad del pueblo croata y los líderes políticos en Croacia para que no creen una imagen equivocada sobre el papel de la conducción política croata del tiempo de la guerra en Bosnia y Herzegovina con sus declaraciones imprudentes, indefinidas o subjetivas.
En la carta que el general Praljak me escribe desde la cárcel de La Haya del 5 de junio de 2013... Dicho sencillamente, no es posible entender ese sistema de conclusión. Me destruyeron la mente. No hay manera legal de atravesar eso, porque ellos de las pruebas toman lo que quieren, de los testigos lo que quieren, sacan las conclusiones como quieren y obtienen lo que quieren. La verdadera lógica está sobre los hechos, y si alguien no quiere eso, es vano el derecho. Vamos a hacer el trabajo hasta el final porque no nos queda ninguna otra cosa. ¡En nombre de Dios – pronuncien una palabra y salven su alma!
Cita de la carta del general Praljak después de la noticia que le comuniqué sobre que estamos preparando una tribuna más, La Haya 17 de junio de 2013: Te agradezco pero de las tribunas de los que piensan lo mismo no hay gran provecho. ¿Cómo atravesar el bloqueo? Si se puede, pero así no va.

2014

29 de mayo de 2014. Presentación de los libros del general Slobodan Praljak - Los documentos son hechos y esos hechos pueden y deben construir una conclusión racional.
En julio de 2014 visito al general en la cárcel.
Praljak - No se puede hacer más nada aquí, de todos modos todo ya está decidido.
22 de diciembre de 2014. Presentación de dos nuevos libros de Slobodan Praljak, Hogar de los Histriones, Zagreb.
- Me pregunté a mi mismo qué puedes hacer por los seis bosniocroatas, especialmente por mi amigo Slobodan Praljak.
- Esa pregunta me persigue y presiona durante años. ¡Y exige una respuesta! ¿Qué hice/hicimos por nuestros mártires de La Haya en los diez años que pasaron? ¿Acaso fueron sacrificados por un fin superior, por el bien de los croatas, y olvidados? Una serie más de croatas que en la historia croata pasaron un Vía Crucis similar, se sacrificaron por los ideales de la libertad e independencia para que la mayoría de los croatas, especialmente los jóvenes, apenas los recuerden. Advertíamos, analizábamos, mostrábamos los hechos, atacábamos al Gobierno de Croacia - de izquierda y de derecha - por inacción y porque ignoraba totalmente esa cuestión tan importante para el futuro croata. Sin éxito llamábamos al Gobierno de Croacia a que se active en la defensa, ayude a los acusados, se ponga junto a ellos, sea Amigo del Tribunal. Cuando finalmente hicieron eso, la Fiscalía

y la Corte rechazaron decididamente el ofrecimiento. Demasiado tarde, insuficiente e ineficaz. Todos hicimos poco, nosotros los que nos esforzamos hicimos cuanto pudimos y supimos, cuanto nos permitían las poderosas potencias aquí alrededor nuestro, e incluso más lejos, en el gran mundo de los grandes intereses y capitales. Intentábamos, nuestra voz no se oyó lejos, pero las palabras que pronunciamos y escribimos son suficientes para salvar nuestra alma. Los hechos, la verdad, se someten a los pensamientos de los grandes directores del orden mundial. De la fe inicial en la justicia del Tribunal llegamos, como el general Praljak, a la conclusión de que hay que cumplir con el deber hasta el final, todo lo demás está fuera de nuestro alcance.

¿Cómo va a ser la sentencia definitiva? Desde absolutoria hasta cadena perpetua, es realista el general Praljak. Lo importante es derrumbar la parte de la acusación sobre la "operación criminal asociada" que en el futuro sería una carga grave para la República de Croacia y los croatas de Bosnia y Herzegovina. Sin reparar en su destino personal el general Praljak y los demás dieron todo de sí para derrumbar esa parte de la acusación. El destino personal de ellos ya fue determinado con sus largos años en la cárcel.

-¿Ya está todo decidido en La Haya? El Tribunal cierra sus puertas, de algún modo hay que equilibrar todo, finalizar el proyecto con la igualación de culpas y la reconciliación. ¿Acaso eso no es visible en relación al ingreso de Serbia a la Unión Europea? Algunos ponen sus esperanzas en el Presidente del Consejo de Apelación, el juez Meron, uno de los pocos jueces en La Haya que no están dispuestos a negar su honestidad humana y judicial. Él en la sentencia definitiva a Gotovina, Markač y Čermak rechazó decididamente la calificación de "operación criminal asociada." Muchos piensan que también aquí, en la huella del pensamiento separado del juez Antonetti en la condena de primera instancia, se va a lograr el rechazo de la "operación criminal asociada" y la calificación de agresión contra Bosnia y Herzegovina. No comparto su optimismo. También Slobodan Praljak entendió que se está concretando aquello que comprendió recién después de largos años de juicio y enormes esfuerzos para reunir y presentar ante el Tribunal todos los hechos. La lógica del Tribunal está por encima de los hechos, como nos mostró a toda luz la condena en primera instancia a Vojislav Šešelj, aún más, los hechos en su sentencia absolutoria fueron explicados de un modo grotesco, escandaloso, absurdo, contrario al sentido común - la incitación al mal se explica como motivación, la incitación al crimen como defensa legítima del pueblo serbio.

-¿Qué hice/hicimos? Desde el comienzo mismo desenmascarábamos la verdadera naturaleza y el carácter del Tribunal de La Haya, advertíamos sobre la necesidad de que se activen totalmente todos los Gobiernos de Croacia hasta el presente para refutar las acusaciones falsas y defender a nuestros bosniocroatas acusados.

Hablamos, escribimos, explicamos, nos opusimos a la negligencia y despreocupación por nuestros prisioneros de La Haya. Oramos por ellos. ¿Fue suficiente eso? Tal vez no, pero hicimos todo lo que está al alcance de nuestro poder humano limitado. Valentin Ćorić, Slobodan Praljak, Milivoj Petković,

Jadranko Prlić, Berislav Pušić, Bruno Stojić, perdónennos, no pudimos ni supimos hacer más.

Dr. Miroslav Međimorec

ADJUNTO: Declaración del Consejo Cultural Croata sobre la situación y el futuro del pueblo croata en Bosnia y Herzegovina

Partiendo del hecho irrefutable de que los croatas son el pueblo más antiguo en Bosnia y Herzegovina; del hecho de que el pueblo croata en Bosnia y Herzegovina confirmó su soberanía en el referéndum del 29 de febrero y el 1 de marzo de 1992, expresando su voluntad política de que Bosnia y Herzegovina sobreviva como comunidad estatal; recordando que la República de Croacia reconoció en 1992 al Estado de Bosnia y Herzegovina; recordando también que el pueblo croata, el Ejército Bosniocroata y el Ejército de Croacia jugaron el papel esencial en el enfrentamiento contra la agresión granserbia en Bosnia y Herzegovina; partiendo del hecho de que la República Croata de Herzeg-Bosnia en el momento en que el ser nacional croata en Bosnia y Herzegovina estaba amenazado fue la expresión del anhelo de cuidar la libertad e identidad en los territorios en los que vive mayormente la población croata; recordando que los croatas en Bosnia y Herzegovina después de un corto enfrentamiento con los bosniomusulmanes - que no se desarrolló en todo el territorio de Bosnia y Herzegovina - aceptaron la formación de la Federación de Bosnia y Herzegovina y con el Acuerdo de Washington una vez más confirmaron su soberanía; recordando que los éxitos militares del Ejército Bosniocroata y el Ejército de Croacia posibilitaron la firma de los Acuerdos de Dayton en los que se confirman los derechos soberanos del pueblo croata en todo el territorio de Bosnia y Herzegovina; recordando que no se realizó el acuerdo sobre las relaciones especiales entre la Federación de Bosnia y Herzegovina y la República de Croacia; recordando también que las modificaciones constitucionales del año 2002 empeoraron la posición de los croatas en Bosnia y Herzegovina; enfrentados a la posibilidad de que los cambios constitucionales anunciados anulen la soberanía del pueblo croata en Bosnia y Herzegovina y su estatus de pueblo constitutivo, traemos la presente Declaración:

1

Los croatas de Bosnia y Herzegovina son parte inseparable del cuerpo nacional croata único. La República de Croacia tiene la obligación históricamente fundamentada, regulada por su Constitución, aceptada por acuerdos internacionales y la obvia obligación estratégica de proteger los derechos y la supervivencia del pueblo croata en Bosnia y Herzegovina. Esa obligación sobreentiende también tomar en cuenta la postura de la República de Croacia en las modificaciones anunciadas de los Acuerdos de Dayton, de los cuales la República de Croacia es una de las partes firmantes. Los hechos dicen que a Croacia en esa cuestión se la trata de esquivar. También es un hecho que la política oficial en la República de Croacia no presentó su visión sobre la organización de

Bosnia y Herzegovina que garantizase la plena libertad en la vida de los croatas en Bosnia y Herzegovina.

2

Los intelectuales croatas reunidos alrededor del Consejo Cultural Croata por eso piden que el Parlamento de Croacia formule y exponga a la opinión pública una postura clara y sin ambigüedades, de acuerdo con los representantes de los croatas de Bosnia y Herzegovina, y que luego el pueblo croata como totalidad defienda la solución acordada. Esta declaración la consideramos como posible base para tomar la posición oficial.

3

El desarrollo actual de los hechos en relación a la futura organización de Bosnia y Herzegovina permite presentir que se trata de cuidar a largo plazo la división de Bosnia y Herzegovina en dos entidades, con la tendencia hacia la eliminación total del papel constitutivo del pueblo croata en Bosnia y Herzegovina.

Mantener el estatus quo significaría la continuación y la finalización de la eliminación de uno de los tres pueblos soberanos en Bosnia y Herzegovina - del pueblo croata. Ese plan se está implementando ya durante años en las dos entidades: en la República Srpska - impidiendo casi totalmente el retorno de los refugiados - y en la Federación de Bosnia y Herzegovina - con los intentos permanentes de asimilar a los croatas. La violencia descripta sucede con el silencio, la aceptación o el estímulo de los representantes internacionales que introducen métodos desconocidos en los países de democracia desarrollada. El pueblo croata en Bosnia y Herzegovina en este momento no lucha solamente por su soberanía y su estatus de pueblo constitutivo, sino también por su identidad, por su idioma croata y el derecho a educarse en su idioma, por la herencia croata y su historia nacional, por su cultura, por sus derechos humanos fundamentales y por la libertad nacional.

5

Es obvio que desde el punto de vista de los intereses del pueblo croata en Bosnia y Herzegovina la futura organización de Bosnia y Herzegovina no puede basarse en la actual división del país en dos entidades.

Es inaceptable y contrario a los principios de la civilización moderna la supervivencia de la República Srpska que es el resultado de la agresión granserbia genocida y culturocida en los territorios que en parte significativa estaban habitados por croatas. La Federación de Bosnia y Herzegovina por su parte se mostró como medio para la implementación de los intereses del pueblo mayoritario en perjuicio de los croatas.

6

Consideramos que para el futuro de los croatas en Bosnia y Herzegovina y el futuro de toda Bosnia y Herzegovina es necesario establecer una organización administrativ a y territorial tal que posibilite el desarrollo nacional y cultural pleno a los tres pueblos soberanos. Consideramos que en las circunstancias actuales la solución está en la cantonización de Bosnia y Herzegovina en todo el territorio de Bosnia y Herzegovina. La futura Constitución de Bosnia y Herzegovina tendría que definir las competencias de los gobiernos cantonales y del gobierno central, en cuyos organismos cada pueblo elige sólo a sus representantes.

7

En caso de que se insista en la organización de Bosnia y Herzegovina en entidades, Croacia y los croatas de Bosnia y Herzegovina tienen derecho a exigir el establecimiento de la entidad croata que (independientemente de la discontinuidad territorial) abarca también los territorios croatas en Posavina en base al censo de población previo a la agresión serbia. También hay que asegurar la autogestión plena de los municipios con mayoría croata que quedan en las otras dos entidades.

8

El gobierno central estable en el que participan los tres pueblos constitutivos, y el gobierno cantonal que posibilita la vida nacional y cultural libre del pueblo mayoritario en el cantón - junto al respeto de todos los derechos garantizados a los miembros de los demás pueblos - tendrían que ser la base de un futuro más promisorio para Bosnia y Herzegovina. Una Bosnia y Herzegovina organizada de esa manera va a ser un Estado vecino deseable para la República de Croacia y aportará a la normalización final de la situación en esta parte de Europa.

Consejo Cultural Croata
Zagreb, 20 de diciembre de 2005

Portal HKV, 15 de junio de 2017

III: MATE KOVAČEVIĆ, ¿PUEDE DERROTAR EL TRIBUNAL DE LA HAYA LA POLÍTICA DE LA CALUMNIA? EXPOSICIÓN EN LA REUNIÓN "A LA ESPERA DE LA SENTENCIA DE LA HAYA", "HRVATSKO SLOVO – HKZ", 20 DE MAYO DE 2013

Croacia y Bosnia y Herzegovina son países vecinos que no comparten solamente una larga frontera interestatal sino que por su ubicación específica están ligados económica, geográfica, histórica y geoestratégicamente. Justamente por esa ubicación también está definido el frente de guerra único durante la agresión granserbia contra los dos Estados, lo que se puede observar claramente de los preparativos y los planes operativos de ataque del Ejército Popular Yugoslavo que, como instrumento militar de Belgrado, le sirvió a la política de Milošević para ocupar parte de los dos Estados que al final, después de la unificación formal, tenían que formar un territorio único junto con Serbia.

No hay que olvidar la estrategia serbia que de la situación de cuidar la Yugoslavia comunista pasó a ocupar las fronteras de la Gran Serbia y que las dos estrategias tenían el respaldo tradicional en poderosos círculos internacionales. La primera estaba fundada en la ideología yugoslavo-comunista y sus instituciones, y la segunda en el movimiento granserbio. La primera se manifestó como agresión del Ejército Popular Yugoslavo, y la otra en forma de unidades paramilitares, que juntos formaban la organización de la maquinaria de guerra serbia contra Croacia y Bosnia y Herzegovina.

Consciente justamente de esos hechos, la política croata aunque hubiera querido no hubiera podido llevar otra política que no fuese respaldar la integridad de Bosnia y Herzegovina. En esas cuestiones estratégicas, independientemente de las declaraciones políticas adicionales, estaban indudablemente de acuerdo la conducción política de la República de Croacia presidida por el Dr. Franjo Tuđman y la conducción del pueblo bosniomusulmán presidida por Alija Izetbegović.

Tampoco son exactas las afirmaciones de una parte de la opinión pública política en Croacia - surgidas apenas como un intento propagandístico de la oposición para conquistar el poder como adversarios del Dr. Tuđman y la Unión Democrática Croata - de que la Comunidad Croata de Herzeg-Bosnia fundada el 18 de noviembre de 1991 era el obstáculo de la política estatal de Croacia hacia Bosnia y Herzegovina.

Es que gracias a Herzeg-Bosnia y a sus representantes políticos en la Asamblea de Bosnia y Herzegovina se tomó la decisión sobre la declaración de la independencia de Bosnia y Herzegovina, y el pueblo croata apoyó la decisión de sus representantes políticos expresándose claramente en el referendo a favor de la independencia de Bosnia y Herzegovina. Rápidamente después de la declaración de la independencia Croacia reconoció a Bosnia y Herzegovina como Estado soberano.

Los desacuerdos y separaciones entre la parte bosniocroata y la parte bosniomusulmana se producen en las cuestiones sobre la organización interna de Bosnia y Herzegovina, que nuevamente una parte de la oposición política en Croacia utiliza para la competencia entre los partidos, y esas diferencias son aprovechadas por la política bosniomusulmana para afirmar la nueva nación bosniomusulmana creada. En la política bosniomusulmana eso se manifiesta como equidistancia hacia Serbia y hacia Croacia.

La presión y expulsión de la población bosniomusulmana de los territorios que ocuparon las fuerzas serbias y la llegada de estas a los territorios en los que se mantenía el equilibrio numérico entre bosniomusulmanes y bosniocroatas abría el espacio para el futuro enfrentamiento entre ellos.
En los territorios ocupados por los serbios en la República de Croacia, de los que fue expulsada la población croata, los conquistadores serbios organizaron el 20 de junio de 1993 el referendo sobre la asociación de los serbios que viven fuera de Serbia en un "Estado", es decir el referéndum sobre la unión con la Republika Srpska.
Y por eso el Presidente Tuđman rechaza la propuesta del Secretario General de la ONU Boutros Ghali de prorrogar el mandato de los cascos azules bajo las condiciones vigentes hasta entonces, porque las unidades de la ONU prácticamente legalizaron las denominadas fronteras occidentales de la Gran Serbia.
Las fuerzas serbias están en las puertas de Karlovac, y Gospić está bajo ataques permanentes. La caída de Gospić les posibilitaría a los serbios avanzar hacia Karlobag.
Para quebrar ese plan - cuya verificación lamentablemente tenían que confirmar los diplomáticos internacionales encabezados por la política británica - los croatas con la Operación Medački džep impidieron el reconocimiento internacional de la Gran Serbia que ya estaba preparado. Por eso el Consejo de Seguridad de la ONU pide que el Ejército de Croacia se repliegue a las posiciones anteriores a la Operación Medački džep.
La situación en el frente de guerra en Bosnia y Herzegovina - en la que los serbios ya tenían bajo su control el 70% del territorio - después del enfrentamiento croata-musulmán empeoraba cada vez más la posición de los croatas en Bosnia y Herzegovina. La presión contra ellos en Bosnia Central a través del valle del río Neretva después de los planes serbios desde la parte oriental, ahora también los bosniomusulmanes procuran salir a la costa adriática.
En junio el Ejército Bosniomusulmán conquistó Travnik y comenzó la lucha para conquistar Kakanj, Fojnica, Vitez, Konjić, Rama y Mostar. Los bosniomusulmanes en julio toman Fojnica y Bugojno, y el ministro de relaciones exteriores británico Douglas Hurd, por eso, propone introducir sanciones contra Croacia.

En septiembre Alija Izetbegović firma un acuerdo con Momčilo Krajišnik[91] según el cual después de la demarcación territorial los serbobosnios pueden decidir por referendo sobre su salida de Bosnia y Herzegovina. En tal caso la entidad bosniomusulmana se reserva los derechos de sujeto internacional, y ya en las negociaciones un par de días después - que organiza David Owen en el portaaviones Invencible - Alija Izetbegović pide para la entidad bosniomusulmana salida al mar en la zona de Neum.

En noviembre el Ejército Bosniomusulmán conquista Vareš, de donde expulsa a los mayoritarios croatas, y el 2 de noviembre es derrumbado el Puente Viejo de Mostar, de lo que, en el concepto de quebrar a la República de Croacia, es acusado el Ejército Bosniocroata. Recién el peritaje internacional más de diez años después demostró que el puente ya dañado lo derrumbó el Ejército Bosniomusulmán, evidentemente por las necesidades mediáticas para satanizar a los croatas, lo que necesitaba Douglas Hurd para proponer que se introduzcan sanciones contra Croacia.

En otro nivel, además del enfrentamiento con los bosniocroatas, Izetbegović inició la guerra también contra los bosniomusulmanes partidarios de Fikret Abdić, que en la zona de Bihać y Cazinska krajina estableció la Provincia Autónoma de Bosnia Occidental. Insatisfecho por la situación política en la que lo metieron las potencias internacionales Izetbegović amenaza con una acusación ante el Tribunal Internacional contra Gran Bretaña.

A pesar de los enfrentamientos y al final de los crímenes perpetrados por las dos partes en Bosnia y Herzegovina, es decir tanto por el Ejército Bosniomusulmán como por el Ejército Bosniocroata, la República de Croacia durante todo el transcurso de la guerra envió ayuda militar, sanitaria y humanitaria tanto a la parte bosniocroata como a la bosniomusulmana en Bosnia y Herzegovina, estimulándolas a la resistencia conjunta contra la agresión serbia, y al mismo tiempo la República de Croacia atendió también al mayor número de refugiados bosniomusulmanes. La Comunidad Croata de Herzeg-Bosnia se transformó el 28 de agosto de 1993 en la República Croata de Herzeg-Bosnia, como futura entidad del pueblo croata en el marco de Bosnia y Herzegovina. Ni la Comunidad Croata de Herzeg-Bosnia ni la posterior República Croata de Herzeg-Bosnia nunca votaron una Constitución sobre el corte de las relaciones con Bosnia y Herzegovina y tanto una como la otra en todos los aspectos respetaron su soberanía. La República Croata de Herzeg-Bosnia es el único espacio en la caótica Bosnia y Herzegovina en el que, a pesar de los crímenes perpetrados, no hubo fosas comunes masivas ni encubrimiento de responsabilidades por eventuales crímenes.

Más tarde, el 18 de marzo de 1994, con la firma del Acuerdo de Washington bajo el patrocinio de los Estados Unidos de Norteamérica, Herzeg-Bosnia se incorporó al sistema de la Federación bosniocroata-bosniomusulmana.

---

[91] Líder serbobosnio. Fue el miembro serbio en la Presidencia tripartita de Bosnia y Herzegovina (1996-1998).

La falta de acuerdo político sobre la organización interna de Bosnia y Herzegovina llevó también en el período de posguerra prácticamente a la división de ese país en la entidad serbia República Srpska - y la Federación - que gracias a la mayorización se transformó prácticamente en una entidad bosniomusulmana. Las investigaciones muestran que como consecuencia de esa cuestión no resuelta el número de croatas en Bosnia y Herzegovina se redujo a la mitad en relación al año 1991.

En una encuesta cuyos datos fueron publicados en febrero, en una muestra representativa de 1.563 ciudadanos de Bosnia y Herzegovina en las dos entidades, en el distrito de Brčko, en dieciocho regiones geográficas y cincuenta y dos municipios el 49,5% de los encuestados se declararon bosniomusulmanes, el 10,6% bosniocroatas y casi el 33% serbobosnios. La encuesta mostró que el número de bosniomusulmanes y serbobosnios es mayor al del año 1991 mientras que el número de croatas se redujo a casi la mitad en comparación al censo de 1991. Y de tal manera hoy, dieciocho años después de la finalización de la guerra en el territorio de la República Srpska faltan el 92% de católicos, mayormente croatas, y en la Federación de Bosnia y Herzegovina alrededor del 35% de croatas católicos, lo cual tendría que ser una advertencia a los responsables para que piensen seriamente en la reorganización del Estado con la que se posibilitaría la igualdad de los croatas respecto a los otros dos pueblos, que es justamente la cuestión sobre la que se diferenciaban las posturas bosniocroatas y bosniomusulmanas durante las negociaciones sobre la organización interna de Bosnia y Herzegovina. Justamente por esas cuestiones no resueltas aun hoy bajo el patrocinio de los Estados Unidos de Norteamérica se celebran negociaciones sobre la organización interna de la Federación bosniocroata-bosniomusulmana.

Y cuan absurdas son las acusaciones de la Fiscalía del Tribunal de La Haya contra los seis bosniocroatas acusados (Jadranko Prlić, Bruno Stojić, Slobodan Praljak, Milivoj Petković, Valentin Ćorić y Berislav Pušić) sobre la asociación en una "operación criminal asociada" encabezada por el Presidente de la República de Croacia Franjo Tuđman, el ministro de defensa Gojko Šušak, el Jefe del Ejército de Croacia general Janko Bobetko y el Presidente de Herzeg-Bosnia Mato Boban para separar de Bosnia y Herzegovina el territorio de Herzeg-Bosnia y anexarlo a la denominada Gran Croacia, además de lo mencionado lo atestigua de la mejor manera el mantenimiento de la línea permanente de helicóptero Zagreb-Bihać a través de la cual a la zona rodeada que estaba bajo la protección de la ONU llegaba la infusión de ayuda en distintas necesidades de la defensa y sanitarias.

En un informe al Comando Supremo del Ejército de Croacia fechado el 21 de julio de 1995 el Comando del V Cuerpo del Ejército Bosniomusulmán dice que el Cuerpo sufrió „grandes pérdidas en fuerza viva y significativa pérdida de territorio" y que „las reservas de munición y medios de lucha está por debajo del nivel crítico" y que "a este ritmo de ataque del agresor la defensa organizada puede resistir solamente los siguientes dos o tres días".

El mismo día en una carta al Presidente de la República de Croacia Franjo Tuđman, el entonces jefe del municipio de Bihać Adnan Alagić escribe que "la dramática situación se complica hora a hora pues la situación humanitaria ya desde

antes era catastrófica", que se registraron los primeros casos de muerte por hambre y que "el destino da alrededor de 180.000 habitantes del cantón Una-Sana es incierta", que van a "luchar independientemente del precio y de la indecisión de la comunidad internacional" y "que la única esperanza la depositan en sus valientes combatientes y en el amigo pueblo croata". Pero si la ayuda del "amigo pueblo croata", con la conducción política de Croacia al frente, en el Tribunal de La Haya en la sentencia a los seis bosniocroatas se declara "operación criminal" y a la República de Croacia agresor contra Bosnia y Herzegovina, entonces eso no va a ser solamente un golpe al Estado croata y a los croatas de Bosnia y Herzegovina que están desapareciendo, sino también a aquellos que pidieron esa ayuda y la recibieron del "amigo pueblo croata", pero también a la justicia internacional, sobre la que descansan las relaciones en la comunidad internacional.

La política de calumnia y acusación contra la República de Croacia, contra su conducción política y contra todo el pueblo croata en Herzeg-Bosnia le sirvió a las fuerzas que se resistían a la independencia croata para instalar en el año 2000 al frente de la conducción estatal al ex aparatito yugoslavo comunista Stjepan Mesić, cuya misión fue introducir a Croacia en la Unión Balcánica, que dicho sea de paso se pensó como la reanimación del proyecto británico existente ya en 1942. Gracias a la diplomacia estadounidense la misión inicial de Mesić fue derrotada, como así también su falso testimonio en el Tribunal de La Haya, y Croacia, a pesar de la oposición de Mesić durante diez años, se transformó en país miembro de la OTAN, y rápidamente ingresaría como Estado soberano también a la Unión Europea. El Tribunal de La Haya bajo la presidencia del juez Theodor Meron en su momento vio las proporciones de las sentencias políticas draconianas que el Consejo de Primera Instancia les dictó a los generales Gotovina y Markač, y por eso también en la sentencia a los seis bosniocroatas hay que tener esperanza en la sentencia absolutoria, a pesar de que la experiencia con la sentencia a Darijo Kordić, que se basó en documentos falsificados, invita a la prudencia.

La sentencia, sea cual sea, ni puede ni va a reducir a nuestros ojos el significado y el aporte del general Slobodan Praljak ni de Jadranko Prlić, Bruno Stojić, Milivoj Petković, Valentin Ćorić y Berislav Pušić en la creación de la libertad croata, la defensa del pueblo croata en Bosnia y Herzegovina, como así tampoco en la creación de las condiciones para las negociaciones de paz en Bosnia y Herzegovina que posibilitaron entre otras cosas la supervivencia al pueblo bosniomusulmán.

Mate Kovačević

ADJUNTO: fotocopia de la Declaración Islámica

ISLAMSKA DEKLARACIJA

Jedan program islamizacije Muslimana
i muslimanskih naroda

NAŠ CILJ: Islamizacija Muslimana
NAŠA DEVIZA: Vjerovati i boriti se

BISMILLAHIRAHMANIRRAHIM!

Impresa en 200.000 ejemplares

El Movimiento Islámico debe y puede pasar a la toma del poder ni bien sea moral y numéricamente tan fuerte que pueda no solamente voltear al gobierno no islámico existente sino construir el nuevo gobierno islámico.

¡USTEDES NO VAN A PODER DECIR QUE NO SABÍAN!

DECLARACIÓN ISLÁMICA

Un programa para la islamización de los musulmanes y los pueblos musulmanes.

NUESTRO OBJETIVO: la islamización de los musulmanes.

NUESTRO LEMA: ¡Creer y luchar!

¡BISMILLAHIRAHMANIRRAHIM!

La Declaración que hoy le entregamos al público no es ninguna lectura que a los extranjeros o a aquellos que dudan les tenga que demostrar la superioridad del Islam en relación a este u otro sistema, a este u otro grupo de ideas.
Ella está dirigida a los musulmanes que saben a quién pertenecen ya que en su corazón sienten claramente de qué lado están. Para esos esta declaración representa un llamado para que saquen las conclusiones necesarias sobre a qué los compromete ese amor y esa pertenencia.

Todo el mundo islámico se encuentra en estado de ebullición y cambios. Independientemente de cómo parezca este mundo después de que estos cambios provoquen el primer círculo ascendiente, una cosa es segura: ese no va a ser más el mundo de la primera mitad de este siglo. La época de la pasividad e inactividad pasó para siempre.
Este momento de cambios y movimiento procuran aprovecharlo todos y en especial los poderosos extranjeros de Oriente y Occidente. En lugar de introducir sus ejércitos ellos ahora introducen sus ideas y su capital, y con esta nueva forma de influencia procuran nuevamente lograr el mismo objetivo: asegurar su presencia y seguir manteniendo a los pueblos musulmanes en estado de impotencia espiritual y dependencia material y política.
China, Rusia y los países occidentales discuten sobre a cuál de ellos y sobre qué parte del mundo islámico les pertenece el patronato. La pelea de ellos no tiene sentido. El mundo islámico no les pertenece a ellos, sino a los pueblos musulmanes.
Porque un mundo con 700 millones de personas y enormes fuentes naturales y en una posición geográfica de primer orden, que es heredero de tradiciones culturales y políticas colosales y que es portador del pensamiento islámico vivo, ese mundo no puede quedarse por mucho tiempo en posición de alquilado. No existe la fuerza que podría impedir a la nueva generación islámica que termine con esa situación anormal.
Con esta convicción nosotros le manifestamos a amigos y enemigos que los musulmanes decidieron tomar en sus manos el destino del mundo islámico y ordenar ese mundo según su idea.
En ese sentido la declaración no contiene ideas que se puedan considerar totalmente nuevas. Ella es la síntesis de las ideas que se escuchan cada vez más en distintas partes y que tienen validez más o menos general en todas las partes del mundo islámico. No obstante su novedad está en que de las ideas y los planes se pase a la acción organizada para su concreción.
La lucha por los nuevos objetivos no comienza hoy. Al contrario, la historia de esta lucha ya conoce a sus mártires y las páginas escritas sobre tragedias y las víctimas. No obstante, eso es el sacrificio personal de destacados individuos o pequeños grupos valientes en choque con poderosas fuerzas paganas. La magnitud de los problemas y dificultades, no obstante, exige la acción organizada de millones.
Nuestro mensaje se lo dedicamos al recuerdo de nuestros compañeros que cayeron por el Islam.

Sarajevo, 1970.
Džumadel-ula[92], 1390
El orden islámico es el estado de la sociedad sin este conflicto y sistema de relaciones en el que el musulmán se halla en armonía total con su medio.
A la pregunta "¿qué es la sociedad musulmana?" nosotros respondemos que "es la comunidad compuesta por los musulmanes" y consideramos que con eso está todo o casi todo dicho.
El sentido de esta definición es que no existe el sistema de las instituciones, relaciones y leyes que se pudiesen separar de las personas que son su sujeto y de las que se podría decir: eso es el sistema islámico. Ningún sistema es islámico o no islámico por sí mismo. Es eso por las personas que lo componen.
El europeo cree que la sociedad se ordena con la ayuda de las leyes. Ya desde "El Estado" de Platón, siguiendo por las conocidas utopías, el marxismo, el espíritu europeo está en busca de un proyecto, de un esquema en el que por la sencilla modificación de las relaciones entre las personas o grupos de personas se construya la sociedad ideal.

Por eso en el Corán hay relativamente pocas "leyes" y mucha más "fe" y objetivos para la actuación práctica en armonía con esa fe.
Una multitud de leyes y la complejidad de la legislación es comúnmente una señal inequívoca de que en la sociedad "algo está podrido" y que hay que dejar de traer leyes y comenzar a educar a la gente. Cuando la corrupción del medio traspasa un determinado límite, las leyes son impotentes. O bien llegan a manos de ejecutores corruptos de la justicia o se transforman en materia de engaño cubierto o encubierto por parte del medio corrupto.
El vino, el juego y la brujería - tres vicios muy extendidos y arraigados en todo Medio y Cercano Oriente, fueron eliminados por un largo período y en un espacio enorme con una única norma del Corán y con una única explicación: que Dios prohibió eso. Ni bien esa fe se debilitó, la borrachera y la superstición volvieron con la misma fuerza, y el incomparable nivel cultural superior del medio no les significó ningún obstáculo. La Prohibition Law (Ley de Prohibición del Alcohol) americana, declarada en nombre de la ciencia de los siglos e implementada por la fuerza en una de las comunidades más organizadas del mundo, tuvo que ser finalmente retirada en el cuarto decenio de este siglo tras trece años de vanos esfuerzos llenos de violencia y crímenes. El intento de introducir la prohibición en los países escandinavos terminó en el mismo fracaso.
Este y muchos otros ejemplos similares dicen claramente que la sociedad se puede arreglar solamente en nombre de Dios y educando al hombre, y nosotros tenemos que ir por ese camino único que con seguridad conduce al objetivo.
Confirmando el principio del enfoque interior espiritual en cada una de sus manifestaciones, el Islam no obstante no se quedó en eso.
Él intentó quitar de la mano del diablo sus medios. Si el Islam en la relación hombre-mundo no partiese del hombre, no sería religión; si se quedase solamente

[92] Quinto mes en el calendario islámico.

en eso, sería solamente religión y representaría sencillamente la repetición de la enseñanza de Jesús sobre el ideal y la obra eterna del ser humano. A través de Mahoma y el Corán el Islam se volvió al hombre real, al mundo exterior, a la naturaleza, para transformarse en enseñanza en el hombre total y en la vida total. A la fe se le asoció la ley, a la educación la fuerza. El Islam se transformó en orden.

... consciente y voluntariamente aceptan estos dos aspectos de la vida como determinación humana y sentido de la vida del hombre en la tierra (Corán 28/77).

Traduciendo esta exigencia al idioma cotidiano podríamos decir: aquel que cree que hay que ordenar la vida no solamente con la fe y la oración, sino también con el trabajo y la ciencia, cuya imagen del mundo no solamente permite sino que también busca que uno al lado de la otra estén el templo y la fábrica, quien considera que no solamente hay que educar al hombre sino también facilitar y mejorar su vida en la tierra, y que no existe motivo alguno para que esos dos objetivos se sacrifiquen el uno al otro, ese pertenece al Islam.

Junto a la fe en Dios en esto está contenido el principal mensaje del Corán y en ella está todo el Islam. Todo lo demás es solamente su elaboración y explicación.

Este aspecto del Islam, además de contener el principio mismo del orden islámico, como unidad de la fe y la política, conduce a otras conclusiones importantes cuyo significado general y práctico es enorme.

La primera y la más importante de esas conclusiones es de todas maneras la conclusión sobre la incompatibilidad del Islam con los sistemas no islámicos. No hay paz ni coexistencia entre la “fe islámica” y las instituciones sociales y políticas no islámicas. El no funcionamiento de estas instituciones, y la inestabilidad de los regímenes en los países islámicos, que se manifiestan en los frecuentes cambios y golpes de estado, casi siempre es consecuencia de su oposición apriorística hacia el Islam, como sentimiento fundamental y conductor de los pueblos en estos países. Tomando el derecho de ordenar solo su mundo, el Islam excluye claramente el derecho y la posibilidad de actuación de cualquier ideología extranjera en su territorio. Es decir, no hay principio laico, y el Estado tiene que ser expresión y respaldar los conceptos morales de la religión.

Ante todo tiempo y toda generación está la tarea de realizar con nuevas formas y medios los mensajes del Islam.

Existen principios islámicos inmodificables que determinan las relaciones entre las personas, pero no existe ningún sistema islámico productivo, social o político inmodificable.

Esta es solamente la primera y más importante conclusión para el Islam como orden integral. Las otras tres conclusiones también tan importantes - pero menos excluyentes - son:

Primero, por el solo hecho de haberse declarado para este mundo, el Islam se declaró por el mundo mejor ordenado. Nada que haga que el mundo sea mejor puede ser desechado a priori como no islámico.

Segundo, la apertura hacia la naturaleza significa apertura hacia la ciencia. Toda solución para que pueda ser islámica tiene que cumplir con dos condiciones: tiene

que ser máximamente eficaz y máximamente humana. Es decir, tiene que ser la expresión más alta de las posturas armonizadas de la fe y de la ciencia.
Y tercero, al mostrar una forma de relación entre la fe y la ciencia, la moral y la política, lo individual y lo colectivo, lo espiritual y lo material, cuestiones en las que se dividió espiritualmente el mundo actual, el Islam recibe el papel de pensamiento mediador y el mundo islámico el papel de nación mediadora en el mundo dividido. Presentando la promesa de "la religión sin mística y la ciencia sin ateísmo" el Islam puede interesar de igual manera a todas las personas sin diferencia.

El gobierno islámico

Destacar las prioridades de la reconstrucción religiosa y moral no significa - ni se puede explicar que significa - que el orden islámico se puede realizar sin el gobierno islámico. Esta postura significa solamente que nuestro camino no parte de la conquista del poder, sino de la conquista de las personas, y que el renacimiento islámico es primero la transformación en el campo de la educación y recién después en el campo de la política.
Es decir que primero tenemos que ser predicadores y, después de eso, soldados. Nuestros medios son el ejemplo personal, el libro, la palabra. ¿Cuándo a esos medios se le va a sumar también la fuerza?
La elección de ese instante siempre es una cuestión concreta y depende de una serie de factores. No obstante se puede poner una regla general: el movimiento islámico debe y puede pasar a la toma del poder ni bien sea moral y numéricamente tan fuerte que puede no solamente derribar al gobierno no islámico existente sino también construir el nuevo gobierno islámico. Esta diferenciación es importante, pues derribar y construir no exigen el mismo grado de preparación sicológica y material.
Aquí empezar antes de tiempo es igual de peligroso que hacerlo con tardanza.
Conquistar el poder en base a circunstancias fortuitas, sin suficientes preparativos morales y sicológicos y sin el mínimo indispensable de cuadros sólidos y formados, significa llevar a cabo un golpe de estado más, y no la revolución islámica (y el golpe de estado es la continuación de la política no islámica por parte de otro grupo de personas o en nombre de otros principios). Llegar tarde para la toma del poder significa liberarse de un poderoso medio para la realización de los objetivos del orden islámico y brindarle al gobierno no islámico la posibilidad de causarle daño al movimiento y de diluir a sus cuadros. Para esto último la historia reciente brinda suficientes ejemplos trágicos e ilustrativos.
... transformemos en fuerzas activas. La fidelidad hacia el Corán debe transformarse en decisión para implementarlo; la comunidad islámica emocional tiene que transformarse en una comunidad organizada, consciente, y el humanismo popular en ideas claras que se van a transformar en contenido moral y social de las futuras leyes e instituciones.
¿Quién y cómo va a ejecutar esta transformación?
Toda actuación sobre los hechos es actuación social. Toda lucha exitosa es solamente lucha comunitaria y organizada. La generación joven va a poder

cumplir con su tarea de transformación solamente si sus anhelos e idealismo son transformados en un movimiento organizado en el que el entusiasmo y el valor personal de los individuos van a estar asociados con los métodos de actuación coordinada y conjunta. La creación de este movimiento con un objetivo básico y programa únicos se presenta como condición irrenunciable y punto de partida del renacimiento en todo país islámico.
Este movimiento reunirá a los formados, educará a los no formados, levantará y llamará, definirá los objetivos y encontrará los caminos hasta ellos. Él en todas partes va a introducir vida, pensamiento y acción. Él se va a transformar en conciencia y voluntad de un mundo después de un sueño largo y profundo.
Dirigiendo este mensaje a todos los musulmanes del mundo, nosotros destacamos claramente que no hay tierra prometida, hacedores de milagros ni un Mahdi[93]. Existe solamente el camino del trabajo, la lucha y el sacrificio.
En momentos de prueba tengamos siempre en mente dos cosas: detrás nuestro está la bendición de Dios y la aceptación de nuestro pueblo.

¡USTEDES NO VAN A PODER DECIR QUE NO SABÍAN

Portal HKV, 20 DE JUNIO DE 2017

[93] Figura mesiánica.

En el marco del suplemento sobre el juicio a Slobodan Praljak y al “Grupo de los Seis” en La Haya traemos documentos sobre la fundación de la denominada Liga Patriótica en Bosnia y Herzegovina como así también sobre los acontecimientos en Polog. (Portal HKV)

A LA ESPERA DE LA SENTENCIA EN LA HAYA A LOS SEIS BOSNIOCROATAS
IV

¡Juro por Alá el único que siempre, en todo tiempo y en todo lugar, voy a defender los intereses del pueblo musulmán!

FAKSIMIL ZAKLETVE SA POTPISIMA

The Patriotic League (Sarajevo, 17.4.1991)

"OATH OF ALLEGIANCE

I swear by he Allah Jelleshanuhu that I shall, at all times and in all places defend the interests of the Moslem people and all ... (two unreadable words), even at the cost of my own life. I also swear that I shall defend the freedom and the integrity of the State of Bosnia and Herzegovina, my only homeland, whose borders are permanent, historical and inviolable!"
Source: Nahid Halilbegović book: Los hechos sobre la Liga Patriótica de Bosnia y Herzegovina (Facts on the Bosnia and Herzegovina Patriotic League), Sarajevo, 1994, p.17.
- Directive of the Patriotic League Headquarters for the Defence of the Republic of Bosnia and Herzegovina Sovereignty (Sarajevo, 25.2.1992) :
- "Our forces are organized with the Bosnia and Herzegovina (BiH) Patriotic League in formations from the platoon to the detachment and brigade with a total of 120.000 people."
Source: Šefer Halilović, Astura estrategia (Cunning Strategy), Sarajevo, 1992, (p. 7.)

34. Directiva del Comando Central de la Liga Patriótica de Bosnia y Herzegovina para la defensa de la soberanía de la República de Bosnia y Herzegovina (Sarajevo, 25. 2.1992.)*

2. Nuestras fuerzas están organizadas en la Liga Patriótica de Bosnia y Herzegovina en formaciones que van desde pelotón hasta escuadrón y brigada, con una fuerza total de 120.000 hombres. Hay que esperar una mayor afluencia con el comienzo de los combates.

PATRIOTSKA LIGA

Patriotska liga imala je historijsku ulogu u organiziranju naroda na općenarodni otpor protiv srpsko-crnogorskog agresora, bivše JNA i četničkih bandi. Liga je prva, vizionarski, u praskozorje agresije na Sloveniju, Hrvatsku i Bosnu i Hercegovinu i neviđenog genocida nad bošnjačkim narodom, stala na čelo patriotski orijentiranih rodoljuba, organizirala i povela sudbonosnu borbu. Duh PL-e i danas se osjeća kod većine građana i velikog broja boraca Armije R BiH. Taj duh ne smije nestati, on se mora pohranjivati i prenositi na buduće generacije. Naši borci koji su dali živote protiv okrutnog neprijatelja, naši šehidi nam neće oprostiti, ako ne nastavimo borbu za slobodnu, nezavisnu i cjelovitu Republiku Bosnu i Hercegovinu. Mi im to obećavamo. Garantiramo im da ćemo duh PL-e njegovati i vječno čuvati.

OTAC PATRIOTSKE LIGE

Gospodin Ivić Čengić je, u ponoć rušenja nepotizma, okupio Bošnjake, prije svega formiranjem Stranke demokratske akcije, a kroz ostale oblike mobilizirati na otpor agresoru. Nukleus prvih vojnih formacija bila je Patriotska Liga

ČOVJEK OGROMNIH ZASLUGA

Sve ono što je Hasan Čengić uradio za Patriotsku ligu i državu Bosnu i Hercegovinu tek će se saznati

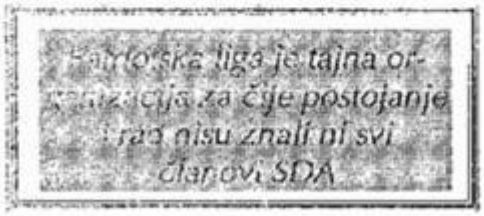
Patriotsku ligu je formirala, organizirala i naoružavala Stranka demokratske akcije. Liga je vojno krilo SDA, a nastala je iz vojno-političke organizacije formirane 31.03.1991. godine, dok njeni korjeni sežu još iz kluba SDA "Herceg-Bosna", formiranog krajem 1990. godine. Otac Patriotske lige je osnivač SDA i Predsjed-

[illegible] Predsjedništva R BiH, gospodin Alija Izetbegović. [illegible] Nesumnjivo ime u osnivanju i radu PL-e je i rahmetli Safet Hadžić. Naziv "Patriotska liga" nastao je u okrilju SDA, u dogovoru gospode Hasana Čengića, dr Rusmira Mahmutćehajića, kao i drugih. Prvi oficir koji je napustio bivšu JNA i došao u centralu SDA je Sulejman Vranj - Sule.

U SLUŽBI NARODA

Prvi oficir koji je napustio bivšu JNA i stavio se na raspolaganje svome narodu preko SDA bio je Sulejman Vranj - Sule.

Pobjedom SDA na izborima 1990 godine, bošnjačkom narodu prvi put je omogućeno da se, proučavajući historiju upozna sa svojom prošlošću, pretpostavi šta ga očekuje, i da se što brže organizira. Prije agresije na Sloveniju bilo je jasno da Srbija i Crna Gora imaju teritorijalnih pretenzija i prema Bosni i Hercegovini. Nacionalšovinističke postavke "Memoranduma" SANU, izlaganje moštiju cara Lazara, podsjećanje na kosovski boj, manifestacije na Gazimestanu, prizivanje srpskih svetaca i junaka, otkopavanje zajedničkih grobnica, javne sahrane, javne liturgije, pjevanje nacionalističkih i šovinističkih pjesama, guslarske večeri i slično, upozoravale su na opasnost koja se nadvija nad BiH, a posebno nad Bošnjacima.



Bivša JNA vršila je ozbiljne pripreme za ostvarivanje plana etničkog čišćenja u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini i stvaranju uslova za "Veliku Srbiju". Između ostalog, znatno je smanjen broj obveznika Teritorijalne obrane, s tendencijom da se ona ukine (broj obveznika TO smanjen je sa 7 na 1,8 procenata), dok je oružje stavljeno pod kontrolu i u skladišta bivše JNA. Ukinta je i komanda 7. Armijske oblasti, koja je bila nadležna za jedinice na teritoriji BiH, dok se sva komanda koncentrira u vojnim centrima smještenim u Beogradu, pod plaštom formi-

REPUBLIKA BOSNA I HERCEGOVINA
PREDSJEDNIŠTVO
REPUBLIKE BOSNE I HERCEGOVINE

Na osnovu člana 9, a u vezi sa članom 41. Uredbe sa zakonskom snagom o Oružanim snagama Republike Bosne i Hercegovine, Predsjedništvo Republike Bosne i Hercegovine, na sjednici od 27.05.1992.godine, donosi

O D L U K U

o formiranju jedinica Teritorijalne odbrane

Formiraju se sljedeće jedinice Teritorijalne odbrane:

1. 1.Bosanskohercegovačka brigada "Kralj Tomislav". Za komandanta brigade postavlja se general MATE ŠARLIJA.
2. 1.Brigada TO Zenica. Za komandanta brigade postavlja se DUVAK (Rasima) ENES.
3. 11.p.brigada "Zmaj od Bosne". Za komandanta brigade postavlja se ZEJNILAGIĆ ENVER.
4. 12.p.brigada "Hodži Lojo". Za komandanta brigade postavlja se DŽAFERAGIĆ SAFET.
5. 13.Novosarajevska brigada TO. Za komandanta brigade postavlja se ŠEHOVIĆ ENVER.
6. 14.p.brigada Novi Grad - Sarajevo. Za komandanta brigade postavlja se ZYRAPI BISLIM.

   15.p.brigada Novi Grad - Sarajevo. Za komandanta brigade postavlja se BEJIĆ RAMIZ.
7. Bataljon vojne policije Sarajevske regije. Za komandanta bataljona postavlja se TOPIĆ DŽEVAD.
8. Prateća četa za obezbjeđenje Predsjedništva R BiH. Za komandanta čete postavlja se LUKOVAC HARIS.
9. Odred TO"Husić Eniz" - Ilidža. Za komandanta Odreda postavlja se BUKVA SEJDALIJA.
10. Odred TO "Sretno" - Breza. Za komandanta Odreda postavlja se HODŽIĆ DŽEMAL.
11. Odred TO "Misoča" - Ilijaš. Za komandanta Odreda postavlja se ROŽAJAC AVDIJA.

- 2 -

12. I.Brigada Bihaćke Krajine. Za komandanta I.Brigade Bihaćke Krajine postavlja se BUTKOVIĆ SAKIB.

13. OdTO Velika Kladuša. Za komandanta OdTO postavlja se BEHRIĆ SULEJMAN.

14. OdTO Kladuša - grad. Za komandanta OdTO postavlja se BAJRO PAJAZETOVIĆ.

15. OdTO Vrnograč. Za komandanta OdTO postavlja se DUKIĆ HASAN.

16. OdTO Mala Kladuša. Za komandanta OdTO postavlja se MEMIĆ HASAN.

17. OdTO Bužim. Za komandanta OdTO postavlja se KULAUZOVIĆ FUAD.

18. OdTO B.Otoka-Jezerski. Za komandanta OdTO postavlja se KAHRIĆ MUSTAFA.

19. OdTO Bos.Krupa. Za komandanta OdTO postavlja se PALIĆ DERVIŠ.

20. OdTO Pećigrad. Za komandanta OdTO postavlja se OSMANČEVIĆ MURAT.

21. OdTO Tržac. Za komandanta OdTO postavlja se BEĆIREVIĆ HAZIM.

22. OdTO Ostrožac. Za komandanta OdTO postavlja se PANDŽIĆ KASIM.

23. OdTO Cazin - grad. Za komandanta OdTO postavlja se DIZDAREVIĆ MUNIR.

24. OdTO Ćoralići. Za komandanta OdTO postavlja se MIZIĆ MUHAMED.

25. OdTO Bihać - centar. Za komandanta OdTO postavlja se SALKIĆ AHMET.

26. OdTO Bakšić. Za komandanta OdTO postavlja se VUKOVIĆ FUAD.

27. OdTO Prekounje. Za komandanta OdTO postavlja se TOROMANOVIĆ SEAD.

28. OdTO Brekavica. Za komandanta OdTO postavlja se SKALIĆ MESUD.

29. OdTO Vrata. Za komandanta OdTO postavlja se ADIL BEŠIĆ.

30. 3.Tuzlanska brigada TO. Za komandanta brigade postavlja se

31. 108.Brčanska brTO. Za komandanta brigade postavlja se MUJKANOVIĆ FERID.

32. 2.Tuzlanska brTO. Za komandanta brigade postavlja se LJALI DŽEMAIL.

33. 1.OdTO - Tuzla. Za komandanta Odreda postavlja se DŽAMBIĆ MUHAREM.
2.OdTO - Tuzla. Za komandanta Odreda postavlja se AZIRI ALI.
3.OdTO - Tuzla. Za komandanta Odreda postavlja se KURSPAHIĆ ŠEVAL.
4.OdTO - Tuzla. Za komandanta Odreda postavlja se MUJOVIĆ MIRSAD.
5.OdTO - Tuzla. Za komandanta Odreda postavlja se DJORDJE MARKO.
Inž.bataljon TO Tuzla. Za komandanta bataljona postavlja se PRCIĆ FARUK.

34. 1.Lukavička brTO. Za komandanta brigade postavlja se SALIHBAŠIĆ DŽEVAD.

35. OdTO Kalesija. Za komandanta Odreda postavlja se postojeći komandant.

- 3 -

5.OdTO - Tuzla. Za komandanta postavlja se DJORDJE MARKO.
Inž.bataljon TO Tuzla. Za komandanta bataljona postavlja se major PRCIĆ FARUK.

34. 1.Lukavačka brTO. Za komandanta brigade postavlja se klk SALIHBAŠIĆ DŽEVAD.

35. OdTO Kalesija. Za komandanta Odreda postavlja se postojeći komandant.

36. 1.Sprečanski odred Živinice. Za komandanta Odreda postavlja se kapetan I k MALKIĆ SALIH.

37. OdTO - Olovo. Za komandanta OdTO postavlja se VRABAC NIJAZ.

38. OdTO - Solun. Za komandanta OdTO postavlja se HASANSPAHIĆ AKIF.

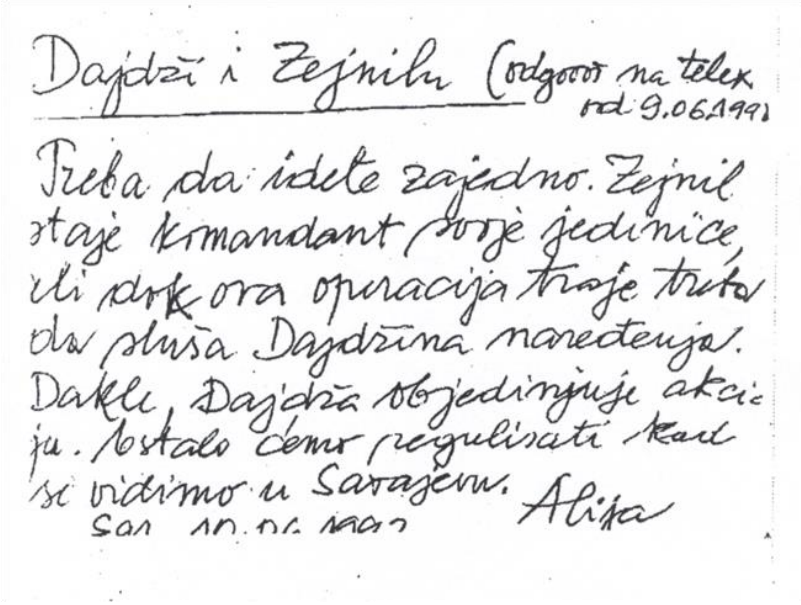
39. OdTO - Careva Ćuprija. Za komandanta OdTO postavlja se ROTIĆ ENVER.

II

Ministar odbrane izvršiće raspored starješina u komande, odnosno Štabove navednih jedinica i izdati bliža naredjenja o brojnom sastavu i naoružanju formiranih jedinica.

PR. Broj: 1170
27.05.1992.godine
Sarajevo, 27.05.1992.godine

PREDSJEDNIK
PREDSJEDNIŠTBA RBiH
Alija Izetbegović

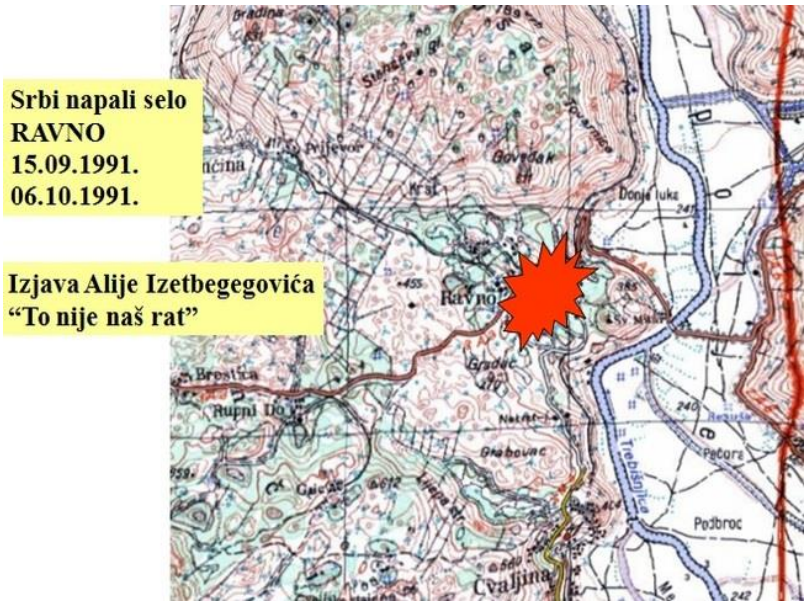


Dajdži i Žejnilu (odgovor na telex od 9.06.1991

Treba da idete zajedno. Žejnil staje komandant svoje jedinice, ali dok ova operacija traje treba da sluša Dajdžina naređenja. Dakle, Dajdža objedinjuje akciju. Ostalo ćemo regulisati kad se vidimo u Sarajevu. Alija

Sar 10.06.1991

POLOG
MOSTAR
20456
20456



Portal HKV-a, 22 de junio de 2017

V:
SLOBODAN PRALJAK: LA AGRESIÓN DE BOSNIA Y HERZEGOVINA CONTRA LA REPÚBLICA DE CROACIA (PREFACIO)

1. ¿Escuchó usted alguna vez de alguna reacción de Sarajevo cuando fue ocupada la aldea de Unište?
2. ¿Es la aldea de Unište territorio de Bosnia y Herzegovina?
3. ¿Cómo fue la reacción de la conducción bosniomusulmana a la ocupación de la ciudad de Mostar y del valle del río Neretva en 1991?
4 ¿Y la aldea de Ravno? ¡Arrasada y asesinada! ¿La reacción de Sarajevo?
5. Y el ataque contra Dubrovnik y el sur de Croacia, el asesinato de Slavonski Brod y alrededores,… ¿cuál fue la reacción, qué postura asume Alija Izetbegović?
6. ¿Sabía usted de la existencia de la "Liga Patriótica", cuándo fue fundada, qué posturas y de quién defendía, a quién y cómo le juraba,...?
7. ¿No participó la Defensa Territorial de Bosnia y Herzegovina en la agresión contra Croacia?
8. ¿Fueron regrutados los ciudadanos de Bosnia y Herzegovina en las unidades que participaron en la agresión contra Croacia?
9. Cuando Alija Izetbegović "construía" su propia Defensa Territorial de Bosnia y Herzegovina, ¿puso a algún croata como comandante?
10. ¿No es exacto que más de quinientos comandantes del Ejército Bosniomusulmán (y los de mayor rango) formaron parte del Ejército Popular Yugoslavo todo hasta marzo-abril-mayo de 1992 y de esa manera participaron en la agresión contra Eslovenia y contra Croacia?
11. ¿Saben ustedes que después del Acuerdo entre Alija Izetbegović y Momčilo Krajišnik (16.09.1993) se detuvo el enfrentamiento entre el Ejército Serbobosnio y el Ejército Bosniomusulmán?
12. ¡Vean el documento del general Šiber!
13. ¿Saben ustedes de la ofensiva del Ejército Bosniomusulmán conocida con el nombre de "Neretva 93"?
a) ¿Saben cuáles eran los objetivos que tenían que lograr?
- La conquista de territorio hasta las fronteras occidentales de Bosnia y Herzegovina (Neum, Ploče, y aún más allá)
- ¿Široki Brijeg, Ljubuški,...?
b) ¿Cuán largo era el frente de ataque en esa acción de conquista?
c) ¿Cuánto duró esa acción del "ejército aliado"?
) ¿Cuántas fuerzas fueron activadas en esa operación - IV Cuerpo, VI Cuerpo partes del I Cuerpo del Ejército Bosniomusulmán (de Sarajevo), III Cuerpo del Ejército Bosniomusulmán (de Zenica), cuántos muyajedines,...?
14. ¿Cuántas fuerzas del Ejército Serbobosnio después del alto el fuego firmado con el Ejército Bosniomusulmán se liberaron para activarse en las acciones contra la República de Croacia y contra el Ejército de Croacia?

15. ¿Cuáles y qué fuerzas del Ejército Bosniomusulmán después del armisticio firmado con los serbios pudieron ser activadas para la toma de Vareš?
16. ¿Cuándo en la República de Croacia alguien va a levantar una acusación contra Bosnia y Herzegovina que atacó activamente (los serbios + el Ejército Popular Yugoslavo + la Defensa Territorial) a Croacia?
- ¿Acaso la República Srpska no tiene continuidad legal?
- ¿Acaso la República Srpska no es parte del territorio de Bosnia y Herzegovina?
- ¿Acaso el Estado de Bosnia y Herzegovina no tiene continuidad legal?
17. ¿Cuándo alguien en la República de Croacia va a levantar una acusación contra Bosnia y Herzegovina porque su Presidencia y el Presidente de la Presidencia A. Izetbegović pasivamente observaba como le quitaban el Estado y el territorio (Unište), como incendiaban Dubrovnik y sus alrededores, como asesinaban en Slavonski Brod, atacaban Metković (y todo eso desde el territorio del Estado que él representa y conduce), cómo más de quinientos oficiales bosniomusulmanes sirven en el Ejército Popular Yugoslavo y "ejecutan sus tareas" (y no los llamó a que abandonen ese ejército)?
Y todo porque esa "no era su guerra", todavía no morían los musulmanes sino solamente unos croatas.
Aunque no estoy seguro de que eso va a ser así, al menos puedo esperar que la parte de los croatas "pensante", un día antes de que "piense" y "concluya", vaya a conocer los hechos en base a los cuales tanto piensa y concluye tantas cosas.
Y todos esos hechos - bélicos, políticos, históricos, sociológicos, sicológicos, económicos, socio-patológicos,.... posturas, pensamientos, apreciaciones, temores, cansancio, angustia y esperanza y todas las interacciones que están en ese sistema.
Y por favor, pongamos todo eso en la abscisa del tiempo, consideren las ecuaciones diferenciales de nivel superior de todas las interacciones en ese sistema caótico-dinámico que llamamos guerra.
Y luego comparen los hechos con la guerra civil estadounidense, la guerra civil en España, con los procedimientos de los ejércitos y los soldados al final de la Segunda Guerra Mundial (y especialmente después de la finalización de la misma) y con la guerra en Vietnam, con las guerras en el Cercano y el Lejano Oriente, con Irlanda del Norte… (A África saltéenla).
Comparen la guerra con la guerra.
Y por favor, por Dios, olviden el linealismo en vuestra manera de sacar conclusiones.

Slobodan Praljak

ADJUNTO: "Acuerdo Histórico" serbio-musulmán: Muhamed Filipović - Radovan Karadžić (2. 8. 1991)* - Texto del acuerdo serbio-musulmán.

Frente al desarrollo de los acontecimientos que llevan en sí un peligro cada vez mayor de confrontación entre nuestros dos pueblos, cuyos intereses históricamente no se enfrentan y que nunca tuvieron un enfrentamiento de este tipo, conscientes de nuestra responsabilidad ante los pueblos que representamos

y todos los pueblos de Bosnia y Herzegovina y de Yugoslavia, decidimos que con el objetivo de la futura cooperación y la paz establezcamos y firmemos el siguiente Acuerdo político:

1. Conscientes de las dificultades que son heredadas y de aquellas hasta las que condujo la vida política hasta el presente después de las elecciones, decidimos que en el espíritu de apertura y respeto mutuo nos vamos a empeñar para la realización de los intereses históricos y políticos de nuestros dos pueblos. No obstante, este acuerdo no es contra nadie, sino para todos, y como tal estará abierto a todos los que apoyan el principio de la vida común en libertad y plena igualdad.

2. Consideramos que la base de una vida así la conforma el reconocimiento mutuo de la soberanía de cada pueblo y el aseguramiento de la plena integridad territorial y la entidad política de nuestra República de Bosnia y Herzegovina y su posición constitucional y legal similar a las de las demás Repúblicas en el Estado común de Yugoslavia.

3. Según nuestro pensamiento Yugoslavia tiene plena justificación histórica como Estado comunitario formado por Repúblicas y pueblos plenamente iguales en sus derechos, y nos empeñaremos para mantener y desarrollar esa comunidad.

4. Estamos de acuerdo en que Bosnia y Herzegovina debe ser legal y políticamente una unidad y una unidad federal ordenada democráticamente, con injerencias legales en todo su territorio, bajo la condición de que la Constitución federal y la legislación sean el sistema legal del país y garantía de la igualdad de los ciudadanos, los pueblos y las Repúblicas.

5. Expresamos nuestro interés de que los croatas en Bosnia y Herzegovina vivan con nosotros en total igualdad y los invitamos a que se sumen a este acuerdo. Independientemente de la posición de la República de Croacia dentro o fuera de Yugoslavia, los croatas de Bosnia y Herzegovina son un pueblo con total igualdad de derechos.

6. Las relaciones entre los ciudadanos, los pueblos y las Repúblicas en Yugoslavia se ordenarán en una constitución común usando los estándares europeos.

7. Somos conscientes de que este acuerdo representa apenas la base política e histórica para nuestra vida conjunta permanente y tranquila. No obstante, un acuerdo político así abre el espacio para encontrar las soluciones más constructivas y más racionales en el plano del funcionamiento de los organismos federales o comunitarios: el sistema monetario, el mercado único, las fuerzas armadas únicas, como así también las relaciones exteriores.

8. De la misma manera, consideramos que la comunidad yugoslava óptima es aquella que abarca a todas las seis Repúblicas y a todos los pueblos que inicialmente constituyen esa comunidad. Toda salida de esa comunidad, de aquellos pueblos y Repúblicas que lo deseen, sobreentiende el logro de un acuerdo sobre eso y la extensión de garantías para los intereses reales de cada uno de los miembros en relación a los otros.

*(FUENTE: diario “Oslobođenje”, 2.8.1991; EL Acuerdo fue publicado el 1. 8. 1991 en Belgrado como „texto acordado“, mientras que según algunas fuentes fue “acordado” el 14. 7. 1991 y según otras el 12. 8. 1991).

Portal HKV, 27 de junio de 2017

A la espera de la sentencia del Tribunal de La Haya a los seis croatas de Bosnia y Herzegovina (VI)

HEMINGWAY
Parte del libro “Sunja le escribe a Vukovar” de Miroslav Međimorec
dedicada al general Slobodan Praljak

A Hemingway lo conocí en la Academia de Teatro y Cine de Zagreb, en ese entonces lo llamábamos por su apodo, Bobiša. Yo ya tenía reputación de joven director, había dirigido varias obras estudiantiles exitosas, me inscribí en la Academia, él estaba terminando electrotécnica y filosofía y entonces también quería estudiar para director. Era de Herzegovina, corpulento, alto, recio e independiente, se diferenciaba de nosotros, estudiantes "urbanos y cultos", por hablar directamente, cosa que algunos colegas y profesores llamaban comportamiento rural. Muchos, que ni bien aprobaban el examen de ingreso en la Academia creían que ya eran artistas y se dedicaban al arte teatral por el arte mismo, no tenían ni la más mínima relación con la vida real. Los profesores los respaldaban en ese engaño de que "el teatro es otra cosa, algo más que la vida misma". El título de la obra que hice como estudiante destacaba justamente eso: "¡Ars longa, vita brevis!" Pero en sentido irónico. La interrogación crítica de la sociedad y de la política o del mismo arte teatral un año antes de la revolución estudiantil del sesenta y ocho eran espacios que los artistas teatrales no tocaban.
Bobiša con su libertad de pensamiento y discurso abierto rápidamente empezó a oponerse a eso. Sinceramente y con la propia convicción se trenzaba en discusiones con los profesores, no les daba la razón, criticaba sus obras y el teatro profesional que por la estatización había perdido el contacto con la realidad. Yo le agradé por mi específico manuscrito teatral, la veracidad en la expresión, el estilo de dirigir, los procesos de investigación y los medios que utilizaba, especialmente por la vehemencia y el compromiso social de mis obras. No evitaba hacer preguntas sobre política y sobre los temas nacionales delicados. Él alto y yo de estatura mediana, él altisonante y entrador y yo silencioso y analítico, él excluyente y yo tolerante, él principiante y yo ya con una imagen formada, él explosivo y yo parsimonioso, él habilidoso y exitoso en la vida cotidiana y yo concentrado en el teatro y en la función que el mismo tenía para cambiar la sociedad, nos hicimos amigos. Nos juntaron los contrastes.
Me descubría algunas aristas de la vida sobre las que sabía poco.
Realizando las prácticas tuvimos que filmar un documental corto, sus ideas y temas eran nuevos y chocantes, como por ejemplo una atroz caza de un pájaro jilguero, el asesinato de un gato o la trabajadora atada con cadenas a una pesada prensa, con cadenas que le protegían las manos. Ese documental se transformó en una brillante metáfora sobre la situación real de los trabajadores en el socialismo.

A mí me "prestó" uno de sus temas, una idea para un documental sobre los trabajadores contratados que conoció cuando construyó su casa. En Dubrava, detrás de la última estación del tranvía, se encontraba un lugar en el que se juntaban los jornaleros, al mismo venían los patrones y los contrataban "en negro" para los trabajos físicos pesados. Los jornaleros en su gran mayoría eran albaneses. Durante horas, y a veces hasta durante días, esperaban a los patrones que los contratarían por un pequeño jornal como si fuesen esclavos. Conversaba con algunos de ellos, eran pocos los que estaban dispuestos a hablar frente a la cámara, en general se justificaban con el argumento de que no sabían el idioma. Intentamos filmarlos durante el trabajo, cuando cavaban la base o llevaban a cabo otros trabajos pesados en la construcción, pero los patrones no nos dejaban entrar. Filmamos apenas el sótano en el que en condiciones inhumanas dormían de a veinte sobre las maderas. En una conversación que aceptó uno de los trabajadores tocamos la causa por la que huían de Kosovo, pero sobre eso no se animó a hablar frente a la cámara. Ya ese silencio hablaba suficientemente. Aleksandar Ranković[94] "cayó" pero el miedo de los albaneses no cambió. La película debía tocar la política y los temas sociales, eso la podría haber hecho interesante, pero yo, como estudiante-director y organizador de la película, no fui suficientemente constante y habilidoso para obtener imágenes interesantes y la película quedó artísticamente incompleta.

Junto a Bobiša aprendí mucho sobre las circunstancias políticas y sociales, sobre la verdadera naturaleza y el estado del socialismo. La mentira política en la que vivíamos ya no me resultaba abstracta, solamente había que abrir los ojos y discernir la vida debajo de la superficie ilusoria que creaba la política. Bobiša es de Herzegovina, si bien en parte pertenece también a Dalmacia, su madre es de allí. Sus raíces familiares y la posición de sus padres en la sociedad lo tendrían que orientar a favor del Gobierno, pero su temperamento personal, formación y el círculo en el que se movía lo transformaron en rebelde, disidente y crítico del sistema y de la clase política que gobernaba en Yugoslavia.

Su padre era comunista, héroe partisano, integrante de la OZNA[95], héroe sobre el que también se cantaron canciones. Los enemigos lo odiaban, pero también lo consideraban un adversario digno, los que compartían su ideología lo elevaban al rango de héroe mítico. Por su significado épico, solamente que con características negativas, estaba al mismo nivel de los héroes populares como el salteador Mijat Tomić o los “škripari”[96] (que persiguió después de la Segunda Guerra Mundial).

Conocí a ese hombre enorme y fuerte, al padre de Bobiša, seguramente tipos así nacían en los tiempos antiguos, heroicos, seguramente así eran también los semidioses que destruían a las bestias, monstruos y a los malignos bárbaros. Tenía dos metros de altura, era un hombre increíblemente fuerte que equivalía a varios de contextura normal. La palma de su mano derecha, con la que apretó la mía, era

[94] Jefe de la temida policía secreta en la Yugoslavia comunista.

[95] Policía secreta comunista.

[96] Guerrilleros croatas que siguieron luchando después de la caída del Estado Independiente de Croacia (1945) hasta el año 1950.

grande como una pala. Dicen que su hermano, el tío de Bobiša, era incluso más grande y más fuerte. El padre de Bobiša en comparación era pequeño. No obstante Bobiša era la mitad de su padre en tamaño, lo que naturalmente no significa que no era fuerte, al contrario. Alto, fuerte y perseverante, podía cavar durante días y sacar la tierra, llevar cemento o ladrillos.

Son oriundos de Čapljina, agricultores, el abuelo fue afiliado del Partido Campesino Croata antes de la guerra. A través de la Asociación "Radiša" mandó a su hijo a estudiar a Zagreb, donde el padre de Bobiša conoció las ideas de izquierda, primero fue miembro de la Juventud Comunista de Yugoslavia y luego afiliado del Partido Comunista. Después del levantamiento se sumó a los partisanos y luchó valientemente. A su esposa, una mujer pequeña, pero fuerte y decidida, la conoció en los partisanos, antes del final mismo de la guerra les nació Bobiša. En la última ofensiva alemana el niño apenas sobrevivió, a través de la nieve alta y de las tormentas de nieve lo cargó y lo salvó un futuro alto funcionario del Partido Comunista de Bosnia y Herzegovina. Todo estaba predeterminado para que Bobiša siga el camino ideológico y político de sus padres, pero el espíritu inquieto y el ambiente en el que crecieron juntos los hijos de los partisanos y de los nacionalistas, la rebeldía natural hacia los padres y su crianza estricta, casi militar, la escuela primaria que cursó en lo de los frailes de Široki Brijeg, la escuela secundaria y su amistad con Goran Babić (Miembro de la Alianza de la Juventud Comunista de Yugoslavia) y Abdulah Sidran (poeta, prosaico y escritor dramático), venir a estudiar a Zagreb en los cruciales años sesenta, formaron una mente intelectualmente viva y matemática y su carácter independiente, atrevido y libre.

Se sumó a los movimientos estudiantiles del sesenta y ocho y también a la “Primavera Croata” del setenta y uno. Hizo amistades con los futuros políticos de orientación izquierdista y derechista. En verano, mientras yo participaba en los Juegos de Verano de Dubrovnik, él trabajaba como camarero en el extranjero, con ese dinero y con trabajo físico sacrificado construyó su casa en Zagreb. Después del diploma en la Academia filmó una serie televisiva infantil, trabajó como profesor de física en la Escuela Técnica, dirigió obras teatrales y películas interesantes, particularmente aquella sobre la inmigración ("El retorno de Katarina Kožul"). En grupo siempre analizaba la política, la economía, el arte, los signos que mostraban en qué dirección iba la sociedad. Ya en los tempranos años setenta previó que el socialismo en Yugoslavia, por su incapacidad para crear una economía fuerte y la verdadera igualdad entre los pueblos, se derrumbaría, y que Yugoslavia, unida por la fuerza, se desintegraría. Demostraba eso de forma temperamental, sin el menor atisbo de duda, con atrevimiento y convicción. Les demostraba eso también a los jóvenes funcionarios del Partido Comunista de entonces, con los que, al igual que con su amigo de la secundaria Goran Babić, seguía haciendo amistad. También se junta con los estudiantes y coterráneos que después del setenta y uno son acusados de ser nacionalistas. A uno de ellos junto con toda su familia lo recibe en su casa, es testigo se sus arrestos policiales cada vez que Tito o algún visitante extranjero importante venía a Zagreb. En parte por la protección de sus padres y en parte por su comportamiento atrevido ya aceptado,

pero sobre todo por su independencia material cada vez mayor, no tiene dificultades con la política y con el Gobierno. A fines de los años ochenta se activa con fuerza en los procesos democráticos despertados, transforma su casa en la base del Partido Democrático Croata, se transforma en el secretario del mismo, habla en público, es el único que presenta su candidatura presidencial enfrentando al Dr. Franjo Tuđman y logra un importante porcentaje de votos. Y entonces comienza la guerra. Busca cómo sumarse a la defensa, en la ciudad circunstancialmente se encuentra con Žarko, un coterráneo amigo que estaba en la Policía y que al día siguiente al frente de una compañía de policías de reserva se va a Sunja. Bobiša se presenta al lugar de reunión con una mochila y encima del hombro un viejo máuser alemán que era un trofeo. Los pantaloncitos de cuero y botines de alpinismo ya son parte de la leyenda que lo acompaña.
Todavía mientras estudiábamos juntos me lleva a visitar a sus padres. Dos veces, en los viajes de fin de curso al final de la primaria y de la secundaria, viajé en tren por Herzegovina, pasé con el viejo tren llamado popularmente "Ćiro" desde Sarajevo hasta Dubrovnik. Recuerdo muy bien ese viaje, era de día y "Ćiro" avanzaba lentamente a través de Ivan Sedlo, a través de los túneles junto a Bradina, al lado de Konjic, apretado junto al río Neretva, debajo del pedregal y los peñascos de Prenj hasta Mostar. A la ciudad de Mostar la pude ver desde lejos, desde la altura de la vía y la estación de ferrocarril, pero sabía mucho de ella por nuestros vecinos Hečimović, caros amigos de mi familia. Recordé especialmente el heroísmo de su hijo, miembro del grupo comunista de avanzada que atacó a la juventud nacionalista cerca del Jardín Botánico. Resultó herido, logró llegar hasta lo de su novia en taxi, pero después de que el taxista lo traicionó perdió la vida en el enfrentamiento con la Policía. Esa acción y la muerte heroica del joven vecino me maravillaron y yo pensé entonces que todos los habitantes de Mostar eran tan valientes y decididos. Ya caía la noche cuando abandonábamos Mostar, recordé esa noche estrellada para siempre. Miles de millones de estrellas brillantes y luminosas cubrían el firmamento estelar, parecía como si el cielo se iba a romper bajo el peso de esos diamantes luminosos si no lo hubieran respaldado las sombras oscuras de las altas montañas. Ya se respiraba el perfume del mar, yo estaba parado junto a la ventana abierta en el pasillo del vagón y miraba fijamente hacia la noche aborigen. Esta es esa tierra en la que nacen los héroes independientemente de la política y la ideología, a ellos su historia épica los prepara para obras que otros no se animan a hacer. En ese viaje no podía ni imaginar que un día con un hombre así iba a trabar amistad. Me sentía pequeño bajo ese firmamento celestial y deslumbrado con la "tierra de piedra" por la que pasábamos. En Australia y América del Sur pude ver el firmamento celestial brilloso, pero ése, el que cubría la tierra al sur de Mostar fue y quedó como algo especial. El cielo salpicado con cristales brillantes en Herzegovina a mediados de los años cincuenta lo recordaré para siempre. En el otro viaje de fin de curso el cielo no me interesó de la misma manera, ya había crecido y más que las estrellas me interesaban mis compañeras del secundario.
Bobiša me llevó con el viejo "spaček", Citroen “CV”, desde Vrgorac a través de Čitluk, Široki Brijeg, Ljubuški, Čapljina, Počitelj y Buna hasta Mostar. Conocí a

sus padres, a su abuelo, a su hermano, a su hermana y a sus amigos. En la piedra en que creció entendí las fuentes de su dureza y su carácter explosivo. Su padre, jubilado, seguía llevando el sello de policía secreto del gobierno que la mayoría del pueblo no respaldaba. Apreciaban su valentía personal, después de la guerra se infiltraba entre los rebeldes fingiendo haber venido desde el extranjero, permanentemente se exponía al peligro y a la muerte. Hacía eso por su idealismo y la convicción de que estaba creando una sociedad mejor y más justa. Durante una de las primeras conversaciones de los representantes de la coalición democrática croata con los inmigrantes Bobiša representaba al Partido Democrático Croata. Cuando le llegó el turno para exponer el programa de su Partido los inmigrantes silbándolo y recriminándole el pasado de su padre intentaron impedirle que hablara. Aguantó con calma la protesta y cuando terminaron dijo que no va a renegar de su padre ni cuando en la corte prueben su culpa. No estaba de acuerdo con su padre, tenían convicciones políticas distintas, pero el padre siempre es el padre, aun cuando es culpable. Esa sinceridad le aseguró el apoyo de los presentes y el derecho a explicar la política de su Partido. En Sunja la ropa rara que vestía cuando fue a la guerra causó la risa de los defensores pero rápidamente él se impuso con sus conocimientos, sus características organizativas, su corazón y su fuerza. Al comienzo ayudaba durante la construcción de las fortalezas y convencía a los defensores de la importancia de construirlas. Hasta ese momento todos los defensores apreciaban el fusil pero muy pocos la pala. Una vez refugiados en trincheras y detrás de bolsas de arena les sería más fácil resistir y más difícil decidirse a retroceder o a huir. En los primeros días casi perdió la vida bajo una pared que se derrumbó en la estación de ferrocarril. Después de que se fue Leopard se transformó en comandante de la defensa. Por su barba larga y desordenada y su temperamento explosivo, también habían oído algo de su profesión artística, lo llamaron Hemingway y ese apodo de guerra le quedó hasta hoy en día.

Introduce la disciplina y el orden, detiene el saqueo de lo que quedó en las casas abandonadas, la mayoría de las mismas fueron saqueadas inmediatamente al iniciarse los combates a fines de julio, no teme enfrentarse a los desobedientes y a quienes se oponen al orden. Los defensores locales se oponen a las nuevas normas, sostienen que, como hasta ese momento, en su ciudad tienen derecho a hacer lo que les da la gana, no quieren mucho a los que vinieron por intereses personales, posiblemente para sacar tajada o para avanzar en el nuevo Gobierno. No tiene sentido responder a tales objeciones cuando no se sabe quién va a conservar la cabeza, si el Gobierno croata siquiera sobrevivirá y si ganará la guerra.
Un defensor borracho lo amenaza con la pistola lista pero Hemingway lo desarma y acompañado por guardias lo manda a prisión. El arrestado guarda otra pistola y dispara contra la camioneta combi con la que lo llevan, desarma a los guardias y huye. Cuando se le pasó la borrachera vuelve sólo y se presenta ante Hemingway, éste lo perdona, se reconcilian y se hacen amigos. Ahora ya todos lo respetan y aprecian. Permanentemente recorre las posiciones, conoce personalmente a cada

uno de los defensores. Cuando llegué me manda varios días a "practicar" en las primeras posiciones, luego me transformo en su Jefe de Comando y me hago cargo de todos los trabajos relacionados a la organización de la defensa: comunicaciones, logística, administración militar, información, le ayudo a crear una organización militar sólida.
Toda la defensa de la "Cabeza de Puente de Sunja" se comunica y afianza con refugios, se aprovisionan de forma pareja con munición todos los sectores del frente y se limita la apertura de fuego a voluntad. Logística aseguró a todos los defensores uniformes, gorras y símbolos para transformarnos finalmente en un ejército ordenado. Se vigilan las llegadas y partidas hacia y desde Sunja, Hemingway se opone firmemente a la política y a las diferencias partidarias o ideológicas, particularmente a las radicales. Pacientemente elimina los símbolos y las ideas nacionalistas de la Segunda Guerra Mundial entre los defensores, se opone al consumo de drogas y alcohol, exige mayor cuidado en el manejo de las armas pues son muchos ya los que perdieron trágicamente la vida por el "fuego amigo". Introduce las reuniones matutinas con el izamiento de la bandera y el himno que toca el clarinero, los soldados tienen que estar arreglados, bien aprovisionados y dirigidos. Las órdenes y la responsabilidad son firmes, permanentemente repite una misma afirmación irrefutable: "¡Nosotros somos un único Ejército Croata!"
El enemigo en general ataca desde lejos. Se intercambian ataques con morteros y enfrentamientos de infantería alrededor de la estación, del Hotel, del puesto B-52, de Letinja, una aldea ubicada en el ala derecha de la defensa junto al río Sava o en la aldea de Bobovac del otro lado del semicírculo de defensa y de las aldeas ubicadas directamente junto a la orilla del Sava donde se encuentra el pasaje hacia Moslavina. De Bobovac río abajo se siguen cuatro aldeas serbias. Durante largo tiempo estuvo vigente el acuerdo tácito de no agresión entre los vecinos hasta que lo violaron los que llegaron de afuera, los de la Defensa Territorial de “Krajina”, en realidad los extremistas granserbios que querían perforar allí la defensa de Sunja. Cuando parecía que los defensores de la aldea se quebraban llegó Hemingway con refuerzos, con un grupo móvil especial de defensores de Sunja que repelieron ese ataque. Hubo muertos y heridos en nuestro bando pero también en el bando enemigo: a uno de los muertos, cabo del Ejército de “Krajina”, lo trajeron hasta el centro de la aldea en una carretilla. El enemigo nunca más intentaría un ataque fuerte en ese lugar.

Las comunicaciones telefónicas a través de las líneas del frente todavía funcionan. Por la sospecha de que algunos ataques se dirigen telefónicamente desconecta la central telefónica que se hallaba en el correo de Sunja. Introduce el cuidado estricto de las informaciones y planes militares pues planea y ejecuta pequeñas acciones de exploración y ataques. En una acción de rescate de un grupo de tareas especiales que estaba profundamente en zona enemiga una mina mata a cinco defensores jóvenes que acuden en su ayuda y un número igual de defensores resultan heridos. Presenciamos el entierro de los mismos, los muertos son personas cercanas para nosotros, no son más números, personas sin nombre,

conocíamos a sus familias, a sus padres, esposas, hijos, familiares, nos cruzamos con sus miradas y preguntas mudas: "¿Por qué se tuvieron que ir?"
Por primera vez siento lo que significa la responsabilidad por los hombres y su destino.
Sunja ahora es conocida. También antes de nuestra llegada la televisión en los informes de guerra a menudo la nombraba, pero ahora también nosotros tres, artistas - Glumac, Hemingway y yo - aportamos a esa popularidad. Nos hacen entrevistas, nos preguntan por qué vinimos, cuál es la razón por la cual estamos con los defensores. Vienen a nosotros periodistas, extranjeros y nacionales, piden reportajes, reflexiones y pronósticos. Llega la ayuda de personas y asociaciones en alimentos y equipo. Nos visitan militares, políticos, personajes destacados, teatros, miembros de la Compañía Artística. Comienza a emitir la estación de radio de Sunja. Tenemos ambulancia, cocina, equipos especializados que inmediatamente reparan los daños en los cables eléctricos y telefónicos. Abrimos un almacén en el que en un horario determinado y en cantidad determinada se pueden comprar también bebidas alcohólicas. Existen la estación de policía y los bomberos, la balsa sigue transportando en forma pareja y segura de una orilla a la otra del río y no la detuvieron ni dos fuertes ataques aéreos, los daños en el remolcador y las heridas sufridas por la tripulación y los pasajeros.
Algunos refugiados retornan, la mayoría se anima a visitar sus casas solamente durante el día. Llega cada vez más armamento y equipo, llegan numerosos voluntarios nuevos. Aprendimos la experiencia y exigimos a todos los que llegan sus datos personales que enviamos a la Policía a Zagreb para que los corrobore, a unos cuantos criminales evidenciados los devolvemos inmediatamente a través del Sava. Se nos suman los voluntarios de Slavonija, después de la caída de Lovinac se nos suman también los de Lika, después de la caída de Vukovar los que lograron cruzar el cerco. Llegan también estudiantes secundarios y universitarios, todos ellos desean participar en la guerra aun sin entenderla, como tres muchachos de Zagreb que eran hijos de reconocidos intelectuales. Sus padres les compraron el equipo, cascos, uniformes y chalecos antibala, todo norteamericano, parecían soldados estadounidenses de una película bélica sobre la guerra de Vietnam, y los mandaron a Sunja. Los distribuimos en las posiciones y ya esa misma tarde uno de ellos resultó herido. Encontraron una bicicleta en alguna parte y con la misma iban de arriba abajo por la carretera por la misma línea del frente e inmediatamente se transformaron en meta para los francotiradores de los montes. Uno terminó en el hospital y los otros dos con comprobante de comportamiento deshonroso fueron devueltos urgentemente a Zagreb. Un día y un aprendizaje cruel fueron suficientes para que aprendan que la guerra no es un juego ni la imitación de los héroes cinematográficos.
Unos cuantos días después de que el cuartel de Varaždin fuese tomado por los croatas llegó el refuerzo en artillería pesada. Todos fueron presa de una gran alegría, finalmente nosotros también podríamos resistir al enemigo en igualdad de condiciones. Cuatro tanques livianos norteamericanos marca "Sherman" de la Segunda Guerra Mundial, sacados de las antiguas reservas de guerra del Ejército Popular Yugoslavo, no podían representar una oposición adecuada a los modernos

tanques del Ejército Yugoslavo ni a sus misiles antitanque, pero a nosotros nos parecían invencibles. Finalmente teníamos algo con lo que podríamos responder. Con la balsa fueron transportados al otro lado del río y entonces crujiendo y haciendo ruido partieron hacia la ciudad y las posiciones. Por las noches, debido al ruido de los motores y el tintineo de las orugas, se escuchaban a kilómetros de distancia. No se escondían sino que se anunciaban a aquellos que estaban en los montes y seguramente fue la llegada de los tanques la que unos días después provocó el ataque más furioso del enemigo contra Sunja hasta ese momento. La situación se había calmado un poco, eso sucedía poco antes de la caída misma de Vukovar, pero sabíamos que cuando se quebrase la defensa de Vukovar arremeterían contra nosotros, porque Sunja era la barrera que les impedía redondear la Gran Serbia.

Empezó con un violento ataque nocturno contra el Hotel. Los atacantes intentaron penetrar por el predio abandonado de la empresa "Koka" de Varaždin, una gran empresa de aves de pico en la que se pudrían decenas de miles de huevos abandonados. Los defensores los recibieron con fuego rápido de morteros livianos, tromblones, granadas de mano y ráfagas de ametralladora. Si bien los atacantes fueron más insistentes que en ocasiones anteriores, al amanecer se retiraron. En el predio de "Koka" nuestros muchachos encontraron blusas militares ensangrentadas, vendas con sangre y una gorra montenegrina tirada, prueba de que habían llegado nuevos voluntarios incluso desde Montenegro y que se estaba preparando algo grande. Eso podía ser solamente el ataque contra la estación de ferrocarril. Primero empezó un furioso ataque con cañones y morteros y luego un ataque de infantería. El enemigo logró penetrar a través de los andenes minados y echó a los defensores de la estación ya legendaria. Los defensores se replegaron primero hasta el parque y luego hasta el hotel ubicado del otro lado de la calle, enfrente de la estación. Continuaba el violento tiroteo desde la estación hacia el hotel y las casas a lo largo de la carretera principal y al revés, desde el hotel hacia la estación, los depósitos circundantes y la torre del tanque de agua. La presión del atacante era cada vez mayor. Si logran cruzar la carretera y tomar el hotel podrían seguir sin inconvenientes hasta el centro de la ciudad y entonces todo terminaría. Hemingway estaba en el patio ubicado detrás del hotel donde estaba ubicado uno de los cuatro tanques "Sherman" que habían llegado. Llegaron dos días atrás, la tripulación que todavía era inexperta, temerosa, no estaba acostumbrada al tiroteo y al peligro, hizo retroceder al tanque hasta el ángulo más lejano del patio ubicado detrás del edificio. No se animan ni a asomarse por la cúpula, las bombas llegan y explotan en forma incesante y desagradable, pedacitos de acero desintegrado golpean contra el blindaje del tanque. Los tanquistas que están adentro saben que ese blindaje no los puede proteger de la fuerza perforadora de los misiles antitanque más nuevos y no entran en combate.

Es el momento crucial. Hemingway se acerca al tanque e intenta convencer al comandante de que salga con el tanque y abra fuego contra el edificio de la estación de ferrocarril, pero este no acepta justificándose con la excesiva cercanía de la meta y la alta velocidad del proyectil que no va a explotar después de un vuelo tan corto. Trata de convencerlo de que eso es contrario a todas las reglas de

utilización de ese cañón diciéndole que eso figura en todos los manuales norteamericanos y que los tiene en el tanque. A Hemingway no le interesan las reglas ni los manuales, él pide que, aunque esté en contra de todas las reglas militares, el enemigo se expulse de la estación ferroviaria a cualquier precio, pues de lo contrario eso significa la derrota y pérdidas humanas impensables de las que es responsable. La mejor arma que tiene para lograrlo y la única que tiene ahora es ese tanque. Sigue tratando de convencer, sabe que no puede exigir y ordenar algo que amenace a sus soldados ni algo que no está dispuesto a hacer el mismo. Lo único que le queda es el ejemplo personal.

"No exijas a otros lo que no puedes hacer ni tú mismo" y "¡Síganme!" son las reglas que valen en el nuevo Ejército Croata y eso lo diferencia del Ejército Popular Yugoslavo, y al oficial croata del oficial yugoslavo. Le dijo a los tanquistas que iría delante de ellos y que ellos lo seguirían, él infante iría delante de ellos y ellos lo seguirían en el blindado. Tal "orden" los tanquistas no la pudieron rechazar.

Partió desde el refugio del edificio al espacio abierto y se encontró en el claro del cruce entre la carretera principal y el desvío hacia el centro de Sunja, el tanque lo seguía lentamente. Se detuvo en el claro tan imponente, erguido, expuesto al fuego directo del enemigo. Trajo al tanque a la posición desde la que podía acertar directamente toda la estación de ferrocarril alejada algo menos de cien metros.

El estruendo de la batalla no cesaba, las balas silbaban, las ráfagas retumbaban, los tromblones y las bombas explotaban. En las casas, detrás de bolsas de arena, en los refugios hechos con estratos de tierra y troncos y en las trincheras, los defensores esperaban y temían por la vida de su comandante. ¿Lo acertarán a Hemingway antes o el tanque llegará a una posición favorable para empezar a disparar con su cañón contra el edificio de la estación? El cañón abrió fuego. Todos esperaron el efecto unas cuantas centésimas de segundo, rezaban para que la granada se active y explote. La granada ingresó por una de las aberturas y entonces retumbó la explosión. Contrariamente a todas las reglas norteamericanas sobre la utilización las granadas fueron efectivas también en una distancia tan pequeña. Con proyectiles de cañón de 75 milímetros el edificio fue bombardeado sistemáticamente e incendiado, el techo cayó en el interior, los atacantes se replegaron a través del andén hasta sus posiciones iniciales en el monte y los defensores volvieron a la estación. Se decía que bajo las ruinas quedaron también varios atacantes muertos, los defensores no buscaron debajo del montón de ladrillos y escombros, dejaron que ese sea su cementerio hasta la victoria y la paz.

La defensa y reconquista de la estación de ferrocarril a juzgar por todo fue el punto de inflexión en la batalla por Sunja. Desde entonces nunca estuvo en duda la supervivencia de la ciudad y, aunque todavía imperceptiblemente, la situación militar comenzó a cambiar a favor nuestro. A nuestra retaguardia comenzó la primera ofensiva grande y exitosa, los de Podravina y de Slavonija cerraban el cerco alrededor de Slavonija Occidental. A diario marcábamos en el mapa el avance de ellos y nosotros también nos preparábamos para atacar. Hemingway desde la defensa lanzó al ejército al ataque, organizó marchas y ejercicios de combate en los lugares poblados. Los defensores, clavados durante meses junto a

las posiciones en las casas y los refugios, salieron a campo abierto y empezaron a prepararse para liberar las partes ocupadas de Banovina. Lamentablemente hasta que eso sucedió pasaron tres años y medio más. El alto el fuego acordado en Sarajevo cortó la exitosa ofensiva en Slavonija Occidental y detuvo los nuevos ataques del Ejército Croata, pero a Croacia le trajo la paz más que necesaria en la que el ejército se reforzó y se preparó para la Operación Tormenta.

Se acercaba Navidad. De todos lados recibimos ayuda en alimentos, bebidas, ropa y artículos higiénicos. En el frente nunca hubo dificultades para proveer a los combatientes con comida, nos alimentábamos bien, comida abundante y sabrosa. En nuestra cocina ubicada junto al Comando cocinaba para todos nosotros, comandantes y soldados, la señora Željka, excelente cocinera. Los observadores europeos, aquellos que estaban vestidos de blanco, se enfilaban para visitar y vigilar nuestro frente. Después de la parte oficial de la conversación, en la que los informábamos sobre la situación en Sunja, Hemingway los invitaba a almorzar. Enseguida la cocina, la hospitalidad, la cortesía y la personalidad especial del comandante ganaron fama y comenzaron a intercambiarse los equipos de observadores, periodistas y visitantes. Hemingway en broma llamaba salón del barco al espacio reducido de nuestra humilde cocina y mesa de los almirantes al buffet. Alrededor de esa mesa se iniciaba la futura diplomacia, los extranjeros descubrían nuestra cocina y nuestros vinos, nuestra historia, las costumbres nacionales y la cultura. Al principio los observadores extranjeros, en general militares y diplomáticos, venían desinformados, llenos de prejuicios, agrandados ante nosotros los "civiles" que combaten, gente de dudosa formación militar y cultura general. Así nos presentaba primero Hemingway: terminamos cinco facultades, hablamos idiomas extranjeros, significamos algo en el arte y en la sociedad de nuestro pueblo, viajamos por la mayor parte del mundo. A quienes eran excesivamente arrogantes los desafiaba a hablar sobre temas del campo filosófico, de la literatura mundial, de física o matemática. Los equipos de observadores venían cada vez más frecuentemente, las conversaciones acompañadas de sabrosos almuerzos eran cada vez más distendidas e interesantes, mientras que nuestra imagen a los ojos de los observadores extranjeros crecía cada vez más.

A fines del mes de noviembre nosotros dos recibimos la noticia de que fuimos ascendidos al grado de altos oficiales. La entrega solemne de los grados a los primeros oficiales del Ejército Croata tendrá lugar en siete días en la Oficina Presidencial en Pantovčak, los grados los entregará personalmente el Presidente Franjo Tuđman.

Llegamos a Pantovčak directamente desde Sunja, en uniforme de guerra, con las botas polvorientas y pistolas en el cinto. El Presidente nos dirigió un corto discurso y entonces por orden felicitó a los oficiales. Recibí orgullosamente el grado de sus manos, ya se lo había dedicado a mi Dida[97], a mi padre, a mis dos tíos maternos y a mi tío paterno, quienes perdieron la vida por Croacia en bandos contrarios. Deseé que mi padre estuviese vivo, ¡qué orgulloso que estaría ahora! Pensaba

[97] Abuelo.

sobre todo en mi hermano, desaparecido en Vukovar, sobre cuyo destino todavía no sabía.
De los numerosos regalos que recibimos para Navidad hicimos paquetes y los repartimos a los defensores y a las familias pobres. En el mismo día de Navidad se juntaron en la iglesia, cuyo campanario había sido destruido y cuyo techo había sido dañado, todos los habitantes de Sunja que quedaban. A pedido del sacerdote, que se quedó todo el tiempo con su rebaño, Hemingway desde el altar leyó el mensaje de Navidad y todos se sumaron con alegría cantando canciones navideñas. Sentíamos que se acercaba el final del período más difícil de la guerra. Para Navidad y Año Nuevo Hemingway ordenó que no se efectúen disparos y se ahorre munición, Sunja esos días posiblemente era el lugar más silencioso en todo el frente croata. Nos alegramos con el alto el fuego acordado en Sarajevo, solamente deseábamos que el mundo nos reconozca y cuando eso sucedió ya nadie pudo controlar la alegría de los combatientes y prohibirles el derroche de munición. Observamos esa noche, el quince de enero, como arde el cielo entero desde Sisak hasta Novska. Retumbaba y ardía, se iluminaba y crepitaba hasta donde se podía ver. Finalmente alcanzamos la independencia y la libertad de Croacia largamente soñadas aunque sabíamos que para liberarla del conquistador todavía tendríamos que combatir furiosamente.
Hemingway unos cuantos días después del reconocimiento llegó a la conclusión de que se acercaba el tiempo de nuestra partida. Ni él ni yo teníamos ambición de quedarnos en el frente y transformarnos en soldados profesionales. Ayudamos en el momento más difícil, cuando todo era incierto, que los jóvenes se hagan cargo de asegurar el alto el fuego. Le preocupaba únicamente el futuro de Bosnia y Herzegovina, sabía que la guerra se trasladaría allí de una forma incluso más brutal y sangrienta y que él tendría que sumarse a la defensa de los croatas. Allí viven sus padres, esa es su tierra natal, su obligación es defenderla.
Yo me fui primero de Sunja, no muy lejos, solamente hasta el Comando Superior en Sisak: por mi conocimiento de idiomas y por la experiencia ya adquirida con los observadores internacionales me transformé en oficial de enlace para los observadores de la ONU. No pasó ni un mes cuando me llamó Hemingway.
"Prepárate, mañana vamos a reunirnos con el Presidente." No me dijo nada más. Fuimos hasta lo del Presidente y después de la conversación nos hicimos cargo de la función que determinaría nuestras vidas durante una larga serie de años.
Tuvo razón, como siempre, en la previsión del desarrollo político. La guerra se trasladó a Bosnia y Herzegovina y él se sumó rápidamente a la misma. Ya no estaba en su cercanía, lo acompañaba desde lejos durante el asedio del cuartel del Ejército Popular Yugoslavo en Čapljina, cuando se fue a Bosanska Psavina al frente de los voluntarios de Sunja, durante su regreso a Herzegovina y la liberación de Mostar, durante la defensa de Travnik, Jajce, Bugojno y Uskoplje.
En todos lados hizo algo por lo que lo recuerdan. En Čapljina salió solo frente a las puertas del cuartel y exigió la entrega del mismo, en Posavina detuvo a las Brigadas que huían, comandó el cruce al otro lado del río Neretva aunque todos los puentes excepto el Puente Viejo habían sido derrumbados, tiene méritos en la liberación de Mostar y en hacer retroceder a los serbios hasta Velež y Stolovi.

Aportó a la afirmación de la defensa en Travnik, protegió el Puente Viejo de Mostar, no lo derrumbó aunque muchos lo acusan injustamente de eso. Como comandante del Ejército Bosniocroata con dificultad detuvo la fuerte presión de las fuerzas bosniomusulmanas a lo largo del valle del río Neretva y logró defender Uskoplje. En otro momento crucial, cuando parecía que Uskoplje iba a caer, cuando el ejército comenzó a huir en forma desorganizada, se subió a un tanque y con el grito de: "¡Nacionalistas, síganme!" - el único llamado que en ese momento podía detener a los prófugos, darles coraje y hacerlos regresar - logró que los defensores vuelvan a la ciudad. Entregó el comando del Ejército Bosniocroata dos días antes de la destrucción del Puente Viejo, de la que lo quieren responsabilizar, durante un tiempo cumple funciones en el Ministerio de Defensa y en la Fundación para la Promoción de Croacia y entonces agotado pide la jubilación y empieza a dedicarse a trabajos empresarios, a lo que se dedica aun hoy. Se olvidan de él en la Operación Tormenta, se va solo hasta donde están los defensores de Sunja y junto con ellos libera Pounje y Dvor na Uni. Para él la guerra termina allí. ¿Quién es en realidad Hemingway? Para algunos, que no lo quieren, es un enamorado de sí mismo convencido, un hombre que permanentemente quiere jugar un papel importante, agradar, provocar admiración y encandilamiento. O un hombre recio y violento. Criminal de guerra, traidor y charlatán militar, nacionalista, “fascista”, derechista rígido. Para otros, que lo quieren, él es idealista, soñador, patriota y héroe, un hombre generoso y honesto, un analista preciso y visionario. Patriota, líder carismático y general victorioso. Hombre de orden, autoridad y ley. O bien, revolucionario y anarquista. Tal vez un hombre demasiado coherente. Inteligente y culto, artísticamente talentoso. Capaz para dedicarse a una empresa y para adquirir bienes. Ligado patriarcalmente y responsable de la familia. O peleador, caprichoso, narcisista, un hombre obcecado, que siempre tiene razón, matemáticamente lógico y preciso, hombre de diálogo o testarudo, luchador perseverante que no se entrega, al que también le gusta utilizar la fuerza para demostrar que tiene razón. ¿Quién es él realmente?

Estuve junto a Bobiša mientras se transformaba en Hemingway, puedo dar testimonio de que era extraordinariamente valiente, un ejemplo para los soldados, apreciaban sus conocimientos, valoraban su personalidad fuerte, intuición y comunicatividad, su fuerza y autoridad que a veces no dudaba en imponer por la fuerza. No se separaba ni se elevaba por encima de jóvenes sencillos e incultos, le gustaba juntarse y bromear con ellos. Introducía el orden y la disciplina, erradicaba el saqueo y el robo, no permitía el odio por nacionalidad, decenas de serbios estuvieron en las filas de los defensores de Sunja. Excepto al patriotismo se oponía a cualquier ideología dentro del ejército que ponía en duda la democracia y la libertad del individuo y del pueblo. Pude ver como bajo la presión de la guerra se desarrollaban en él las características necesarias para cualquier buen líder, más tarde, en los acontecimientos en Bosnia y Herzegovina, las mismas serían incluso más visibles. Ordenaba el arresto de quienes ponían en peligro a la defensa o alteraban las rigurosas reglas de comportamiento en situación de guerra, prohibía el ingreso al territorio de Sunja a contrabandistas,

criminales, estafadores, se oponía a los políticos del partido gobernante cuando se entrometían en la defensa. Era anfitrión hospitalario y galante en la mesa en la que estaban los invitados. Durante los ataques más furiosos iba en auto a la estación de ferrocarril o al hotel e infundía ánimos a los combatientes. Se alegraba con ellos y entristecía cuando alguien perdía la vida, los enterraba e iba a explorar, les cuidaba el retiro con el fusil en la mano. Era también rudo, sabía levantar la voz y oponerse físicamente. Era la guerra. De la guerra no tuvo ningún provecho material o cualquier otro y el grado se lo ganó merecidamente. Todo lo que sucedió después: los grados, cargos, el respeto, la autoridad, se basaba en el comportamiento que él tuvo en Sunja y en la transformación de Bobiša en Hemingway.

Hacia mi sentía una gran responsabilidad y me cuidaba para que no me pasase nada. Me llamó a la guerra y era responsable hacia mi familia, sobre todo hacia mi madre, mi esposa y mi hijo. Sé cuál es la carga y la responsabilidad que eso representa. En una situación similar yo no pude soportar esa carga. A mí también un amigo me pidió que le ayude a venir a Sunja: hasta ese momento ya había visto demasiada muerte alrededor y lo rechacé. Nunca me perdonó eso. Hemingway asumió esa obligación hacia mí pero también hacia muchos otros. Muchos pueden dar testimonio de eso. Yo eso no se lo voy a olvidar nunca.

Dr. Miroslav Međimorec

ADJUNTO: "Sunja le escribe a Vukovar", poesía de Sven Lasta, actor y combatiente, escrita en otoño de 1991 en Sunja.

SUNJA LE ESCRIBE A VUKOVAR

El Danubio abrió su pecho y suavemente depositó al santo-héroe sobre el cañaveral y la arena. Se hundió el santo en las entrañas de la ciudad y durmió en paz a través de lo siglos. Los hermanos silenciosos murmuraban sobre él oraciones, lo adornaron con piedras preciosas. Y los siglos pasaron… Y vinieron unas bestias peludas y codiciosamente le abrieron las entrañas, la saliva les chorreaba. Se robaron al santo-héroe, se llevaron las piedras preciosas y mataron los latidos en el pecho de la ciudad. ¿De dónde vinieron, de qué tiempos? ¿Tal vez los engendró Vučedol[98]? No late más el corazón de los héroes, y los silenciosos latidos en Mitnica[99] todavía se oyen. Ahora a la ciudad la apretó la armadura de hierro y todo se paró bajo un montón de hierro. Yo, Sunja, no tengo tu pasado glorioso. Tengo solamente a Marija Magdalena[100], y ella también otrora fue pecadora. Ahora arrodillada, herida, en el hombro el molde columpiando. Las

[98] Aldea prehistórica ubicada a 5 kilómetros de la ciudad de Vukovar.
[99] Barrio de la ciudad de Vukovar.
[100] Santa María Magdalena es la patrona de Sunja.

campanas callan, la tercer campana rota suspira por las noches. La teja se desparramó por encima de la verja. Ayer retornaron dos cigüeñas. A ti, Vukovar, tal vez nunca. A mi me alimentan mis duendes verdes, todos los voluntarios con sus humorísticos nombres. Los Jabalíes, Las Ratas Inundadas, Los Perros, La Fortaleza Volante, Los Leprosos, Los Traviesos, Los Tulipanes Testarudos y todos aquellos no enumerados. Yo soy solamente la humilde Sunja, humillada durante años. Tengo un río, verde, con tres molinos muertos, con las ramas de sauce que ahora brotan. En mi pared escribe un viajero casual: "Queda con Dios, carretera serpenteante y tú, Sunja, lugar jodido". Vukovar, ¿dónde están tus hijos? San Bono[101], ¿quién los va a cuidar ahora? Yo escucho a escondidas y espero tu resurrección. Te voy a enviar a mis duendes con sus humorísticos sobrenombres, porque no dí ni un palmo de mi tierra y yo ahora soy varón, soy el pequeño Vukovar.

Sven Lasta

Portal HKV, 29 de junio de 2017

[101] San Bonifacio, patrono de la ciudad de Vukovar.

A la espera de la sentencia del Tribunal de La Haya a los seis croatas de Bosnia y Herzegovina (VII)

SLOBODAN PRALJAK - BREVE BIOGRAFÍA

Nací el 02. 01. 1945 en Čapljina, Bosnia y Herzegovina. Escuela primaria y secundaria (Colegio Real): 4 años en Rama, 6 años en Široki Brijeg, 2 años en Mostar. En la Universidad de Zagreb obtuve el diploma tras cursar ocho semestres: a) Facultad de Electrotécnica: título de ingeniero electrónico (la corriente débil de las telecomunicaciones); b) Facultad de Filosofía: título de profesor de Filosofía y Sociología; c) Academia de Teatro y Cine: título de director. Como estudiante trabajé en Estocolmo en la empresa "Akla" y lavé platos en los restaurantes, y también como estudiante trabajé durante cinco veranos como mozo en Titisee, Alemania; fui encargado de laboratorio para electrónica en la Escuela Técnica "Nikola Tesla" en Zagreb; en la Escuela Superior dicté clases de "Electrónica Elemental", "Electrotécnica Teórica", "Teoría de Regulación Automática". En 1973 me transformé en "artista independiente", vivo de los honorarios. Dirijo obras de teatro en Croacia, Bosnia y Herzegovina, filmo dos películas para la Televisión, una serie para niños, una película y películas documentales. En un grupo reducido participo en la fundación de la Unión Democrática Croata. Me transformo en secretario general del Partido Democrático Croata. En primavera de 1991 abandono la actividad política y como voluntario voy a combatir a Sunja (cerca de Sisak) y el 5. 9. 1991 soy nombrado comandante de la defensa de Sunja. El 26. 11. 1991 recibo el grado de coronel del Ejército de Croacia. El 10. 3. 1992 soy promovido al grado de brigadier del Ejército de Croacia. El 14. 3. 1992 dejo Sunja y me transformo en ministro asistente del ministro de defensa para las actividades informativas y sicológicas. El 3. 4. 1992 recibo el grado de general mayor. Desde el 11. 4. 1992 hasta el 7. 5. 1992 voy voluntariamente a Bosnia y Herezgovina donde cumplo la función de comandante de la Zona Operativa Herzegovina Suroriental - Čapljina - Mostar - Jablanica - Konjic. El 27. 10. 1992 soy nombrado miembro del Consejo de Defensa y Seguridad Nacional de la República de Croacia. El 1. 6. 1993 pido la baja en el Ejército de Croacia para ir a Bosnia y Herzegovina. El 15. 6. 1993 soy dado de baja en el Ejército de Croacia y el 24. 7. 1993 soy nombrado comandante del Ejército Bosniocroata. El 9. 11. 1993 entregué la función de comandante del Ejército Bosniocroata y retorno al Ejército de Croacia donde cumplo distintas funciones incluida la de Jefe del Gabinete Militar del Presidente de la República Dr. Franjo Tuđman. Como voluntario participé de la Operación Tormenta en la dirección Hrvatska Kostajnica - Dvor na Uni; fui pasado a retiro a pedido personal el 1. 12. 1995. Después del retiro trabajé como Director y luego como Presidente de la Comisión Supervisora en la fábrica "Chromos, boje y lakove", cooperé con la empresa "Sigma" de Amsterdam (producción de pinturas para barcos). A principios de abril de 2004 terminé en la prisión del Tribunal de La Haya acusado

de muchos crímenes. El 29. 5. 2013 fui condenado en primera instancia a 20 años de prisión.

Slobodan Praljak

Portal HKV, 4 de julio de 2017

En el marco del octavo aporte sobre Slobodan Praljak y los seis croatas de Bosnia y Herzegovina en La Haya traemos las declaraciones (parte de las declaraciones) de Ante Roso, Jakov Bienennfeld, Miroslav Crnković y del Prof. Dr. Zdravko Tomac ante el Tribunal de La Haya en el proceso contra los seis croatas. (Portal HKV)

A LA ESPERA DE LA SENTENCIA DEL TRIBUNAL DE LA HAYA A LOS SEIS CROATAS DE BOSNIA Y HERZEGOVINA VIII

Ante Roso

Yo, Ante Roso, militar retirado, doy la siguiente declaración:
Entrega oficial de la función de comandante del Ejército Bosniocroata. El 8 de noviembre de 1993 en Tomislavgrad, Bosnia y Herzegovina, se llevó a cabo la entrega de la función entre el Jefe del Comando del Ejército Bosniocroata, yo personalmente, y el señor general Slobodan Praljak.
Durante la entrega oficial él me puso en conocimiento de la situación en el frente y del plan de desarrollo del Ejército Bosniocroata.
General retirado Ante Roso, Zagreb, 5 de septiembre de 2007.

Jakov Bienennfeld, nacido el 28 de julio de 1948.
Parte de la declaración dada para la Defensa del general Slobodan Praljak ante el Tribunal de La Haya:
El Municipio Judío de Zagreb aceptó en 1990 o 1991 la iniciativa del "Comando Americano Conjunto para la Distribución de la Ayuda" (JOINT) y decidió, si fuera necesario, sacar (evacuar) de Bosnia y Herzegovina a los judíos y personas de otra nacionalidad. El Consejo del Municipio me nombra encargado para ese problema y yo fui responsable directo para la organización e implementación del plan sobre la evacuación de los miembros de la comunidad judía de Sarajevo y de llevar la ayuda humanitaria a la ciudad ocupada de Sarajevo. (...) Ese plan tenía que posibilitar a las personas, judíos y no judíos, que puedan abandonar Sarajevo. En total 1.200 personas, apenas 400 de ellas judías, fueron transportadas en convoyes que personalmente organicé i dirigí. (...) En eso Praljak tuvo el papel esencial. (...) En muchas situaciones era evidente que sin la ayuda de Praljak los convoyes no habrían podido pasar. (...) En varias oportunidades se dio la posibilidad de conversar más ampliamente con Praljak sobre distintos temas relacionados a la guerra en Bosnia y Herzegovina 1992/1993. De esas conversaciones y de los procedimientos de Praljak, de los que fui puesto en conocimiento, llegué a la conclusión de que Praljak está en contra de la guerra, especialmente entre los bosniocroatas y los bosniomusulmanes, y que en las circunstancias dadas hace todo lo que puede en esa situación caótica para ayudar a las personas directamente afectadas o amenazadas por la guerra. (...) La ayuda

que ofreció el general Praljak fue muy importante y nos hubiera resultado mucho más difícil sin esa ayuda.
Jakov Bienennfeld, Zagreb, 25 de febrero de 2005

Miroslav Crnković Crni
Miroslav Crnković Crni, nacido el 24 de noviembre de 1969 en Hrvatska Kostajnica. A la Guardia Nacional ingresó en marzo de 1991. Defendió Glina, Kozibrod, Komarevo y Sunja. A pedido del general Praljak el 3 de julio de 1992 va como voluntario a Bosnia y Herzegovina. En la defensa de Bosanska Posavina fue herido gravemente.
Parte de su declaración dada para las necesidades de la Defensa del general Slobodan Praljak ante el Tribunal de La Haya:
Con la llegada de Praljak la situación relacionada a la disciplina militar en la zona de Sunja cambió totalmente. El llamó a catorce policías militares que no eran de Sunja y que ninguno de los combatientes locales conocía. En caso de contravenciones menores intervenían los comandantes y los oficiales. Se consideraba una falta grave, por la que hasta ese momento nadie había sido castigado y terminado en prisión, abrir fuego por propia voluntad en la retaguardia de la primera línea de defensa (cuando vino Praljak los responsables fueron encarcelados). Esos policías militares llegados no eran muchachos locales. Praljak dio de baja en la unidad a todos los que se mezclaban en la responsabilidad de la Policía Militar. Praljak castigaba de acuerdo a la gravedad del delito. Si era incendiada una casa serbia en Drljača o Četvrtkovac, eso era considerado el delito más grave. Y estaba rigurosamente prohibido. Como así también el robo de pollos. Un defensor de Sunja robó de las casas abandonadas diez neveras y las escondió en su casa. Praljak automáticamente lo echó de la unidad y lo mandó a juicio. El testigo (M. Crnković) no sabe cuál fue el epílogo del juicio.

Prof. Dr. Zdravko Tomac
Parte de la declaración para las necesidades de la Defensa del general Slobodan Praljak ante el Tribunal de La Haya:

Considerando que durante la agresión granserbia contra Croacia y Bosnia y Herzegovina desempeñé importantes funciones estatales y que conozco bien todos los acontecimientos relacionados a la defensa contra la agresión granserbia, siento como mi obligación moral y mi deber refutar con argumentos las acusaciones contra el general Praljak y los otros croatas en el proceso político en La Haya. (...) Croacia no llevó a cabo una agresión contra Bosnia y Herzegovina. Justamente lo contrario. Sin la ayuda de Croacia, Bosnia y Herzegovina no habría sobrevivido ni hubiera habido Acuerdo de Paz en Dayton ni el agresor granserbio hubiese estado obligado a finalizar la guerra y firmar los Acuerdos de Paz de Washington y Dayton.

Zdravko Tomac, Zagreb, 10 de abril de 2008

Como noveno aporte sobre Slobodan Praljak y los seis croatas de Bosnia y Herzegovina en el Tribunal de La Haya traemos la conversación de Slobodan Praljak con la periodista búlgara Diana Glasnova del año 2002 y el aporte bajo el título "La Ley de Arquímedes de Praljak" (parte del libro de Praljak). (Portal HKV)

CONVERSACIÓN CON EL GENERAL SLOBODAN PRALJAK: "QUE LOS GENERALES BÚLGAROS LLEVEN A SUS SOLDADOS SOLAMENTE A LOS EJERCICIOS, Y NO A LA GUERRA"

El general Slobodan Praljak nació en 1945 en la ciudad de Čapljina, hoy en Bosnia y Herzegovina. Terminó en Zagreb tres Facultades. La Facultad de Electrotécnica (ingeniero electrotécnico), la Facultad de Filosofía (filosofía y sociología), la Academia de Teatro, Cine y Televisión (más tarde Academia de Arte Dramático). Participa en la guerra en Croacia y en Bosnia y Herzegovina desde el principio hasta el final en el año 1996. Casado.
Mi encuentro con el general Praljak duró mucho más que el tiempo acordado. En el hotel "Ópera" (hoy "Westin") en el centro de Zagreb, conversamos sobre la guerra, el papel del periodismo, la situación en Bosnia y Herzegovina, el terrorismo, el futuro del Sudeste de Europa. Slobodan Praljak no es solamente un buen interlocutor sino también una persona excepcionalmente interesante y extraordinaria, intelectual y experto militar. Estuvo de acuerdo en que nuestra conversación se publique en el diario búlgaro "Duma".

- Señor Praljak, tuvo la posibilidad de trabajar como ingeniero, profesor de sociología, director de escenificación. Hoy es general...
- En la vida del hombre a menudo suceden cosas inesperadas, uno piensa que la vida va a ir en una dirección pero hay acontecimientos que cambian todo. Ese acontecimiento en mi vida fue la Guerra Patria. Yo trabajé en Alemania y en Croacia, durante años me dediqué a la ingeniería, la sociología y la escenificación. Pero el año 1991 Croacia fue atacada por el Ejército Yugoslavo y me sumé a la defensa de mi Patria. Como soldado común... El grado de general lo recibí mucho después, en señal de reconocimiento a mis capacidades para dirigir a mis soldados y a los éxitos que logramos juntos.

- Croacia no estaba preparada militarmente para esta guerra, no tenía armas, ejército regular ni personal de comando. Todos los expertos diplomáticos y militares europeos occidentales y estadounidenses preveían una victoria rápida y fácil del bien armado y equipado Ejército Yugoslavo.
- Sí, es verdad que Europa y Estados Unidos esperaban que los croatas fueran derrotados rápida y fácilmente. Pero olvidaron una lección histórica muy importante - toda Guerra Patria es justa y las armas no son más fuertes que el

deseo de proteger el propio hogar, la propia familia, la propia Patria. También cuando en 1941 fue atacada la Unión Soviética al principio guerreó con camiones que tenían cabina de madera, y todos sabemos cómo terminó la Segunda Guerra Mundial. No teníamos un ejército organizado, se creó en marcha durante las luchas reales. No teníamos armas, venían a mí voluntarios armados con rifles de aire comprimido o cuchillos de cocina. Pero teníamos un gran deseo y espíritu de ganar.

- ¿Cuál es el papel del Presidente Franjo Tuđman en la creación y la consolidación del ejército y la creación del Estado croata?

- El Presidente, Dr. Franjo Tuđman logró hacer lo más importante que puede hacer un presidente, y eso es unir a su pueblo en nombre de un objetivo. El pueblo croata se unió en el deseo de crear su Estado y protegerlo. Como comandante supremo el Presidente Tuđman asumió todo el peso y todos los riesgos que trae la guerra. Él lo dio todo de sí para el bien de Croacia y no ahorró ni su salud ni su fuerza. Algunos políticos y diplomáticos europeos lo acusaban de ser nacionalista y político de extrema derecha. Sus acusaciones fueron apoyadas e "infladas" por muchos medios europeos y estadounidenses y de esa manera se creó el mito. Ustedes los periodistas tienen en sus manos una de las armas más poderosas - la palabra. Pueden crear y derrumbar los mitos. Y en eso está vuestra gran responsabilidad no solamente ante los lectores sino también ante la historia.

- Hablamos de patriotismo, no de nacionalismo...

Perdone que la interrumpa. Hoy es como si la palabra patriota no existiese. Cuando se desea desacreditar a alguien se dice que es nacionalista. Yo le voy a decir - el nacionalismo sucede cuando un pueblo se siente amenazado. Por qué no culpamos a los estadounidenses de nacionalismo después del 11 de septiembre del año pasado - porque nosotros entendemos la reacción de ellos, esa es gente que se siente amenazada. Por qué los croatas no muestran un sentimiento nacionalista hacia los italianos, eslovenos o húngaros, con quienes limitamos. Porque no sentimos que ellos son una amenaza para nuestros intereses y para nuestro país. El pueblo croata estaba amenazado por el Ejército Yugoslavo, estaba amenazado nuestro derecho a identificarnos como pueblo y a tener nuestro Estado. Yugoslavia fue creada por voluntad de Europa y no por voluntad de los pueblos que vivían en ella y desde el mismo principio su derrumbe era totalmente previsible. Lo mismo le pasó a la URSS y a Checoslovaquia. Pero, por suerte para ellos, sin guerra. Nosotros ni quisimos ni comenzamos la guerra con Yugoslavia. Hicimos todo lo posible para que se evite, buscamos ayuda de Europa y de Estados Unidos, el Presidente Tuđman se reunió con Mihail Gorbachov en Moscú, pero no logramos evitar la guerra. El mundo en el año 1991 no entendió qué peligro era la política de Slobodan Milošević para la paz en el Sudeste de Europa.

- En realidad en el período 1991 - 1996 se libraron dos guerras - en Croacia y en Bosnia y Herzegovina. Usted participó en las operaciones militares en Bosnia. ¿Qué tipo de operaciones fueron esas y por qué lucharon los croatas en Bosnia y Herzegovina?

- Nuestras operaciones fueron de defensa. La guerra comenzó el año 1991 cuando los montenegrinos arrasaron la aldea de Ravno. En Bosnia y Herzegovina viven los croatas y ellos estuvieron obligados a defenderse, ese es su derecho legítimo. Yo fui voluntariamente a Herzegovina, porque nací allí y mi deber era defender mi hogar natal. Dirigí a los voluntarios, y no al ejército regular. En los combates en Bosnia y Herezgovina nunca participó el ejército regular de Croacia. Otra cuestión es que algunos voluntarios de Croacia por razones emotivas no quisieron sacarse los símbolos croatas de sus uniformes. Cada comunidad étnica en Bosnia - bosniomusulmanes, serbobosnios y bosniocroatas - en base al Artículo 256 de la Constitución de Bosnia y Herzegovina crearon cada uno su propia Defensa Territorial. No existía el ejército unificado de Bosnia y Herzegovina y no hay nada ilegal en la existencia de la Defensa Territorial Croata. En el diccionario de conceptos militares impreso en el año 2000 en Sarajevo está claramente escrito que "el Ejército Bosniocroata es la organización de defensa del pueblo croata en Bosnia y Herzegovina para protegerse de las acciones militares."

- ¿Es decir que su objetivo en Bosnia fue proteger a los croatas que vivían allí, y no, como escriben algunos medios, repartirse Bosnia y Herezgovina con los serbios?

- He ahí un mito más creado por parte de algunos políticos que propagaron los medios, sin buscar pruebas para una declaración de ese tipo. A Usted le voy a responder brevemente y fundamentado: 1. Si nos hubiésemos querido repartir Bosnia, ¿los croatas que viven allí habrían votado en el referéndum del año 1990 a favor del establecimiento del Estado de Bosnia y Herezgovina?; 2. Si nos hubiésemos querido repartir Bosnia, ¿habríamos hecho eso en el verano del año 1992 que es cuando el Ejército Bosniocroata fue más fuerte y tenía la oportunidad de llevar a cabo numerosas operaciones victoriosas?; 3. No habríamos armado a los bosniomusulmanes (ellos dieron vuelta esas armas contra nosotros) ni les habríamos ayudado con alimentos, ropa y medicamentos, brindado ayuda médica en nuestros hospitales, aceptado cientos de miles de refugiados; 4. Prácticamente la comunidad internacional dividió a Bosnia y Herzegovina reconociendo la existencia de la República Srpska. Aquí también hay que decir la verdad sobre el cuento replicado con la servilleta en la que supuestamente el Dr. Tuđman dibujó el mapa de la repartición de Bosnia entre croatas y serbios. Hace algún tiempo el diplomático inglés Paddy Ashdown reconoció finalmente que ese dibujo lo hizo él, y no nuestro Presidente.

- ¿De quién era interés el enfrentamiento entre bosniocroatas y bosniomusulmanes?

Desde el punto de vista militar - de los serbios. La enemistad entre bosniocroatas y bosniomusulmanes liberó de la presión al Ejército Yugoslavo y este logró conquistar lo que deseaba - la creación de la República Srpska. Con eso, como dije, se dividió Bosnia. Desde el punto de vista político - el enfrentamiento en Bosnia fue aprovechado por la diplomacia occidental como instrumento de

presión sobre la República de Croacia. En Bosnia se enredaron muchos intereses - europeos occidentales, estadounidenses e islámicos…

- Señor general, ¿podemos hablar de la islamización de Bosnia y, si podemos, cuándo comenzó la misma?

- La islamización de Bosnia comenzó a fines del año 1992 y comienzos del año 1993. Comenzó con el envío de armas desde Irán, y después se crearon campos para la instrucción de soldados. A esos campos como instructores vinieron los muyajedines desde Afganistán. Entraban a Bosnia con los convoyes de ayuda humanitaria y a las advertencias croatas sobre que Bosnia partió hacia la islamización y el terrorismo nadie de Occidente y Estados Unidos le prestó atención. Y cuando tuvimos informaciones de que algunos de esos convoyes transportaban armas y explosivos y los detuvimos, las organizaciones humanitarias internacionales, sin comprobar nuestras afirmaciones, nos amenazaban con sanciones y nos causaban problemas políticos. Tuvo que suceder el 11 de septiembre del año pasado la tragedia en Estados Unidos para que nos crean. En realidad, solamente nosotros, los croatas que combatimos en Bosnia, teníamos experiencia en la lucha contra los fundamentalistas musulmanes e informaciones sobre de qué son capaces. Cuento con una lista de nombres y con fotografías de los muyajedines que venían a Bosnia. Muchos de ellos también hoy están en Bosnia y Herzegovina y tienen la nacionalidad bosniomusulmana y el pasaporte. Con ese pasaporte pueden viajar a cualquier lugar de Europa, y estoy seguro también de que a menudo pasaban también a través de Rumania. Le voy a mostrar esa lista y va a ver que en la misma hay nombres de personas que ahora se mencionan como colaboradores de Bin Laden.

- ¿Usted quiere decir que desde 1993 la guerra en Bosnia fue en base a la religión?

- En gran medida. Aquí yo le doy el video que se distribuyó en los campos de instrucción en Bosnia y va a ver la propaganda muyajedin. La película comienza con la inscripción “Escuadrón El Mudžahid” y „Nuestro camino es la Yihad”. ¡Y usted sabe qué significa la palabra yihad! Continúa con la imagen de Osama Bin Laden y los muyajedines que agitan para inscribir voluntarios en el Ejército Bosniomusulmán. Le doy un video más en el que se filmó la formación de los muyajedines en la ciudad de Jablanica. Va a ver también a Alija Izetbegović, Presidente de Bosnia y Herzegovina y Comandante Supremo, como los saluda en idioma árabe. Esas unidades militares fueron enviadas contra los bosniocroatas y asesinaban a los ancianos, mujeres y niños. Considero también que fue obra de ellos la explosión de un auto-bomba en la ciudad de Mostar el año 1997.

- Usted personalmente habló con Alija Izetbegović y le ofreció ayuda para desbloquear Sarajevo.

- Sí, eso es exacto. Nosotros estábamos dispuestos a participar en el desbloqueo de Sarajevo y sobre eso teníamos preparado un plan. Izetbegović rechazó nuestra ayuda, y luego no hubo ningún intento de liberar la ciudad. Los ciudadanos de

Sarajevo estuvieron sometidos durante muchos meses al terror de la artillería y de los francotiradores, pero nosotros no podíamos influir de ninguna manera en las decisiones de la conducción de Bosnia y Herzegovina. No sé por qué el Ejército Bosniomusulmán y las unidades de los muyajedines fueron enviados contra los bosniocroatas y no para que desbloqueen Sarajevo.

- El Tribunal Penal Internacional de La Haya acusa a los croatas del asesinato de civiles bosniomusulmanes en la aldea de Ahmići. ¿Sabe algo más sobre eso?

Que esas afirmaciones se demuestren. A todo aquel al que se le demuestre que perpetró delitos tiene que responder de acuerdo a la ley y sobre eso no hay discusión. Castigué a mis soldados aún por matar un gato. Pero aquí tengo que aclarar algo muy importante - nosotros dirigimos a voluntarios, y no al ejército regular. Recalco una vez más eso, porque la disciplina militar es una cosa - todo soldado y oficial responde por sus procedimientos también a la justicia militar, y otra cosa es ser voluntario o comandar a los voluntarios que por su voluntad pueden venir hoy e irse mañana. Le voy a contar a usted un ejemplo: una noche decidí comprobar a nuestros guardias. De golpe veo a dos o tres soldados yendo hacia el campamento. "¿Adónde van, muchachos?" - pregunto yo, y ellos me responden: "El general Praljak nos ordenó que nos retiremos". "Muchachos, ¿qué general Praljak les ordenó? - ¡yo soy el general Praljak y no ordené algo así!" Yo no estuve en la aldea de Ahmići pero aquello que sé es que en abril del año 1993, el mismo día en el que los bosniomusulmanes fueron asesinados en Ahmići también fueron asesinados 29 croatas en la aldea de Dusina. No digo eso para justificar a nadie, ni estoy a favor de la máxima "ojo por ojo, diente por diente". Digo eso solamente para darle a usted un motivo para pensar seriamente sobre los siguientes hechos: 1. El camarógrafo de la BBC Bob Stewart y su equipo llegan a Ahmići 12 horas antes del crimen. Lógicamente uno se pregunta por qué vinieron justamente a esa aldea. ¿Sabían que en Ahmići sucedería algo? Usted es periodista y seguramente va a algún lugar antes de que suceda algo si tiene información de que allí algo va a suceder, ¿no es así? 2. Cuando el equipo de Stewart llegó y vio que no había absolutamente nada interesante y nada significativo en este lugar, ¿por qué se quedó? ¡Seguramente el camarógrafo Stewart y sus colaboradores se quedaron en la aldea 12 horas completas justamente porque sabían que iban a tener que filmar! La Comandancia Croata no tenía planeada ninguna operación en Ahmići y eso se puede demostrar con documentos de nuestro archivo.

En toda guerra se desarrolla una espiral de violencia que a veces es difícil de controlar. El caso de Ahmići es un crímen perpetrado por individuos, y no el modo de comportarse de los voluntarios croatas. Nosotros, los croatas, somos los más interesados en que lo que sucedió en Ahmići se investigue y se demuestre quién es culpable. No aceptamos la sentencia del Tribunal de La Haya al general Blaškić por responsabilidad de mando como justa, si él ni sabía lo que allí sucedía, y menos aún que dio la orden de que ese crimen se perpetre. Personalmente conozco al general Tihomir Blaškić, él no es un hombre que pudiese permitir u ordenar algo similar.

- ¿Podría decir algo más sobre la actual Bosnia y Herzegovina?
- Bosnia y Herzegovina todavía no es un país unificado, está compuesto de dos partes, la República Srpska y la Federación croata-musulmana, y se parece a un hombre con piernas de barro. Hasta cuando ese hombre va a permanecer de pie no lo puedo profetizar, yo solamente puedo decir que lo único que los croatas desean en Bosnia y Herzegovina es ser reconocidos junto con los otros dos pueblos - serbobosnios y bosniomusulmanes - como pueblo constitutivo y ser iguales ante la ley. Hoy Bosnia y Herzegovina es un protectorado que gobiernan Wolfgang Petritsch y el general Jacques Klein. Eso es la verdad. Las leyes se modifican con los decretos de Petritsch, sin la decisión del Gobierno o la votación en el Parlamento. Le doy un ejemplo - dos días antes de las elecciones en noviembre del año 2000 fue modificada la ley electoral, los resultados de las elecciones no fueron reconocidos y se formó un gobierno de coalición en el que ingresó un partido croata aunque en las elecciones obtuvo menos del 10%. En la primavera pasada por orden de Petritsch y Klein al edificio del Banco de Herzegovina entraron los transportes blindados y los soldados de las fuerzas de paz internacionales y se llevaron todos los depósitos, ¡solamente porque existía una sospecha (sin pruebas) de que el Banco financiaba a un partido que la denominada "comunidad internacional" no simpatizaba! ¿Quién es esa "comunidad"? ¿Tiene su gente nombre y apellido? No es claro. El mundo no conoce otro caso así en el que por la sospecha de alguien miles de ahorristas, empresas y firmas se quedan sin su dinero o sin dinero para pagar los sueldos y las jubilaciones. En Bosnia y Herzegovina existe la Agencia Federal para los Bancos. Esa Agencia supervisaba el trabajo del Banco de Herezgovina, no encontró ningún tipo de irregularidades en su gestión y no pidió su cierre. Y hoy, casi un año después, la gente no puede recuperar su dinero. Algunos sí, pero no son claros los criterios, se les devolvieron solamente hasta 5.000 marcos[102] . Nadie sabe en qué bolsillo se queda el dinero que supera esa cifra. Tampoco se sabe dónde y en qué se gastaron más de 5.000 millones de dólares del programa de ayuda internacional para Bosnia y Herzegovina. ¡Pero tanto Usted como yo sabemos muy bien como Bulgaria y Croacia tienen que cumplir decenas de condiciones de las instituciones financieras internacionales y durante meses esperar una ayuda de 100-200 millones de dólares! Pero hoy el mundo es así y nuestros pequeños países no lo pueden cambiar.

- Señor general, al final de nuestra conversación, ¿qué les desearía a los lectores búlgaros?
- Les deseo a los generales búlgaros que lleven a sus soldados solamente a los ejercicios, no a la guerra. Que los muchachos búlgaros nunca participen en las batallas, y las madres y los padres, esposas, hermanas, hijas e hijos no esperen cartas del frente de combate.

---

[102] Marco Convertible: moneda nacional de Bosnia y Herzegovina.

(Traducción del búlgaro Diana Glasnova)

Diana Glasnova

La ley de Arquímedes - Praljak

Yo eliminaría toda duda sobre por qué escribí este libro, es mi deseo y quiero demostrar que para mi participación en la defensa contra la agresión en contra de Croacia y Bosnia y Herzegovina entre 1991 y 1995 valió la ley de Arquímedes - Praljak. Nunca, en ningún lugar ni en ningún encuentro, reunión o asamblea, sea en Croacia o en Bosnia y Herzegovina, durante la guerra entre 1991 y 1995, no escuché que alguien haya planeado, estimulado, tolerado, callado o de cualquier otra manera haya defendido acto alguno castigable por una ley positiva cualquiera. Eso tampoco lo hice yo. A los miembros de mi pueblo, en distintas ocasiones, sabía insultarlos y gritarles por encima y fuera de toda norma de civilización, y a veces también golpear a alguien, firmaba en falso como general en el Ejército Bosniocroata aunque nunca fui general del Ejército Bosniocroata, comandé algunas operaciones aunque formalmente no tenía esas competencias, amenacé con actos y obras que no tienen base legal y cosas parecidas. Nos educaron y enseñaron a no hablar de nosotros mismos, y especialmente a no hablar bien y positivamente de nosotros mismos, eso no es correcto y eso no se debe hacer.
En numerosas entrevistas y conversaciones, durante y después de la guerra, nunca y en ningún lugar pronuncié ni una sola palabra sobre lo que hice bien y sobre cómo me comporté en la guerra. Y entonces comenzaron a mentir cada vez más, a construir testigos falsos y "VERDADES" falsas y así me TRAJERON AL JUICIO COMO CRIMINAL. Ahora ya es demasiado, paso a la primera persona del singular, libre de toda consideración hacia la denominada corrección cívica y AFIRMO QUE EXISTE LA LEY DE ARQUÍMEDES-PRALJAK QUE DICE: PRALJAK SUMERGIDO EN LA GUERRA REDUCIRÁ LA CANTIDAD DE MAL EN ESA GUERRA EN UNA UNIDAD DE "1 PRALJAK". Esa unidad está compuesta de: a) ENERGÍA - SLOBODAN PRALJAK b) CANTIDADES DE TIEMPO DIARIAS EN LAS QUE ESA ENERGÍA ACTÚA - un PROMEDIO DIARIO DE 20 horas - SLOBODAN PRALJAK c) PASIÓN - O VELOCIDAD DE CARBURACIÓN DE ESA ENERGÍA - SLOBODAN PRALJAK d) VALENTÍA - SLOBODAN PRALJAK e) CONOCIMIENTOS - SLOBODAN PRALJAK f) IQ - SLOBODAN PRALJAK. En algunos de los elementos enumerados algunas personas pueden tener mejores cualidades que yo, por ejemplo conocimiento e inteligencia - pero no son muchos y las diferencias no pueden ser significativas, PERO, NO RECONOZCO QUE ALGUIEN EN ESE TIEMPO TUVO CUALIDADES QUE SUMADAS DIESEN MÁS DE "1 PRALJAK" - UNIDAD DEFINIDA POR LA LEY DE ARQUÍMEDES-PRALJAK. Para hacer más en esos tiempos y en ese cargo, había que tener atributos de Dios.

Portal HKV, 11de julio de 2017

Como décimo aporte en el marco del suplemento sobre el general Praljak y los seis croatas de Bosnia y Herzegovina en el Tribunal de La Haya traemos partes del libro del Dr. Miroslav Tuđman „Tiempo de perjuradores“, donde se analiza el mito sobre la repartición de Bosnia y Herzegovina en Karađorđevo. (HKV)

KARAĐORĐEVO - PARTES DEL ANÁLISIS DEL LIBRO DE MIROSLAV TUĐMAN “TIEMPO DE PERJURADORES“, ZAGREB, JUNIO DE 2006.

REUNIÓN SECRETA EN KARAĐORĐEVO

Para que el encuentro en Karađorđevo se transformase en el lugar mitológico de la “repartición de Bosnia” entre los Presidentes Milošević y Tuđman, los creadores de ese mito primero tuvieron que declarar secreta esa reunión. Porque no es convincente si en una reunión pública se arreglan acuerdos secretos. Es más fácil aceptar la teoría conspirativa si en una “reunión secreta” se logra un “acuerdo secreto” entre dos a costa de un tercero, es decir a costa de los bosniomusulmanes (hasta ese entonces todavía musulmanes) que no estuvieron presentes en la reunión. El postulado de que en Karađorđevo se trataba de una reunión secreta lo aceptó también la Fiscalía del Tribunal de La Haya. El fiscal del Tribunal Kehoe le explica al Presidente del Tribunal durante el interrogatorio al académico Dušan Bilandžić que en el caso Blaškić dio testimonio como experto del Tribunal:
Sr. Kehoe: señor Presidente, con el debido respeto, existen numerosas preguntas - no numerosas pero preguntas muy importantes - relacionadas a esa muy importante reunión secreta en Karađorđevo que hay que hacerle a este testigo. Fuente: Asunto IT-95-14-A, testimonio del académico Dušan Bilandžić 9. 9. 1998, pág. 11389-11390. Pero el fiscal Kehoe no solamente que aceptó la teoría de la reunión secreta en Karađorđevo sino que ni sabe la fecha exacta de la celebración de “esa reunión secreta” tan importante, posiblemente deseando también con su “ignorancia” confirmar cuan secreta fue esa reunión, ya que ni la fecha de la misma se sabe.
Sr. Kehoe: Ahora, doctor, sobre lo que debatieron durante esa reunión de expertos es sobre la reunión secreta en Karađorđevo el 10 y 11 de marzo de 1991 entre el Presidente de Serbia Milošević y el Presidente de Croacia Tuđman; Fuente: Asunto Blaškić IT-95-14-A, testimonio del académico Dušan Bilandžić 8. 9. 1998, pág. 11364. Para los laicos en cuestiones legales cualquier tribunal es el lugar donde se tienen que confirmar los hechos a la verdad. Por eso sorprende que ni la Fiscalía del Tribunal de La Haya - tanto en las acusaciones como cuando se dirige a los testigos - ni el Tribunal de la Haya en la sentencia no se esforzaron por confirmar hechos tan elementales como lo es la fecha de la reunión en Karađorđevo y que esa reunión no fue una “reunión secreta” porque sobre la misma informaron muchas agencias noticiosas.

ZAGREB, 25 de marzo (Agencia Hina) - Antes de la próxima reunión entre los seis Presidentes de las Repúblicas que se celebrará esta semana, como se comunicó, hoy en la zona fronteriza de las dos Repúblicas se reunieron los Presidentes de la República de Croacia Franjo Tuđman y de la República de Serbia Slobodan Milošević. En una conversación de varias horas relacionada a las cuestiones esenciales de la crisis política y económica y a las futuras relaciones en Yugoslavia se trataron las cuestiones principales del contenido de la próxima reunión de Presidentes de las Repúblicas. A pesar de las diferencias conocidas sobre las cuestiones fundamentales, que están relacionadas a los intereses de las Repúblicas de Croacia y de Serbia, es decir de los pueblos croata y serbio, y teniendo en cuenta que las relaciones entre Croacia y Serbia y entre el pueblo croata y el pueblo serbio son de vital importancia para la totalidad de las relaciones y para la solución de la crisis político-estatal en la República Socialista Federativa de Yugoslavia, la conversación se desarrolló en procura de eliminar las opciones que amenazan los intereses ya sea del pueblo croata o del pueblo serbio en su totalidad y de la búsqueda de soluciones permanentes junto al respeto de los intereses históricos de los pueblos. Se concluyó: que se determine el plazo de no más de dos meses para la solución de los problemas yugoslavos existentes a más tardar, lo cual será propuesto conjuntamente en la próxima reunión de Presidentes de las Repúblicas, y que en medio de la profundización de la crisis económica analicen soluciones y propuestas como la propuesta de la Cámara de Producción de Yugoslavia sobre los cambios en el trabajo y la composición del Consejo Ejecutivo Federal en el período de transición en interés de proteger al país del colapso económico, se dice al final del comunicado de la reunión del Presidente de la República de Croacia Dr. Franjo Tuđman y el Presidente de la República de Serbia Slobodan Milošević. Fuente: HINA, Baza EVA, 25. 3. 1991.

PARIS, 27 de marzo (Hina) - La reunión de los Presidentes de las dos Repúblicas yugoslavas más grandes, Tuđman y Milošević, en Francia se comenta como una buena señal de que es posible un acuerdo para el reordenamiento de Yugoslavia. El diario católico “La Croix” escribe que Yugoslavia “partió hacia el modelo confederativo” según el modelo de la Comunidad Europea como proponen Croacia y Eslovenia. El Presidente de Serbia Milošević todo hasta ahora se “oponía terminantemente”, destaca ese diario. Ahora, no obstante, “salva el honor”, porque acepta el proyecto confederativo de las “Repúblicas norteñas” en 214 www.slobodanpraljak.com con el que las relaciones entre las Repúblicas se limitarán a la producción, la diplomacia y el ejército. “La Croix” publica también el análisis del conocido historiador para Europa Central Francois Feuilleteau: la reunión Tuđman-Milošević se considera un “gran avance hacia el reordenamiento de Yugoslavia”, “Milošević tal vez comprendió” - dice Feuilleteau – “que tiene que renunciar al plan de la Gran Serbia y aceptar el modelo confederativo de Yugoslavia para salvar su Gobierno”. Todos los diarios franceses de cabecera - “Le Monde”, “Le Figaro”, “Liberation” - publican informes más cortos o más amplios sobre “el encuentro fronterizo” de los Presidentes de Croacia y Serbia, destacando que las dos Repúblicas más grandes acordaron que en los dos meses

siguientes solucionen “la grave crisis yugoslava”. Fuente: HINA, Baza EVA, 27. 3. 1991 DÜSSELDORF, 27 de marzo (Hina) - El diario económico “Handelsblatt”, que sale en Düsseldorf, le concedió al encuentro entre el Dr. Franjo Tuđman y Slobodan Milošević un espacio especial. En un informe recuadrado en la primera página, junto a la fotografía del Dr. Tuđman, el corresponsal del diario en Belgrado Georg von Hubbenet informa sobre la sorpresiva reunión entre los dos adversarios políticos, destacando que - en base al acuerdo logrado - a más tardar en dos meses se podrían finalizar los preparativos constitucionales formales para negociaciones concretas sobre el futuro ordenamiento de Yugoslavia.

Es un hecho también que ni la Fiscalía del Tribunal de La Haya ni el Tribunal quieren enfrentarse con la fecha exacta, con el contenido del comunicado de esa reunión ni con los numerosos comentarios en los medios europeos sobre la misma. Ellos prefirieron decidirse por aquellas interpretaciones y juegos detrás del escenario que en parte precedieron a la reunión misma. Y durante años - a medida que las primeras informaciones sobre la reunión caían en el olvido - construyeron el mito sobre “la repartición de Bosnia” en Karađorđevo.
El rumor sobre que en Karađorđevo se iba a hablar sobre “la repartición de Bosnia” fue lanzado antes de la reunión en Karađorđevo, y no después de esa reunión. Quién fue el primero que lo lanzó es algo que hoy es difícil de confirmar. Eso es algo que confirma el siguiente hecho, posiblemente nuevo para la opinión pública. Un día antes del encuentro entre Tuđman y Milošević en Karađorđevo, Alija Izetbegović le escribe al Presidente Tuđman que sabe que Milošević le va a ofrecer “la repartición de Bosnia”:
“Estoy convencido (y en ese sentido tengo también determinadas informaciones) de que él en las conversaciones bilaterales le va a ofrecer algunas soluciones parciales, las cuales en parte serían realizadas a costa de los musulmanes de Bosnia y Herezgovina. Le ruego que rechace esas ofertas. Usted sabe que eso conduciría al caos que algunas fuerzas anhelan. La amistad entre el pueblo croata y el pueblo musulmán puede ahora y en el futuro darle a todos más que cualquier arreglo contrario a los principios. Tenga la certeza de los sentimientos de amistad del pueblo musulmán. Con particular estima, Alija Sar. 24. III. 1991.
“El acuerdo sobre la repartición de Bosnia es un invento de Mesić” y Karađorđevo es el punto de partida de todas las acusaciones contra los generales y funcionarios croatas sobre el enfrentamiento internacional y la “agresión de Croacia contra Bosnia y Herezgovina”, el argumento del Tribunal de La Haya de que existió un “plan sobre la repartición de Bosnia y Herzegovina” y de que ese plan fue “acordado en Karađorđevo”.
Por eso la Fiscalía del Tribunal de La Haya llamó a Stjepan Mesić como testigo de la Fiscalía en el caso del general Blaškić - para que de testimonio sobre “el acuerdo entre los Presidentes Tuđman y Milošević sobre la repartición de Bosnia y Herzegovina”:
Fiscal Harmon: Él en ese contexto va a dar testimonio también sobre la reunión entre Slobodan Milošević y el Presidente Tuđman celebrada en 1991 en

Karađorđevo, después de la cual la política encubierta del Presidente Tuđman sobre la repartición de Bosnia comienza a implementarse. Fuente Caso Blaškić, IT-95-14-A, testimonio de S. Mesić, 16-19. 3. 1998. Stjepan Mesić satisfizo las expectativas de la Fiscalía del Tribunal de La Haya. No obstante, él hizo su trabajo de testigo clave de un modo que puede satisfacer solamente las necesidades de la prensa amarilla, de la Fiscalía hambrienta de un éxito rápido y del Tribunal no informado de los motivos y los hechos relacionados a los años de la desintegración de Yugoslavia. Mesić con medias informaciones y desinformaciones sobre Karađorđevo le dio a su testimonio un matiz de verdad. Pero cada vez que se enfrentó a las preguntas directas de los defensores de Blaškić, él retrocedió o relativizó sus afirmaciones anteriores. Por eso puede afirmar que no dijo aquello que dijo, porque del mérito de las cosas no dijo nada.
S. Mesić: Tuđman volvió de Karađorđevo ese mismo día y nos dijo... que Bosnia difícilmente sobreviviría, que nosotros podemos lograr las fronteras de la Banovina. Tuđman además dijo que Milošević a modo de gran gesto dijo que Croacia podía quedarse con Cazina, Kladuša y Bihać, porque eso era la denominada Croacia Turca[103] y los serbios no la necesitaban. Fuente: Caso Blaškić IT-95-14-A, testimonio de S. Mesić 16-19. 3. 1998.

Pregunta: Es decir que al regreso del Presidente Tuđman de la reunión en Karađorđevo con el presidente Milošević los informó de que Bosnia se iba a dividir - repartir entre Croacia y Serbia, ¿es exacto eso?
S. Mesić: A grandes rasgos, de aquello que dijo, se podría deducir que Bosnia no iba a sobrevivir, que íbamos a tener las fronteras de la antigua Banovina con Kladuša y Bihać - Cazin y Bihać. Esa es la conclusión que se podía deducir de aquello que dijo. Naturalmente, no dijo nada sobre el hecho de que existe un documento escrito sobre eso o de un acuerdo escrito. Eso no se mencionó. Fuente: Caso Blaškić, IT-95-14-A,

[103] Los territorios de la Croacia medieval ocupados por los turcos.

TESTIMONIO DE S. MESIĆ, 16-19. 3. 1998

S. Mesić: A trabajar en los mapas se comenzó después del acuerdo en Karađorđevo. Smilja Avramov, profesora universitaria y consejera de Slobodan Milošević, vino a Zagreb como así también Hrvoje Šarinić y los demás - al fin y al cabo, eso era secreto - fueron a Belgrado. Seguramente debatieron sobre los mapas. Se activaron expertos, profesores universitarios, especialistas en la profesión, que llamaban - deseaba encontrarme con ellos, pero no participé en esas conversaciones, porque, al fin y al cabo, eso fue con una dosis de confianza, pero sé que los confeccionaban. Sé que el profesor Lerotić trabajó en los mapas, sé también que dejó de hacerlo, abandonó ese trabajo. Sé eso porque también el profesor Bilandžić me dijo de eso. Ahora, si ellos podían hablar de eso en público, lo desconozco, pero me lo dijo, y después dijo para los medios: "Mientras elaboraba los mapas, le agradaba a Tuđman", eso también lo pueden leer en los medios. Fuente: Caso Blaškić, IT-95-14-A, testimonio de S. Mesić 16-19. 3. 1998. Durante el interrogatorio cruzado Stjepan Mesić ya no está seguro, él no sabe cuál era la intención del encuentro en Karađorđevo. Él no sabe qué es lo que se acordó en Karađorđevo, sino solamente "aquello que le dijeron" que acordaron, pero ya eso no se lo dijo el Presidente Tuđman. "Qué acuerdos se alcanzaron allí, yo eso no lo sé", afirma Mesić. No obstante, él solamente es "consciente de las consecuencias". Cómo llegó a eso de que esas consecuencias son consecuencia del acuerdo en Karađorđevo él no lo explicó, como tampoco explicó al Tribunal el contexto de todos los acontecimientos en relación a Karađorđevo, ni de todos los acontecimientos sobre los que testimonió:

Pregunta: ¿Es exacto que la intención del Presidente Tuđman antes de ir a Karađorđevo era que se evite la guerra - fue la intención escondida para acordar esa reunión?
S. Mesić: No sé cuál era la intención. No sé ni cuál era mi intención cuando acordaba la reunión. Fuente: Caso Blaškić, IT-95-14-A, testimonio de S. Mesić 16-19. 3. 1998.

Pregunta: Usted dijo que la Comunidad Croata de Herzeg-Bosnia fue fundada de manera similar a la República Srpska, como consecuencia del acuerdo entre Tuđman y Milošević en Karađorđevo.
S. Mesić: No sé qué es exactamente lo que se acordó en Karađorđevo. Todo lo que sé es aquello que me dijeron sobre Karađorđevo. Qué acuerdos fueron alcanzados allí, yo eso no lo sé. Solamente soy consciente de las consecuencias. Fuente: Caso Blaškić IT-95-14-A, testimonio de S. Mesić 16-19. 3. 1998. El testimonio de Stjepan Mesić fue suficiente para el Tribunal de La Haya y el Tribunal lo aceptó como válido pues en la sentencia de primera instancia el Tribunal invoca ese testimonio: Por lo demás, esas tendencias hacia la repartición se evidenciaron en las conversaciones confidenciales sobre la repartición de Bosnia y Herezgovina que Franjo Tuđman y Slobodan Milošević mantuvieron el

30 de marzo de 1991 en Karađorđevo. Ningún representante de los musulmanes estuvo presente en esas conversaciones bilaterales entre los serbios y los croatas. Después de Karađorđevo Franjo Tuđman expresó su pensamiento de que Bosnia muy difícilmente sobreviviría y que Croacia volvería a las fronteras de la Banovina y junto a eso abarcaría también Cazin, Kladuša y Bihać. Se celebraron negociaciones preliminares secretas en las que se utilizaron los mapas geográficos para llegar a un acuerdo con los serbios sobre la repartición de Bosnia. La entrevista que el testigo de la Defensa Bilandžić le concedió el 25 de octubre de 1996 al semanario "Nacional" confirma que después de las negociaciones con Slobodan Milošević "se acordó que dos comisiones se tendrían que reunir para conversar sobre la repartición de Bosnia y Herzegovina". Fuente: Caso Blaškić IT-95-14-A, Sentencia, 3 de marzo del año 2000. La pregunta teórica es si el trabajo de la Fiscalía y del Tribunal es definir los hechos y la verdad o no. Pero en el caso del Tribunal de La Haya el problema se torna más complejo y la responsabilidad de la Fiscalía y del Tribunal es mayor. ¿Por qué? Porque en distintos casos ante el Tribunal de La Haya aparecen testigos que son competentes también en algún otro caso. Además la Fiscalía acusa también a personas fallecidas, personas que no se pueden defender, y algunas de sus declaraciones las aprovecha como prueba y otras no. Por eso aquí vamos a mencionar declaraciones tanto del Presidente Tuđman como del Presidente Milošević y de algunos testigos - declaraciones que anulan tanto las acusaciones del Tribunal como el intento de Mesić para que el Tribunal las confirme.

El Presidente de la República de Croacia Dr. Franjo Tuđman el 16 de julio de 1993 en una carta dirigida al Secretario General de la ONU Boutros Boutros Ghali expresa la postura de la República de Croacia también en relación a Bosnia y Herezgovina: 29 2) El Consejo (de Defensa y Seguridad Nacional) considera que las presiones y amenazas a Croacia por la situación en Bosnia y Herzegovina son infundadas por los siguientes motivos: a) Croacia fue la primera que reconoció la integridad territorial y la soberanía de Bosnia y Herzegovina y continúa manteniendo el reconocimiento de Bosnia y Herzegovina como Estado independiente. b) No hubo ni hay ningún tipo de acuerdos entre Croacia y Serbia sobre la repartición de Bosnia y Herezgovina. c) Croacia aún hasta ahora fue muy cooperativa en la búsqueda de la solución con los co-presidentes de la Conferencia Internacional sobre la ex Yugoslavia. Croacia va a apoyar toda solución que acepten los tres pueblos constitutivos en Bosnia y Herzegovina. d) Croacia apoya el principio de independencia e integridad territorial de Bosnia y Herezgovina. Consideramos que la guerra en Bosnia y Herzegovina podría finalizarse en base al acuerdo sobre el ordenamiento de ese Estado como un complejo Estado federal tripartito de tres pueblos constitutivos. 30 De que "no hubo y no hay ningún tipo de acuerdos entre Croacia y Serbia sobre la repartición de Bosnia y Herzegovina" el Presidente Tuđman literalmente se lo repetía a los periodistas también en una serie de entrevistas: Franjo Tuđman: "En cuanto a lo demás, repito de una vez para siempre: nunca hubo un supuesto acuerdo sobre la repartición de Bosnia entre Milošević y yo". 31 Slobodan Milošević dijo eso mismo también antes de la finalización de la guerra en Bosnia y Herzegovina, y antes de firmar el

reconocimiento de Bosnia y Herezgovina con Alija Izetbegović en 1996. Es más, Milošević fue mucho más figurativo en su respuesta sobre el encuentro en Karađorđevo: "Ahora les digo, si hubiésemos decidido eso allí, también lo podíamos haber hecho inmediatamente". Slobodan Milošević: "Tuđman me dijo que deseaba a Croacia independiente. Pero sencillamente no pudimos estar de acuerdo - él quería destruir las instituciones federales y yo no podía aceptar eso. Propuso, como antes, un cambio de la Constitución con el que se permitiera la autodeterminación. Hubo especulaciones de que nos pusimos de acuerdo sobre la división de Yugoslavia. Ahora les digo, si hubiésemos decidido eso allí, también lo podríamos haber hecho inmediatamente."
Los Presidentes Tuđman y Milošević también firmaron una declaración conjunta en Ginebra el 17 de julio de 1993 sobre que "son infundadas las especulaciones sobre la repartición de Bosnia y Herezgovina entre Croacia y Serbia". Declaración de los Presidentes Tuđman y Milošević, Ginebra, 17. 7. 1993
GINEBRA: Presidente de la República de Croacia Dr. Franjo Tuđman D-35 29 La carta fue dirigida: al Presidente del Consejo de Seguridad de la ONU Sir David Hannay, al Presidente del Consejo de Ministros de Relaciones Exteriores de la Comunidad Europea Willy Claes y a los co-presidentes de la Conferencia sobre la ex Yugoslavia lord David Owen y Thorvald Stoltenberg. Ver. M. Tuđman, "La Verdad sobre Bosnia y Herzegovina, Documentos 1991 – 1995", Zagreb, Letra M, 2005, pág. 407-409 30 En la continuación de la carta dice: e) En Bosnia y Herzegovina no hay unidades regulares del Ejército de Croacia, excepto en las zonas fronterizas de acuerdo al punto 8 del Acuerdo de Amistad y Cooperación entre la República de Bosnia y Herezgovina y la República de Croacia firmado el 21 de julio de 1992. Al Ejército Bosniocroata fueron aquellos individuos miembros del Ejército de Croacia oriundos de Bosnia y Herzegovina que durante la agresión serbia contra la República de Croacia ingresaron voluntariamente al Ejército de Croacia para la defensa de la República de Croacia, y ahora retornaron para defender el territorio que habitaron durante siglos. f) La mejor confirmación de estas nuestras posturas es la propuesta ya mencionada de Croacia que ahora reiteramos de que UNPROFOR implemente un control eficaz de las fronteras tanto entre Bosnia y Herzegovina y la República Federal de Yugoslavia[104] como de las fronteras entre Croacia y Bosnia y Herzegovina, incluyendo toda la frontera y no solamente de la frontera junto a las UNPA zonas (Áreas Protegidas por Naciones Unidas). 31 F. Tuđman, "La palabra croata al mundo", Editorial Universitaria Croata, Zagreb, 1999, pág. 451. 32 Laura Silber y Allan Little, 1996, pág. 124.
Tuđman y el Presidente de la República de Serbia Slobodan Milošević, después de la reunión organizada por los co-presidentes de la Conferencia Internacional sobre la ex Yugoslavia Thorvald Stoltenberg y lord Owen, publicaron la siguiente declaración: 1. Son totalmente infundadas las especulaciones sobre la repartición de Bosnia y Herezegovina entre Croacia y Serbia. 2. La única manera de lograr una paz duradera en Bosnia y Herzegovina está en la afirmación de los intereses

[104] Serbia y Montenegro.

de los tres pueblos constitutivos y alcanzar un acuerdo sobre el establecimiento de tres repúblicas en el marco de una confederación. Todas esas declaraciones se callan, como si no hubiesen sido pronunciadas. Cuando a algunas declaraciones de ellos se les da importancia, y a otras no, entonces eso también habría que explicarlo. La Fiscalía no debía haberlas callado, y sobre todo la Defensa no debía haberlas ignorado. El Presidente Tuđman, y eso era bien sabido, no era una persona proclive a la mentira y a renunciar a sus propias posturas. Al contrario, su insistencia en la manifestación de sus posturas, aún inconvenientes para él mismo, es bien conocida. Él podía estar equivocado, pero era sincero. En el caso del mito de Karađorđevo es mucho más fácil demostrar que el mismo es un producto de la guerra informativa que demostrar que el Presidente Tuđman con sus declaraciones sobre el encuentro en Karađorđevo encubría las verdaderas intenciones de su "doble política" hacia Bosnia y Herzegovina. Es paradójico que sobre la reunión en Karađorđevo precisamente hablan más los que estaban en contra de la política de Tuđman y de la independización de la República de Croacia. Para el Presidente de la Presidencia de la República Federativa Democrática de Yugoslavia no se puede decir que era favorable al Presidente Tuđman. Tenía un pensamiento negativo sobre él. No obstante, él da un pensamiento totalmente contrario al de Mesić sobre el encuentro en Karađorđevo. Borisav Jović: "Las informaciones que tengo yo difieren esencialmente de aquello sobre lo que se habla permanentemente. A mí Milošević no me dijo si realmente hablaron sobre la repartición de Bosnia, pero yo personalmente no creo en eso. En ese entonces él siempre me decía, como yo a él, todo lo que había conversado con otros y sencillamente no puedo creer que una conversación así haya tenido lugar. Él me dijo que conversaron sobre si vamos al cambio del Presidente del Gobierno Federal. Teniendo en cuenta que Croacia tampoco estaba de acuerdo con Marković, y que tenía algunas objeciones, como las tenían Eslovenia y Serbia, ellos conversaron sobre si había que cambiar al jefe del gobierno federal y acordaron que eso se postergue un poco más..." "Para mí eso sería una enorme sorpresa, porque si Milošević habría aceptado la repartición de Bosnia y Herzegovina, en ese momento, eso significaría una importante alteración de nuestra política completa. Yo por eso no puedo creer en eso...".

La Fiscalía menciona el testimonio de Mesić sobre Karađorđevo como un giro "después del cual la política encubierta" comienza a implementarse. Si la tesis de la Fiscalía fuese exacta, entonces eso, según los testimonios de los testigos, sería una "política encubierta" al cuadrado, pues ni los colaboradores más cercanos de Milošević y de Tuđman no sabían nada de eso (pragmáticamente, la pregunta es: ¿entonces quién trabajó en la realización de esa política, si no sabían de ella ni los colaboradores más cercanos?). De tal manera la Fiscalía y el Tribunal tienen problemas legales pragmáticos. Borisav Jović como testigo en La Haya firmó bajo juramento un testimonio totalmente contrario al testimonio de Mesić que también fue dado bajo juramento. Es más, Jović afirma: "Creía que el acuerdo sobre la repartición de Bosnia era un invento de Mesić a través del cual quería desacreditar a Tuđman con el que se había enfrentado". En cuanto a la reunión en Karađorđevo, que supuestamente se produjo a fines de marzo de 1991 y en la que supuestamente

se habló de la repartición de Bosnia, Milošević nunca me habló nada de eso. Creía que el acuerdo sobre la repartición de Bosnia era un invento de Mesić a través del cual quería desacreditar a Tuđman con el que se había enfrentado. Si no obstante se hubiera demostrado que Milošević realmente habló con Tuđman en relación a la repartición de Bosnia, eso solamente significaría que Milošević escondió eso de mí. En ese caso mi pensamiento sobre Milošević sería aun peor. Yo no creía en la posibilidad de conversar sobre la repartición de Bosnia porque eso no estaba de acuerdo con los objetivos de la política de la conducción serbia. Estaba en contra de nuestra manera de ver cómo solucionar la cuestión serbia en Croacia y de nuestra postura de que hay que cuidar a Yugoslavia. (Conversación número 1, segunda parte, pág. 6; conversación número 3, pág. 5-6) Fuente: Borisav Jović: "Declaración en base a la regla 89 (F), La Haya, fecha del testimonio: 18 de noviembre de 2003."

Miroslav Tuđman: "Tiempo de perjuradores", Zagreb, junio de 2006

SITUACIÓN INMEDIATAMENTE ANTES DEL PUENTE VIEJO - CONVERSACIÓN DEL GENERAL PRALJAK CON EL PRESIDENTE TUĐMAN EN SPLIT

Transcriptos del 5.11.1993 en Split... repúblicas bosníacas adhieran y hay estúpidos que aceptan eso, católicos, croatas, aquellos que en el sentido nacional eran así, así. Esas son mis propuestas, un permanente análisis de la situación a solucionar.

SLOBODAN PRALJAK: La idea de la Comunidad Croata de Herzeg-Bosnia pedía una centralización más fuerte de todas las estructuras del gobierno civil que no se hizo. La idea misma no fue implementada, se sostenía débilmente, se dejó escapar de las manos. El equipamiento es malo, la pérdida de gente idónea aun peor. Las ciudades - una mezcla de incapacidad, delincuencia y contrabando. Ejemplo - no atacamos a los bosniomusulmanes en Konjic, sino que contra nuestra brigada que estaba distribuida en tres batallones - Konjic, Klis y Jablanica - al principio teníamos una brigada de ellos, y entonces una más, y otra más, mientras nosotros luchábamos contra los granserbios, después de eso atacaron dos brigadas más desde Igman, no había ninguna posibilidad de defenderse, las matanzas y la comunidad internacional entera que no aceptaba el hecho de que los bosniomusulmanes también pueden ser criminales junto con todos esos juegos políticos. Con la expulsión de los bosniomusulmanes por parte de los serbobosnios sufrimos una ocupación étnica, el número de habitantes cambió de 1:3 hasta 1:10 a favor de ellos. Especialmente Bugojno, Travnik, y este enclave arriba de Mostar.

En ese sentido en la retaguardia creaban un ejército de 30.000 a 35.000 hombres de los cuales apenas 10 o 15 hombres mantenían la línea hacia los serbios. Creo que allí comenzó a dibujarse claramente la idea de ellos de crear su propio Estado musulmán fundamentalista y eso un pueblo joven con toda seguridad no puede demostrar sociológicamente de que va a ir por ese objetivo pues eso es para él la fuerza de cohesión básica. La situación militar en enero era relativamente aceptable. En ese entonces nosotros hablábamos sobre si los croatas, que son el 17% de la población, que en ese tiempo cayeron al 12%, que son los peor distribuidos, pueden mantener todos esos enclaves y las propuestas eran que se pruebe definir exactamente el pensamiento político para que determinemos nuestras fronteras y entonces comencemos a llamar a los militares y al pueblo a esas fronteras, y eso en ese momento tenía que ser la Banovina croata. Después del plan Vance-Owen que se consideraba la etapa final de la solución de ese problema, casi la mitad el ejército fue desmovilizada, la guerra estaba a punto de terminar, y los bosniomusulmanes aprovecharon todo eso para seguir reforzándose, y casi nos quemamos más de lo que nos quemamos. En ese sentido se había reducido todo nivel de capacidad militar del Ejército Bosniocroata. Por un lado la situación militar hoy es aceptable, porque se quebró la ofensiva bosniomusulmana que iba desde Vakuf hacia Mostar con todas las declaraciones de que llegaría hasta Ploče, y extenderse un poco hacia la izquierda, un poco hacia la derecha. En Vakuf esa ofensiva duró un mes - ... el sur de Mostar, Vakuf, para cortar Prozor, etc.

En esas latitudes la misma fue detenida y quebrada, no obstante queda el espacio de esos enclaves que perdimos más temprano, y perdimos señor Presidente Fojnica a pesar de que durante meses todos hablaban de que allí la convivencia era buena y tranquila, desde UNPROFOR-a hasta todos los demás. Naturalmente que allí no hubo firmeza, porque la convivencia pacífica se puede lograr con firmeza, y por eso cayó sin resistencia cuando los bosniomusulmanes atacaron. Lo mismo pasó en Bugojno. En Bugojno estuvimos mucho tiempo yo y el coronel Adrić, fortaleciendo la línea hacia los serbios, y después de eso se produjo un aflojamiento infinito hacia los bosniomusulmanes según el sistema de que contra nosotros no van a ir, no van a ir, reventa de nafta, etc.

Todos esos documentos fueron puestos sobre la mesa, fueron nombradas las personas que hacían eso, no obstante, la conexión del gobierno civil y su influencia sobre las estructuras militares en esos pequeños principados que fueron creados era tan grande que la operatividad del comando militar era muy limitada porque adentro la cantidad de relaciones es tan grande que no se puede entrar en el poco tiempo que se le puede dedicar a la ciudad. Así cayó también Bugojno a pesar de que era la brigada mejor armada del Ejército Bosniocroata con 3.700 hombres, de los cuales 2.400, 2.300 hombres y soldados, más 1.300 defensores del lugar, un tanque, cañones, mil granadas, etc. Todo cayó porque se desparramó desde adentro, y allí no hubo un pensamiento político claro, sobre qué es lo que había que defender allí, como lo demuestra el ejemplo contrario, digamos el de Žepče. De esa manera la misma situación era la de Travnik, donde también la estructuras civiles frecuentemente, sencillamente también como en Vareš. Ese es

un grupo de delincuentes que hacía negocios, no buscaba su lugar sino que hacía negocios arriba, revendía, se enriquecía, Pejčinović, que fue encarcelado, a mi juicio tenía que ser fusilado junto con todo el grupo pues una posición así no conduce a nada, ellos si ni hubiesen estado, esto es justificación sobre Stupni Dol pero solo de eso voy a hablar después, sino que se trata de que ellos serían tomados prisioneros de una u otra manera, lo que le va a suceder también a los demás, excepto allí donde los croatas son muy débiles, como por ejemplo en Tuzla donde no tienen ninguna posibilidad y en realidad son sirvientes y en Usora que no llegó por amor a un acuerdo con los bosniomusulmanes porque no tienen ninguna posibilidad de salir ni a la izquierda ni a la derecha. La situación militar hoy.
Las posibilidades son que en siete días comience la ofensiva hacia Vakuf, con una posibilidad relativamente grande de que sea exitosa. Como así también la ofensiva hacia el sur de Mostar con Blagaj, en algún lugar hacia Bugojno hasta Gračanica, y más adelante pienso que con las fuerzas que tenemos no se podría ir, aunque nosotros arriba conquistamos, hacia la izquierda, hacia la derecha, tomando algunas posiciones tácticas más buenas logramos hacer algo, como así también en Mostar, todavía quedó el problema de Drežnica que no es tan sencillo. El problema del enclave de Kiseljak, Kreševo y Vareš es relativamente aceptable porque allí arriba sencillamente las unidades son buenas y de calidad, Kiseljak y Kreševo - las unidades son buenas, la organización militar es buena, la firmeza en la conducción de las unidades es buena. Queda el problema de que todo el aprovisionamiento arriba, toda la logística de guerra, la ejecutamos a través de los territorios serbios, cambiando nafta por armas y planificando en forma conjunta algunas acciones donde los serbios naturalmente no aportan hombres. La situación militar de Žepče es buena por el sencillo motivo de que esa brigada como así también su conducción política desde el principio tuvieron posturas muy claras y se comportaron de esa manera causándoles grandes pérdidas y dificultándoles el ataque contra Vitez, Busovača y Novi Travnik. Pero está llegando el invierno, el territorio es bastante grande, el Ejército Serbobosnio es cada vez más débil de tal manera que nosotros en varias ocasiones arriba tuvimos que reconquistar los territorios que los serbios perdieron a manos de los musulmanes. La logística depende totalmente de los serbios y ellos para el invierno piden.

PRESIDENTE: ¿De quién habla?
SLOBODAN PRALJAK: De Žepče.
PRESIDENTE: Dígame sobre el problema de Novi Travnik, Vitez...
SLOBODAN PRALJAK: Novi Travnik es nuestro peor enclave, muy angosto en determinadas partes, el interés más grande de los musulmanes es quebrarlo pues estarían demasiado alejadas estas partes. Les interesa especialmente la fábrica de explosivos SPS a través de la cual ellos redondearían toda la producción de munición. La fábrica está minada, si la ciudad cae todo eso se haría volar. Con ese enclave no tenemos ninguna comunicación excepto con helicóptero, hubo problemas terribles que muchas veces culminaron con peleas e insultos, los pilotos vuelan dos o tres veces, y después, cuando les disparan, a menudo desisten y si en el tiempo más próximo posible no se abre un corredor desde Kiseljak hacia

Busovača no hay ninguna posibilidad real de que arriba con el apoyo logístico existente que llega en helicóptero con el que se puede transportar 100.000 balas, que es muy poco, se pueda mantener ese enclave, lo que para nosotros sería una catástrofe. Nosotros en Bosnia y Herzegovina señor Presidente y señores no podemos tener dos enemigos. Eso es Vitez.
PRESIDENTE: Sé eso, yo les dije que esa línea Novi Travnik, Vitez, Busovača, que eso hay que defenderlo y asegurar allí...
SLOBODAN PRALJAK: Señor Presidente, cuando nos pusimos de acuerdo una vez, yo fui dos veces si se acuerda, esperando que Croacia ayude con dos batallones para abrir aquel corredor hacia Fojnica. Después de eso cayó Bugojno y usted sabe todos los problemas que surgieron entonces para hacer eso. Nosotros con dos enemigos, a mi juicio, arriba no podemos. El número de hombres que tenemos es relativamente alto en aquello que quedó. El número de desertores en Croacia es más del 12%, las líneas hacia los serbios todavía se pueden mantener, el agotamiento de los hombres es grande. UNPROFOR le ayuda a los musulmanes para que conquisten aquellos territorios que no habría que conquistar de los serbios, así me parece que funciona el juego político completo de ellos aquí, además de los medios. La ayuda de Croacia a mi juicio tendría que ser meter algunas unidades para una acción de siete días y después de eso retirarlas rápidamente. En otras palabras, si se tomase Vakuf, si se tomase Bugojno, las unidades en Imotski, la exploración de sus comandantes y demás, meter rápido las unidades, golpear y retirarlas inmediatamente. En cuanto al resto del funcionamiento señor Presidente, pienso que en el Comando Supremo hay tres hombres, excepto el general Matić que no está presente, a los que hay que reemplazar próximamente. ¿Por qué? El general Tole, pienso que después de la cárcel y aquellas batallas está cansado, agotado también en su salud física, vomita, etc., a menudo muestra que en 15 o 20 días habría que encontrarle un reemplazo. Lo mismo vale para mí, hace 27 meses que yo también estoy en juego ininterrumpidamente. Pienso que ya no soy aquel de hace seis, siete meses. Hay más, estoy cansado, no tengo más ni aquella fuerza ni aquella agresividad que es necesaria en esta situación existente. Luego, por el modo en el que están aquí las unidades, se trata más de gente del pueblo que se puso el uniforme que de un ejército regular. Yo conozco a un tercio de mis unidades y ahora que armamos algo me parece que tendría que venir un equipo que por conocerlos menos les pueda imponer una disciplina diferente que la que les puedo imponer yo, porque yo con un tercio de mis soldados estoy en una relación de amistad. Lo mismo se refiere también al general Petković, donde también a ese nivel, y me parece que también a un nivel más amplio comenzaron a aparecer las siguientes cosas: los hombres están cansados, y aun aquellas pequeñas animosidades que surgen crecen y se transforman en peleas e intolerancia, que me parece que comienzan a destruir de a poco la estructura militar y la estructura civil completa de la Comunidad Croata de Herzeg-Bosnia. En ese sentido yo pienso que en la parte militar y en la parte civil habría que hacer grandes recortes, cambios de hombres, cambio de gobierno, reemplazos, cambios de lugar dentro de eso, pues me parece que así como parece ahora independientemente de los grandes análisis nosotros vamos a

llegar a la posición de que solamente vamos a perder. Eso significa definir con precisión la política hacia los musulmanes, y afirmo que la de ellos es fundamentalista y que va a procurar tomar cuanto más territorio pueda. ...
PRESIDENTE: Desde Kiseljak hacia Busovača, y desde Gornji Vakuf hacia allí.
SLOBODAN PRALJAK: Bueno, pero allí es más angosto como usted sabe señor Presidente, y esto aquí hay que ver. Otra cosa, quiero decir solamente una frase más. Mirando a los serbios, ellos tienen escenografía estatal, ellos tienen sus tres televisiones, ellos tienen sus ministros de asuntos exteriores, ellos tienen sus asambleas, ellos sencillamente se parecen a algo independientemente de cuan hueco es eso desde adentro. Lo mismo pasa con los musulmanes. Hay que ver como ellos allí forman a aquel gobierno, qué smokings, corbatas, etc. Nosotros en ese sentido señor Presidente cada vez más comenzamos a parecernos todos juntos a una cooperativa de agricultores. Eso es inaceptable y en ese sentido hay que cambiar toda la escenografía de este Estado que se llama República Croata de Herezeg-Bosnia. Gracias. D-31g/ 1 www.slobodanpraljak.com203 D-31g/ 2

SLAVONSKI BROD – NIÑOS VÍCTIMAS

Vivir en Slavonski Brod 1991 - 1992, Slavonski brod 1992. Cuantos niños encontramos, que no tienen confianza en nadie, a los que no les ayuda ni el consuelo de los padres ni de las madres. Y para formar la personalidad esa confianza es inapreciable. Brod es una ciudad en la que los niños que fueron víctimas en promedio fueron muchos, amachándose en el sube y baja, paseando con el perro, jugando, corriendo hacia el refugio o escondidos en un rincón del refugio. No solamente en Croacia, sino en todo el mundo (independientemente de cuan desinteresado sea por eso) va a resonar el clamor del niño por su madre, que murió en su casa porque la acertó el "valiente" Ejército Serbio con sus misiles. En Brod murieron 27 niños y 65 fueron gravemente heridos. Por esos "éxitos" felicitamos especialmente "al ejército más valiente de todo el mundo", al Ejército Serbio. Para poder proteger a nuestros niños en la mayor medida posible el Consejo Ejecutivo le pidió al Gobierno que nos ayude a refugiar a los niños en lugares de Croacia más seguros. Alrededor de 3.000 niños fueron ubicados por el Comando de Protección Civil en el sur de Croacia. Reaccionaron también algunos países europeos (Italia, España, Bélgica, Chequia y Eslovaquia), que también recibieron a niños de Brod, por lo que a los organizadores de esos países les pertenece nuestro mayor agradecimiento. Los habitantes de Brod consideran que Croacia está también en ese lugar, que es el que más sufre. Momentáneamente Brod es un lugar así. Brod es Croacia y a Croacia amenazada en Brod le tienen que ayudar todos los croatas para que aguante más fácilmente todos los sufrimientos. La organización de la escuela para los alumnos de Brod en las zonas de Croacia más seguras es tarea y obligación de todo el pueblo croata y del Estado croata. Los habitantes de Brod crearon la fundación "El alumno de Brod" cuya finalidad básica es educar a los niños cuyos padres perdieron la vida o fueron heridos en la Guerra Patria, y ayudar a los alumnos pobres extraordinariamente talentosos.

NIÑOS QUE PERDIERON LA VIDA Edad Número de niños 0-6 5 7-10 7 11-14 9 15-17 6 TOTAL 27 NIÑOS HERIDOS Edad Número de niños 0-6 9 7-10 11 11-14 22 15-17 23 TOTAL
65
MUERTOS DEL MUNICIPIO DE BROD Militares y policías 242 Civiles 150 TOTAL 392 HERIDOS DEL MUNICIPIO DE BROD Militares y policías 993 Civiles 633 TOTAL 1626

De estos pocos indicadores resulta claro que a los habitantes de Slavonski Brod les quitaron todos los derechos del vivir humano. El habitante de Brod, como un animal salvaje abandonado a merced de los bandoleros, mientras va a trabajar a la fábrica o al campo, trata de escuchar de donde vienen las bombas. Todos en su interior piensan si esa bomba fue dirigida desde algún lugar allí por un asesino desconocido para matarlo hoy justamente a él, o, lo que es aún peor, a sus hijos. De la muerte de ellos nadie va a saber, ni preguntar, y menos todavía responder.

¡Vanas son las conferencias, las resoluciones! Si alguien en algún lado matase diariamente 3 o 5 perros, que es el número de personas asesinadas en la ciudad y las aldeas, se levantarían los protectores de animales y evitarían ese crímen, para que no quede escrito que la generación del fin del siglo XX fue indiferente hacia los sufrimientos de estos queridos animales. Pero, ¡no hay protectores tan poderosos de las personas en este mundo! ¡Algo está podrido, pero no solamente en “el Estado de Dinamarca”, y no solamente en el tiempo de Shakespeare! Con esos pensamientos se debaten los habitantes de Brod, que también son, y que nadie se ofenda ni se sorprenda, criaturas a imagen y semejanza de Dios, aunque su vida se parezca más a la vida de un perro, y vale menos que la del perro. El habitante de Brod con sus hijos vive en el sótano. En el sótano se producen milagros. En el sótano nuestros médicos salvan vidas. En el sótano suceden los dos misterios más grandes de la vida humana: nacen los niños y mueren las personas.

En el sótano se va a la escuela, en el sótano se proyecta, se construye, se preparan exposiciones. Los habitantes de Brod con mucho respeto pronuncian esa palabra: sótano. Y tendrían que cantarle una oda a su sótano. Aquellos que afirman estar “amenazados”, “indefensos” y “desarmados”, matan a nuestra gente y a nuestros niños, destruyen nuestros hogares, hospitales, iglesias y cementerios con tanques, aviones, cañones y misiles. O a nosotros los habitantes de Brod solamente nos parece eso. Tal vez esos “amenazados” e “indefensos”, como santos predilectos de Dios, solamente elevan sus manos al cielo, y el “dios serbio” (así dicen ellos), enojado envía sus rayos a nuestros sótanos. Seguramente lo segundo es verdad, porque la justa diplomacia mundial no permitiría ni que contra los perros se cometan tales crímenes (que por ejemplo se los interne en campos de concentración para perros y, Dios me libre, se les haga pasar hambre, o se destruya un tercio de las casas de los perros como a los habitantes de Brod), y que ella no vea eso y no castigue a los malvados. Y ahí está el pequeño habitante de Brod rojo de vergüenza, porque se pensó que también su pequeña mente y corazón pueden percibir algo y sentir. Pensó que hay momentos cuando la conciencia de todas las personas en el mundo debe transformarse en una única conciencia de la humanidad. Se pensó que ahora es ese momento, que viven los habitantes de Brod

y Croacia y Bosnia y Herzegovina. Se equivocó. Reconoce su pecado. Y se avergüenza por eso.

Portal HKV, 30 de julio de 2017

TRANSCRIPTO DEL TESTIMONIO DE FILIP FILIPOVIĆ EN EL EXPEDIENTE IT-04-74

El acusado Praljak: Buen día, honorables jueces. Gracias. Interrogatorio cruzado del Sr. Praljak:
P: Buen día, general Filipović. Procuraré ser lo más preciso posible en la claridad de mis preguntas, como un reloj suizo. De manera que diga solamente "sí", "no" o "no sé". Aquí está la primera pregunta: dijo que en mayo de 1992 llegaron a Travnik unos 50 autobuses con 1.500 soldados musulmanes. Mi pregunta es de qué país vinieron a Travnik.
R: Vinieron de Croacia. No podían venir de ningún otro país.
P: ¿Sabe si esos autobuses que vinieron en su gran mayoría tenían patentes croatas o de Bosnia y Herzegovina?
R: Exclusivamente patentes croatas.
P: ¿Sabe cuál fue el último lugar en el que se juntaron antes de venir a Bosnia y Herzegovina?
R: No.
P: ¿Sabe por qué ruta fueron hacia Travnik y al lado de qué pasaron?
R: No sé eso. Pudieron haber venido del lado de Prozor, Makljena, Gornji Vakuf, Novi Travnik, Travnik.
P: A través de la Montaña de Vran, siguiendo el camino de la salvación, ¿es exacto eso?
R: Sí, el camino de la salvación de Tomislavgrad.
P: ¿Los hombres que estuvieron allí vestían uniforme militar y estaban armados cuando vinieron?
R: Los dos grupos tenían uniforme y armas y ya eran una unidad.
P: ¿Podemos deducir de eso que las armas y los uniformes los recibieron en Croacia y que se transformaron en unidad durante el embargo que impuso la ONU?
R: Exacto.
P: ¿Sabe si alguien de Sarajevo - el Gobierno, los ministros o quien sea - dio dinero alguno para poder adquirir armas, uniformes, autobuses, excavadoras al costado del camino de salvación o usted personalmente alguna vez como soldado del Ejército Bosniocroata o algún otro recibió alguna remuneración, o materiales, armas, etc., del Gobierno de Sarajevo?
R: El Gobierno de Sarajevo no tiene ninguna relación con este tema, con la llegada de las unidades a Travnik.
P: ¿Recibió usted alguna vez como miembro del Ejército Bosniocroata de Bosnia Central algún sueldo, o armas, calzado, uniforme, algo?
R: Nunca nada.

P: Ayer vimos un documento sobre el tipo de armas en propiedad del Ejército Bosniomusulmán, mi pregunta sería la siguiente: ¿existía en Bosnia y Herzegovina alguna fábrica bajo control del Ejército Bosniomusulmán o del Ejército Bosniocroata que producía fusiles, fusiles automáticos, ametralladoras livianas, cañones antiaéreos, cañones con uno, dos, tres o cuatro caños, armamento Bofors, ZIS lanzacohetes múltiples, cañones de 105, 122 y 150 mm, cohetes "Zolja", misiles Malyutka, cohetes "Osa", lanzacohetes RPG o lanzacohetes manuales, o cualquier cosa parecida a eso? ¿Se producía algo de todo eso en Bosnia y Herzegovina?
R: Nada excepto en la fábrica "Bratstvo", sobre lo que hablé ayer. Nada de eso se podía producir en Bosnia y Herzegovina excepto partes de los cañones de gran calibre en la fábrica "Bratstvo" en Novi Travnik. Así que cuando hablé sobre la fábrica "Bratstvo" y los cañones de gran calibre pensé decir que eso se producía antes. No obstante en 1992 y 1993 eso no era posible. Aunque no sé sobre 1994.

P: Sr. Filipović, ¿cómo se repartieron las reservas de productos finalizados en "Bratstvo" entre el Ejército Bosniomusulmán y el Ejército Bosniocroata?
R: Pienso que eso ya lo aclaré. Lo básico fue esto: teníamos que estar de acuerdo respecto a un pensamiento en cuanto al reparto de ese numeroso armamento como así también en cuanto a los actores políticos y militares en las dos partes, como son Genjac, Tamburić y algunas otras personas. Un tercio fue al Ejército Bosniomusulmán en Visoko, al depósito central de ellos. Y un tercio me quedó a mí en la zona en la que yo era comandante para repartirlo con los musulmanes, y así fue.
P: Significa que el último tercio se repartió entre el Ejército Bosniomusulmán y el Ejército Bosniocroata en la zona en la que usted era responsable, ¿verdad?
O: Eso es verdad.
P: ¿Ese armamento que vio en propiedad del Ejército Bosniomusulmán pudo ser quitado a los serbios, o digamos que podía estar allí desde antes o es posible que haya venido de Croacia? Aquí tiene tres posibilidades. ¿Cuál es la respuesta exacta, A, B o C?
R: Bueno, parcialmente puede ser cada una de las respuestas, pero con un 90% de probabilidades la respuesta es la C o la anteúltima.
P: Es decir que el 90% de las armas llegó desde Croacia, ¿es esa su respuesta?
R: Sí, esa es mi respuesta.
P: ¿Tenía el Ejército Bosniomusulmán comunicaciones como son el paquete de contacto o los teléfonos satelitales?

O: Sí, tenían.
P: ¿Ese complicado y sofisticado equipo electrónico fue producido en Bosnia y Herzegovina o fue traído desde Croacia?
R: No fue producido en Bosnia y Herzegovina. Vino del territorio de Croacia.
P: Bueno. General Filipović, en 1993 cayó Jajce o en 1992. ¿Me vio a mí en Travnik inmediatamente después de la caída de Jajce?
R: En Travnik.
P: ¿Dónde terminó el Ejército Bosniocroata de Travnik? ¿Se quedó en la zona de Travnik y Bugojno? Y el Ejército Bosniocroata de Jajce, las fuerzas del Ejército Bosniocroata de Jajce después de ser derrotadas, ¿se quedaron en Travnik o fueron hacia Croacia?
R: Debido a que hasta ese momento Jajce vio violentos combates y ubicó a los hombres en 100 kilómetros del frente, había 4.000 combatientes, la mitad estaba en el Ejército Bosniocroata y la mitad en el ejército Bosniomusulmán o en la Defensa Territorial. Esos 4.000 combatientes vinieron a la zona de Travnik. En cuanto al Ejército Bosniocroata aunque intentábamos detenerlos allí y convencerlos de que se queden, ellos fueron por el camino de la salvación hacia Croacia y los combatientes musulmanes de Jajce se quedaron en la zona de Travnik y algunos de ellos en la zona de Zenica.
P: ¿Sucedió lo mismo con los civiles croatas y musulmanes, con el pueblo? ¿Es exacto que los civiles croatas de Jajce se fueron a Croacia y que los civiles musulmanes se fueron a la zona de Travnik, Bugojno, Zenica y otras?
R: Los combatientes no se habrían ido si los civiles se hubiesen quedado. Los combatientes se fueron pues los civiles también se iban y los civiles musulmanes se quedaron en la zona.
P: Justamente sobre eso conversaron. Eso rompió el equilibrio étnico y creó numerosos problemas, ese hecho. ¿Es exacto que los refugiados que fueron expulsados de Bosnia Central complicaron adicionalmente las cosas y crearon un problema?
R: El problema de los refugiados que venían de otras zonas ya estaba presente allí. Pero cuando los musulmanes de Jajce vinieron a esa zona, y estamos hablando de más de 20.000 personas de todo el municipio de Jajce, ese fue el golpe final a las relaciones entre la gente en el valle de Lašva.
P: Es decir que estamos frente a la tesis del fiscal de que Praljak vino allí para que ocupemos esa zona, expulsemos a los musulmanes y anexemos toda la zona a Croacia. Mi pregunta a usted es la siguiente: hablando lógicamente, ¿cómo sería posible que dejásemos entrar a la zona a una brigada entera armada, abandonemos a nuestro pueblo, civiles y militares, nos vayamos y dejemos al supuesto adversario que se quede allí, todo para atacar nosotros a los musulmanes y expulsarlos de la zona? ¿No es eso ilógico según su parecer?
R: La caída de Jajce no significó solamente la caída del municipio de Jajce, sino también parte del municipio de Travnik y otras 10.000 personas, como así también la caída del territorio que defendía exclusivamente la Defensa Territorial y el Ejército Bosniomusulmán. Las primeras líneas del Ejército Bosniocroata eran firmes y rechazaban los ataques de los serbios. Cuando usted llegó a esa zona les

ayudó más a los musulmanes que a los croatas, porque los croatas se mantenían firmes, aunque también nos ayudó a nosotros pues personalmente visitó dos puntos importantes en los que pudo ver que el Ejército Bosniocroata se mantiene firme en la defensa del territorio de Bosnia Central.
P: Ahora, Sr. Filipović, le pido amablemente que le diga al honorable Tribunal si yo logré ayudarle más al Ejército Bosniomusulmán y crear la cooperación allí, eso es el punto A; punto B, ¿los serbios bombardeaban Travnik y en qué medida? Le pido que le presente esa situación al honorable Tribunal, qué hacíamos y qué hice yo brevemente en esa zona. ¿Logramos, por ejemplo, salvar a Travnik?
R: Bueno, la Defensa Territorial o el Ejército Bosniomusulmán en Travnik estaba en el límite de la desintegración total porque sucedió justamente eso que expliqué. Un tercio del municipio de Travnik estaba vaciado de gente y especialmente allí estaba también la imposibilidad de las unidades Hamandjić, Softić y otras unidades que allí mantenían la primera línea. En esa zona reinaba el pánico. El Ejército Bosniocroata no estaba con la cabeza tranquila en relación a eso pues la situación era extremadamente grave. Dos días después de la caída de Jajce A. Izetbegović dijo que hay que culpar al Ejército Bosniocroata por la caída de Jajce, lo cual era blasfemo, como también algunas otras declaraciones suyas. Personalmente eso durante la guerra es lo que más pesado me cayó, el hecho de que Jajce haya caído, pues invertí mucho tiempo y fuerza, y fui herido, y mis aportes fueron en defensa de la zona alrededor de Jajce. La caída de Jajce puso en cuestión también la defensa de Travnik que hasta ese momento no estuvo amenazada.
P: Sr. Filipović, yo fui voluntario, alto oficial en el Ejército Croata, ministro asistente de defensa. ¿Qué alto oficial del Ejército Bosniomusulmán caminó conmigo a los picos de las montañas, obligaba a la gente a que cave trincheras y organizó la defensa? ¿Quién entre los oficiales del Ejército Bosniomusulmán estuvo allí conmigo?
R: Nadie, ni una sola persona.
P: ¿Y dónde estaban los tres batallones de Valenta /así está escrito/ y por qué no atacaron Komer y alargaron el corredor hacia Jajce? ¿Quién era Lendo? ¿Tenía él tres batallones de reserva y por qué no atacó Komer más temprano y de esa manera amplió el corredor hacia Jajce? /Alaburić corrige el transcripto - no es Valenta sino los tres batallones de Lendo/
R: Ya dije que no había organización en Travnik y en Novi Travnik, así que Novi Travnik en principio no tenía que soportar ningún tipo de consecuencias por la caída de Jajce. Y los batallones que menciona tenían que ser activos. Y por qué no fueron activos es algo que yo ahora no puedo decir. No obstante, tenían una posición muy favorable porque nosotros manteníamos Mravinjac, alejado de 3 a 4 kilómetros por línea aérea, y Komer es la conexión estratégica desde el valle del río Lašva hasta Vrapac.
P: ¿Sabe tal vez donde estaba la familia de Lendo cuando se desarrollaban estos combates?
R: No sé. Sé que los Lendo son una familia grande en Opara. Ahora, dónde estaba su familia, realmente no puedo decirlo.

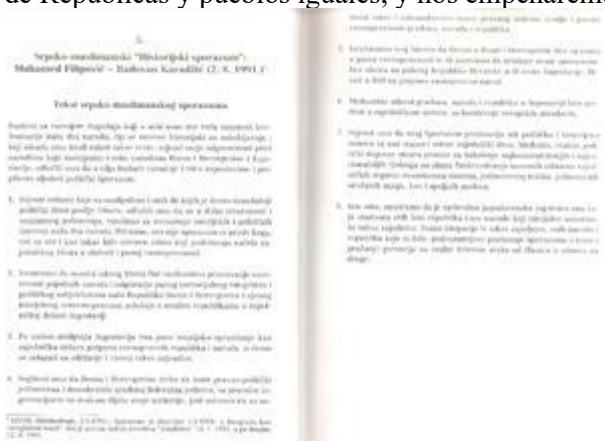
P: Ahora, mientras organizamos todo eso, ¿cuántos proyectiles diarios lanzó el Ejército Serbobosnio sobre Travnik, cuántos proyectiles de la parte serbia cayeron sobre Travnik?
R: El Ejército Serbobosnio tenía posiciones alrededor de Travnik, con artillería de largo y medio alcance. Unos 100 proyectiles pesados caían sobre la ciudad todos los días.
P: De acuerdo. Eso quería saber de usted sobre Travnik. ¿Sacamos a los heridos, a todos los heridos, nos preocupamos de ellos y después de eso me quedé yo en esa zona? Y, según su mejor recuerdo, ¿cuán enérgico fui yo en mis esfuerzos por el acercamiento mutuo entre el Ejército Bosniocroata y el Ejército Bosniomusulmán?
R: No podía seguir todas sus actividades, eran demasiadas, pero sé que tuvo influencia total, es decir que su venida tuvo influencia en relación a Bosnia Central.
P: ¿Fue positiva o negativa?
R: No pienso que pueda tener dilema alguno en eso. Fue completamente positiva, usted estuvo envuelto positivamente en todas las cuestiones de la defensa.
P: Vea el documento 4D01611, por favor. Ayer tuvimos la pregunta: ¿dónde estaba la firma de Izetbegović? 14 de junio, ¿ya había caído Vitez entonces?
R: Pasé de Kiseljak el 10 y ya el 11 de junio estaba participando en los violentos combates para estabilizar la línea e impedir a la parte contraria que penetre más profundamente.
P: Dígame, a fines de marzo y comienzos de abril de 1993, ¿me vio usted nuevamente en Travnik?
R: Sí. Estaba sorprendido cuando lo vi moviéndose alrededor con toda normalidad, sin ningún tipo de acompañamiento o algo parecido. Fui hacia usted y usted estaba sentado frente a un café en el que en principio nadie se sienta y estaba sentado allí sólo. Eso no es algo que nosotros allí comúnmente hacíamos, ni alguno de nuestros comandantes ni algún otro.
P: Eso es exacto. Yo también me acuerdo de eso Sr. Filipović. ¿Cuál era en Travnik la proporción de soldados del Ejército Bosniocroata en comparación con el Ejército Bosniomusulmán, las unidades? ¿Cuál era la proporción de las dos partes en Travnik en abril de 1993?
R: La proporción era más o menos de 5 a 1, a favor del Ejército Bosniomusulmán.

Portal HKV-a, 8 de agosto de 2017

Como duodécimo aporte en el marco del suplemento sobre el general Slobodan Praljak y los seis croatas de Bosnia y Herzegovina en La Haya traemos el texto del acuerdo serbio-musulmán (Muhamed Filipović - Radovan Karadžić) y partes del libro del Prof. Dr. Miroslav Tuđman "La historia sobre Paddy Ashdown y la servilleta de Tuđman". (HKV)

EL "ACUERDO HISTÓRICO" SERBIO-MUSULMÁN: MUHAMED FILIPOVIĆ - RADOVAN KARADŽIĆ (2. 8. 1991) - TEXTO DEL ACUERDO SERBIO-MUSULMÁN

Frente al desarrollo de los hechos que llevan en su interior un peligro cada vez mayor de confrontación entre nuestros dos pueblos, cuyos intereses históricamente no se contraponen y que nunca tuvieron un enfrentamiento de esta clase, conscientes de nuestra responsabilidad ante los pueblos que representamos y de todos los pueblos de Bosnia y Herzegovina y Yugoslavia, decidimos que con el fin de la cooperación futura y la paz establezcamos y firmemos el siguiente Acuerdo: 1. Conscientes de las dificultades que son heredadas y de aquellas a las que llevó la vida política hasta ahora después de las elecciones, decidimos que en el espíritu de apertura y respeto mutuo nos empeñemos para realizar los intereses históricos y políticos de nuestros dos pueblos. No obstante este no es un acuerdo en contra de nadie sino para todos y como tal estará abierto a todos los que apoyan el principio de la vida comunitaria en libertad e igualdad plena. 2. Consideramos que la base de la vida comunitaria es el reconocimiento mutuo de la soberanía de cada pueblo y el aseguramiento de la integridad territorial y la entidad política de nuestra República de Bosnia y Herzegovina y su situación constitucional y legal equivalente a la de las demás Repúblicas en el Estado común de Yugoslavia. 3. Según nuestro pensamiento Yugoslavia tiene su plena justificación histórica como Estado común de Repúblicas y pueblos iguales, y nos empeñaremos



para el mantenimiento y el desarrollo de esa comunidad. 4. Estamos de acuerdo en que Bosnia y Herzegovina tiene que ser legal y políticamente una unidad federal unificada y democráticamente ordenada, con injerencias legales en cada

una de sus partes. En la primera sesión de la Asamblea de la República de Bosnia y Herzegovina, el 8 de octubre del año 1992, hablé en nombre del Ejército Bosniomusulmán: Fue posible hacer todo esto porque nuestro ciudadano, nuestro combatiente, fuente de moral y con objetivos políticos realmente claros que fueron establecidos muy claramente desde el principio mismo de la guerra que nos impusieron: 1. La República de Bosnia y Herzegovina soberana, unificada e indivisible. 2. La República de Bosnia y Herzegovina como Estado democrático de los ciudadanos que viven en ella. De esto para nosotros los combatientes se deducen objetivos militares muy precisos, y ellos son: - la liberación de todo el territorio de la República de Bosnia y Herzegovina y la derrota militar definitiva del enemigo interior y exterior... los territorios, bajo la condición de que la Constitución Federal y las Leyes sean la base del sistema legal del país y garantía de la igualdad de los ciudadanos, los pueblos y las Repúblicas. 5. Expresamos nuestro interés de que los croatas de Bosnia y Herzegovina vivan con nosotros en plena igualdad y los invitamos a que sean parte de este Acuerdo. Independientemente de la posición de la República de Croacia dentro o fuera de Yugoslavia, los croatas de Bosnia y Herzegovina son un pueblo con total igualdad. 6. Las relaciones entre los ciudadanos, pueblos y Repúblicas en Yugoslavia se van a ordenar en una Constitución común aprovechando los estándares europeos. 7. Somos conscientes de que este Acuerdo representa apenas la base política e histórica para nuestra vida común duradera y en paz. No obstante, un acuerdo político así abre el espacio para encontrar las soluciones más constructivas y más racionales en el plano del funcionamiento de los organismos federales, es decir comunitarios: sistema monetario, mercado unificado, fuerzas armadas unificadas y política exterior unificada. 8. De la misma manera, consideramos que la comunidad yugoslava óptima es aquella que abarca a todas las seis Repúblicas y a todos los pueblos que inicialmente constituyen esa comunidad. Toda salida de esa comunidad, de aquellos pueblos y Repúblicas que lo deseen, sobreentiende alcanzar un acuerdo sobre eso y brindar garantías para los intereses reales de cada uno de los miembros en relación a los demás.

Fuente: Miroslav Tuđman: “La verdad sobre Bosnia y Herzegovina: Documentos 1991-1995.” / Zagreb, Letra M, 2005.

.

MIROSLAV TUĐMAN, LA HISTORIA SOBRE PADDY ASHDOWN Y LA SERVILLETA DE TUĐMAN, EDITORIAL PAVIČIĆ, ZAGREB, 2002.

Unos cuantos fragmentos del libro:
(...)
Ya el sencillo análisis lógico de este segmento de la acusación, o bien de la sentencia, indica que es problemática. Es que los únicos testigos para "el enfrentamiento armado internacional", es decir para la agresión de la República de Croacia contra Bosnia y Herzegovina, son Paddy Ashdown y dos testigos secretos.
• A
El enfrentamiento armado entre los musulmanes y los croatas finalizó con la firma del Acuerdo de Washington el 18 de marzo de 1994. Según ese acuerdo los croatas de Bosnia y Herzegovina y los musulmanes formaron una Federación que tiene que formar una confederación con la República de Croacia.
• B
Paddy Ashdown da testimonio sobre el mapa que dibujó el Presidente Tuđman el 6 de mayo de 1995. Es decir, 14 meses después de la finalización del enfrentamiento y del acuerdo sobre la Federación el Presidente Tuđman "dibujó el mapa" como respuesta a la pregunta de Ashdown cómo va a parecer Bosnia y Herzegovina dentro de diez años.
• C
La servilleta en la que está dibujado el mapa es la prueba esencial en base a la que se dictó el veredicto sobre "el enfrentamiento armado internacional" que duró entre 1993 y 1994. El mapa en la servilleta fue "dibujado" dos años después del comienzo y 14 meses después de la finalización de los enfrentamientos.
• Primera pregunta:
¿Cómo Lord Ashdown el 6 de mayo de 1995 en 20 minutos de conversación con el Presidente Tuđman post festum descubrió un secreto que nadie excepto él lo supo del Presidente Tuđman?
• Segunda pregunta:
¿Cómo la proyección de la situación en Bosnia y Herzegovina en 2005 puede ser argumento sobre el carácter de la guerra en 1993 y 1994?
• Tercera pregunta:
¿Qué tipo de "enfrentamiento armado internacional" es uno en el que están mezclados dos Estados pero sobre el mismo saben solamente dos testigos secretos que tampoco pueden dar testimonio públicamente por su seguridad?
(...)
Volvamos a los hechos. El mapa en el Atlas Estratégico en la pág. 108 (mapa 1) confirma:

• Primero: aquello que dijo el Presidente Tuđman, “Dibujé, a pedido de ese señor, un mapa que está en el atlas estratégico que publicó “Complexe” de Bruselas y que muestra justamente esa línea de demarcación. Eso nadie lo puede refutar...”;
• Segundo: que Ashdown equivocadamente le adjudicó la autoría del “mapa en la servilleta” al Presidente Tuđman;
• Tercero: todo lo demás son construcciones y manipulaciones políticas.
(...)
Uno de los mapas de los que el Presidente Tuđman le habló a Paddy Ashdown fue publicado en el Atlas Estratégico editado por “Complexe” de Bruselas:

Portal HKV, 17 de agosto de 2017

Como decimotercer aporte en el suplemento sobre Slobodan Praljak y los seis croatas de Bosnia y Herzegovina en La Haya traemos el prólogo de Slobodan Praljak en el libro "La Caída de Bosanska Posavina en 1992", la indicación del ministro de defensa Gojko Šušak sobre la prohibición al Ejército Croata de actuar fuera de las fronteras de la República de Croacia y la prohibición de Petar Stipetić al Ejército Croata de actuar fuera de la República de Croacia. (HKV)

SLOBODAN PRALJAK: LA CAIDA DE BOSANSKA POSAVINA EL AÑO 1992 (PRÓLOGO)

Hubo personas en Europa que de ninguna manera estaban de acuerdo con la permitida (políticamente por el mundo) agresión del Ejército Popular Yugoslavo contra Croacia.
Es un hecho que EL GRAN MUNDO POLÍTICO consideraba que el derecho del pueblo croata a la libertad y a su Estado era secesión y derrumbamiento de la creación comunista que les era tan cara. Muchos jóvenes vinieron de Europa a Croacia para ayudar en la defensa.
Entre ellos hubo personas problemáticas, pero la gran mayoría vino por motivos morales sinceros y limpios.
Con algunos de ellos también yo hablé por mi cargo oficial (ministro asistente de defensa de la República de Croacia).
Esas personas fueron olvidadas.
A ellos no les fueron dadas condecoraciones, no recibieron el derecho a las acciones, a ellos no se los invita a las celebraciones, excepto en forma privada, nunca les escribieron oficialmente ni siquiera una carta respetuosa de agradecimiento.
Eso no es justo y es irrespetuoso en el sentido cívico de esa palabra. A uno de esos voluntarios de la Guerra Patria, ALEMÁN, por deseo de él lo envié al frente cerca de Derventa.
Uno o dos días antes de la caída de Derventa ese joven ALEMÁN se me apareció en Zagreb enojado, excitado y entristecido. Me explicó que allí era un caos y que tenía que ir con él allí a ver lo que estaba pasando. El sentimiento de responsabilidad que mostraba y la constancia alemana quebraron todos mis argumentos sobre que yo allí no tenía nada que hacer, que tenía trabajo en Zagreb, que allí comandaban Tus, Stipetić, Štefanek y los comandantes de brigada, etc., etc...
Tarde a la noche después de la finalización del horario de trabajo partimos hacia Slavonski Brod donde llegamos a las tres de la mañana. En un edificio abandonado nos acostamos en unas camas sin colchón, dormimos un poco y a la mañana aparecimos ante el Comando en Slavonski Brod.
Un poco antes de las ocho los "empleados" del Comando lentamente llegaban al trabajo, y el guardia me preguntó si me había anunciado al señor coronel Vinko Štefanek.

Cuando en la guerra uno se encuentra con esta imagen son posibles dos conclusiones:
a) O la situación en el frente es excelente y la organización militar funciona impecablemente (el alemán está equivocado);
b) O allí algo no funciona fundamentalmente - "el loco se folla al confundido" (el alemán tiene razón).
Y ahora voy a acelerar esta historia:
1. Recibo auto y chofer y me voy a las primeras líneas cruzando el puente sobre el río Sava.
2. Voy a la comandancia de la Brigada 101 del Ejército Bosniocroata (de Bosanski Brod).

3. Las líneas de defensa están cortadas en varios lugares y vacías.
4. Ninguno de los comandantes en el terreno sabe lo que le está pasando en la parte izquierda y en la parte derecha de su zona de responsabilidad.
5. La fortificación de las posiciones de defensa es nula.
6. Al anochecer vuelvo a Slavonski Brod. Derventa en realidad ya cayó, el pueblo y los soldados de la Brigada 103 del Ejército Bosniocroata (de Derventa) se están juntando alrededor del puente en el río Sava.
7. La Policía Militar no les permite cruzar el puente hacia Croacia.
8. Le informo de todo a Štefanek.
9. Por iniciativa personal (decisión independiente) pido que se permita ingresar a Croacia al pueblo de Derventa y al ejército quebrado y deprimido. Toda esa gente estaba en el campo de la parte de Bosnia y Herezgovina del puente, no hubo ningún intento de ubicarlos en algún lugar, por lo demás nadie ni sabía lo que estaba pasando realmente en Derventa.
10. Me llama por teléfono el Presidente del Gobierno Franjo Gregurić y protesta porque dejé entrar a la gente a Croacia, "¿qué iba a hacer él con ellos?" (¿Fecha?) Le respondo que esa gente no puede durante noches dormir a campo abierto, que van a comenzar los disparos y "que los alimente y lleve a la frontera hacia Europa, que diga que Croacia no puede soportar más la carga de la agresión y cientos de miles de refugiados de Bosnia y Herzegovina, que le traslade un poco el problema a Europa porque únicamente de esa manera Europa va a entender que el problema existe y tal vez, esa Europa, va a comenzar a solucionar el problema de la agresión de un modo que no sea solamente tratar de engañar con astucia declarativa".
11. ¡Busco voluntarios para cruzar el río Sava! Nadie puede dar la orden para que se vaya a combatir a otro Estado. Tal vez alguien la pueda escribir, pero todos los

oficiales y soldados del Ejército Croata saben que pueden rechazar una orden así sin ninguna consecuencia.
12. Voluntariamente cruza un grupo de Vukovar - unos treinta combatientes, menos de la mitad de la Compañía 2"A" de la Brigada, muchachos con los que combatí en Sunja - Crnković, Cavrić,..., Sven Lasta.
13. Introduzco a esos hombres (personalmente como se dice eso) en la línea, nos distribuimos. Me ayuda un muchacho local - perdió la vida unos cuantos días después.
14. Converso con los comandantes de las Brigadas 139 y 157 - no tienen ganas de cruzar el río Sava, lo cual es comprensible. Ellos saben muy bien que allí del otro lado no se sabe "quien toma y quien paga".
15. Pido (permanentemente pido) medios para afirmar las posiciones y durante mi estadía no recibí nada - nada de nada.
16. Sobre qué hacía en la primera línea no quiero hablar, y tampoco quiero hablar de cómo eran los combates.
Conmigo estaban dos choferes, allí estaban también Romić, Janko FA, Crnković, el comandante de la Brigada 101 del Ejército Bosniocroata y el grupo de los de Vukovar al lado de la torre de agua y si a alguno de los grandes periodistas croatas o a algún otro curioso del mundo investigativo le interesa, puede preguntarles.
17. Y cuando una granada de tanque acertó la posición (detrás de una casa al lado de Žeravca) de mis muchachos de Sunja, mató a un jovencito, le arrancó la pierna a Miroslav Crnković (y algunas partes más del cuerpo), hirió a unos pocos más, entre ellos también a Sven Lasta, y cuando descubrí que en la casa en la que tenía que estar la sanidad no había nadie, y cuando a pesar de todo logramos trasladarlos al hospital de Slavonski Brod, apareció el general Petar Stipetić con Josip Perković.
18. Y todo lo que yo tenía para decirle al general Petar Stipetić como guerrero y soldado se lo dije entonces. Mientras le decía como pienso, voló una parte de los muebles en una escuela: no ofendí al general Stipetić, ese no es un estilo que considero bueno, si es que decir lo que pienso no es ofender como se considera comúnmente en la sociedad de "la hermandad y la unidad general"[105]
19. A nadie le escribí la orden para que cruce el río Sava y vaya a Bosanska Posavina y a nadie le escribí la orden de que se vaya de Bosanska Posavina. Esas no eran mis competencias.
20. Yo allí estuve como combatiente que tenía algo de autoridad e hice lo que hice y combatí como combatí. Sobre eso, por motivos de educación, pueden hablar solamente aquellos que estuvieron allí conmigo. Aquellos que estuvieron conmigo y yo mientras estuvimos allí no perdimos ni un metro del frente.
21. Acontecimiento:
En ocasión recorrer el frente en la posición hacia el tanque de agua a las dos de la mañana me encontré un grupo de 50-60 soldados caminando por la carretera.
Pregunto: "¿Quién es el comandante?"

[105] „Hermandad y Unidad" era el lema de la Yugoslavia comunista en la que Stipetić fue general del Ejército Popular Yugoslavo y Perković uno de los jefes de la Policía Secreta.

Respuesta: “¡Soy yo!“
“¿Cómo se llama la unidad?”
„Los Dragones de Bosnia“, responde un jovencito que se presentó como comandante y cuyo nombre olvidé.
Pregunto: “¿Adónde van“?
Responde: „Ordenaron el retiro“.
“¿Quién ordenó el retiro?“
La respuesta es: “¡El general Praljak!”
„Yo soy el general Praljak“, digo, “y no hay retiro alguno“.
Digo que volvemos atrás.
Sencillamente desaparecieron en el bosque y la oscuridad.
22. Información:
Unos cuantos días antes de la caída de Bosanski Brod a Slavonski Brod vino con su gente Alija Izetbegović para ver qué hace y cómo combate el Ejército Bosniocroata regular. Les preguntó si podían aguantar dos o tres días más porque él le ordenaría a Sefer Halilović que les envíe refuerzos.
¿Qué refuerzos, por dónde los va a mandar, qué ejército?...
¡Dios mío!
Solamente faltan las frases “Camaradas, el hielo ya partió” y “A los infantes hay que quererlos” para encuadrar la imagen de la pintada impresionista del paisaje militar.
Y durante todo el tiempo de los combates por el “Corredor”[106] el Cuerpo de Tuzla del Ejército Bosniomusulmán no movió ni un pelo, ni le importaba a Sefer Halilović qué estaba pasando con esos croatas y musulmanes en Posavina.
Ese no era su interés primario.
Y los muchachos a pesar de todo combatieron valiente y honrosamente.
Después de diez, más seguramente doce días de ausencia, volví a Zagreb y verbalmente informé sobre la situación allí en Posavina y lo que habría que hacer. Si era posible hacer aquello que habría que hacer es otra cuestión, pero sobre todo eso más ampliamente en otra ocasión. Y así yo abandoné Posavina el 11 de julio del año 1992 (o tal vez el 12 de julio) mientras que Posavina cayó el 6 o el 7 de octubre del año 1992. Tres meses después de que yo me fui. Y según Stipetić y los demás genios yo soy culpable. ¡Bravo!
A todos aquellos que desean ocuparse de este tema les ofrezco la documentación en CD.
Si al repasar los hechos invierten un poco de esfuerzo y usan un poco de lógica cuando se forman el pensamiento y sacan conclusiones, van a llegar a la verdad.
Como para algunos periodistas croatas, políticos, y también otras personas, remover por los hechos es un trabajo vulgar y estúpido, difícil y por debajo del nivel intelectual de ellos, y como algo que se llama lógica, una disciplina que tendría que ordenar esos hechos para que sean totalidades entendibles y reflexivas,

[106] Se refiere al corredor que conectaba la entidad serbobosnia - República Srpska- con la República de Serbia.

les resulta algo extraño, en lugar de la verdad recibimos impresiones y sensaciones, mentiras e ilusiones, descalificaciones políticas y ofensas.
Esos grandes investigadores huían como el diablo del incienso de las deducciones matemáticas reflexivas y de la fuerza y la claridad de las leyes físicas, a ellos ya en la escuela le daban asco los "Diálogos" de Platón, ese material seco, vacío, esa lógica les arruinaba la impresión artística del mundo comunista ideal y el postulado elemental del pensamiento intelectual comunista.
Eso es así porque dijo el camarada Tito, el camarada Aco, el camarada Begić[107], etc., etc…
Los camaradas de hoy continuando con la lógica de los grandes camaradas dicen que Franjo Tuđman vendió Bosanska Posavina y que las armas fueron solamente a Herzegovina, y también que Praljak es bien culpable en todo eso.
No va a ser así.
El señor Đuro Matuzović y sus muchachos de Orašje no escucharon a nadie, ni al Presidente Tuđman, ni a Tus, ni a Stipetić, ni a Štefanek, pero tampoco a Praljak. Los muchachos se organizaron, se atrincheraron, combatieron y permanecieron invencibles.
Y si el pueblo croata en Bosnia y Herzegovina (pueblo soberano y constitutivo) alguna vez obtiene su entidad federal territorial, Orašje va a estar en ella.

Slobodan Praljak

APORTE 1: Indicación de Šušak

REPÚBLICA DE CROACIA
MINISTERIO DE DEFENSA
41000 ZAGREB
7 de julio de 1992

INDICACIÓN DEL MINISTRO DE DEFENSA A TODOS LOS COMANDOS DEL EJÉRCITO CROATA

No está permitido a ningún comandante enviar o utilizar al Ejército Croata fuera de las fronteras de la República de Croacia. Todos aquellos que lo hagan sin orden expresa del Comandante Supremo sufrirán las consecuencias de sus procedimientos. Si los voluntarios de las unidades croatas que son oriundos de Bosnia y Herzegovina desean ir al frente y defender sus hogares, los comandantes no pueden detenerlos en eso.

MINISTRO DE DEFENSA
Gojko Šušak

[107] Tito, Aco y Begić eran miembros de la cúpula estatal de Yugoslavia.

Aporte 3: La prohibición de Stipetić

REPÚBLICA DE CROACIA
MINISTERIO DE DEFENSA
COMANDO SUPREMO DEL EJÉRCITO CROATA

URGENTE
ESTRICTAMENTE CONFIDENCIAL

Clase: 8/92-01/23
NÚMERO DE EXPEDIENTE: 5120-03-92-8

Zagreb, 8 de abril de 1992

OZSPLIT

En relación a vuestro acto: clase: 81/92-02/56; número de expediente: 1080-01-92-1 del 08.04.1992.
LAS FORMACIONES del Ejército Croata no pueden ir afuera del territorio de la República de Croacia. Se autoriza a ir a los voluntarios organizados en las unidades correspondientes. El personal no puede llevar los símbolos del Ejército Croata ni documento de tipo alguno.
Se autoriza a brindar toda clase de ayuda material como así también ayuda especializada en la organización de la defensa y otras clases de resistencia. Es de esperar la venida de cuadros también de otras componentes del Ejército Croata y reunir a las mismas en la región de Imotski y activarlas según el plan del Grupo Operativo.

SUBJEFE DEL COMANDO SUPREMO DEL EJÉRCITO CROATA
PARA EL SECTOR DE COMBATE
general de división Petar Stipetić

Portal HKV, 24 de agosto de 2017

Como decimocuarto aporte en el suplemento sobre Slobodan Praljak y los seis croatas de Bosnia y Herzegovina en La Haya traemos extractos del libro de Slobodan Praljak “Cómo fue destruido el Puente Viejo: los hechos". (HKV)

TEXTO INTRODUCTORIO DE JOSIP JURČEVIĆ EN EL LIBRO DE S. PRALJAK “CÓMO FUE DESTRUIDO EL PUENTE VIEJO: LOS HECHOS” BAJO EL TÍTULO “QUÉ SUCEDIÓ EXACTAMENTE EL 9 DE NOVIEMBRE DE 1993”

El puente, perla de la arquitectura otomana del siglo XVI, que como una de las pocas obras de la arquitectura mundial le dio el nombre a la ciudad en el que fue construido, fue destruido el 9 de noviembre del año 1993 en el enfrentamiento entre dos ejércitos enviados para combatir uno contra el otro aunque ambos en esa guerra fueron en realidad defensores, víctimas de la agresión del conquistador que deseaba doblegar a todo el territorio y dominarlo, y transformar a su población original en gente de un nivel inferior.

Su construcción la encargó el año 1557 el sultán Solimán el Magnífico al maestro Mimar Hajrudin, alumno del gran arquitecto otomano Sinan. La leyenda dice que su construcción duró nueve años, pues el día en el que el puente fue finalizado fue también el día del fallecimiento de su constructor; los secretos de ese elegante arco único se los tuvo que llevar consigo a la tumba.

En el angustioso momento de la guerra por la supervivencia en el reducido espacio vital ese era el único puente que unía las dos orillas. Todos los demás puentes sobre el río Neretva ya habían sido destruidos.

El mismo día, 9 de noviembre de 1993, en el que ese puente se precipitó hacia los remolinos del río Neretva, junto con la tristeza por la destrucción de una obra arquitectónica maestra, por el mundo se transmitió la información de que el golpe de gracia se lo dio la parte croata, por su nombre: ‘el ejército del general Praljak’. Y por todos lados eso fue recibido como un hecho comprobado.

En la opinión pública local y mundial eso siguió valiendo también cuando el 22 de julio del año 2004 se inauguró el puente reconstruido con todos los restos disponibles del mismo y con los esfuerzos de construcción conjuntos de la República de Bosnia y Herzegovina, de Croacia, de los expertos en construcción turcos y de la comunidad internacional.

Pero después de la condena mediática pronunciada el día en que el arco, ya muy deteriorado por los combates anteriores, se desmoronó hacia el río Neretva, nadie invirtió esfuerzos para que se determine la verdad. Siguió valiendo que el golpe de gracia se lo asestó la parte croata.

¡No obstante, eso no es así!

Este libro es el primer esfuerzo sistemático para reunir los hechos, repasar todo el material y presentarlo a expertos imparciales fidedignos para que puedan concluir sobre qué es lo que sucedió el 9 de noviembre del año 1993. Aquí se adjunta el

informe del grupo de expertos que repasó esos materiales y que comprobó sus conclusiones también con un experimento. Esos documentos también están en este libro.
También el lector puede sacar sus propias conclusiones sobre lo que sucedió realmente con el Puente Viejo de Mostar ese 9 de noviembre de 1993."

El Puente Viejo en Mostar después de ser derrumbado y después de ser reconstruido

PREGUNTAS DE SLOBODAN PRALJAK PUBLICADAS EN EL LIBRO "CÓMO FUE DESTRUIDO EL PUENTE VIEJO: LOS HECHOS"

1. ¿Cuándo ocuparon Herzegovina Oriental el Ejército Popular Yugoslavo y los serbios?
2. ¿Cuántos bosniocroatas y bosniomusulmanes huyeron y dónde se ubicaron?
3. ¿Es verdad que los serbios y el Ejército Popular Yugoslavo el 10 de mayo de 1992 tomaron totalmente la orilla izquierda del río Neretva y expulsaron al resto de la población bosniomusulmana a la orilla derecha del río Neretva?
4. ¿De cuántas personas se trataba y dónde fueron ubicadas?
5. ¿Cuántos puentes sobre el río Neretva destruyó el Ejército Popular Yugoslavo hasta ese momento?
6. ¿Es verdad que el 11 de junio de 1992 la "Unidad de Castigo" liberó „Orlovac"?
7. ¿Es verdad (y eso porque la operación fue rápida y exitosa y porque acompañó la operación en el terreno) que Slobodan Praljak dio la orden a todas las unidades del Ejército Bosniocroata de que vayan hacia el río Neretva?
8. ¿Es verdad que los combatientes del Ejército Bosniocroata hasta el anochecer del mismo día liberaron la parte ocupada de la orilla derecha del río Neretva - Hum, Čule, el Helipuerto, el "Complejo Aluminio", la fábrica "Soko"…?
9. ¿Es verdad que la decisión rápida y la excelente preparación militar y la motivación de los soldados del Ejército Bosniocroata salvaron el "Complejo Aluminio" y la fábrica "Soko" cuando todo estaba preparado para que sean destruidas con explosivos?
10. ¿Es verdad que después de la huida el Ejército Popular Yugoslavo y los serbios volaron el último puente para el tránsito, el Puente de los Aviadores?
11. ¿Es verdad que Slobodan Praljak tomó la decisión y ordenó el 14 de junio de 1992 cruzar el río Neretva y la liberación de la ciudad de Mostar y del territorio hasta la altiplanicie de Dubrava (liberada junto con Stolac algo más temprano)?
12. ¿Es verdad que Slobodan Praljak inmediatamente después de establecer la defensa alrededor del Puente Viejo ordenó la protección del puente?
13. ¿Cuántos hombres trabajaron en la protección del Puente Viejo?
. ¿Quiénes son esos hombres?
. ¿Se disparaba alrededor del puente?
. ¿La defensa del puente era más grande que un par de cientos de metros alrededor del puente?
. ¿Cuántos metros cúbicos de madera de cinco centímetros hubo que traer?

. ¿Cuántos caños de hierro había que encontrar y traer junto con las herramientas?
. ¿Cuántas horas había que trabajar para proteger al puente del fuego de los morteros?
. ¿El puente ya estaba dañado? ¿Es verdad que mientras se trabajaba caían granadas alrededor del puente?
. ¿Por qué el comandante Slobodan Praljak expuso a sus hombres al peligro para cuidar un ARTEFACTO?
. ¿Por qué esos hombres lo obedecieron?
. ¿Lo obedecieron porque tenía el grado o porque se lo merecía?, y si se lo merecía, ¿por qué se lo merecía…?
14. ¿Cómo sucede eso y por qué eso sucede así que en situaciones tales nunca hay intelectuales finos y demás amantes de lo BELLO que posteriormente hablan con tanta facilidad sobre lo que había que haber hecho y cómo, y especialmente hablan con facilidad sobre que la vida humana no tiene valor en comparación con las BELLEZAS sobrenaturales - cuando esa vida humana no es la de ellos?
15. ¿Quién y por qué sacó la protección que en ese entonces el Ejército Bosniocroata puso en el Puente Viejo?
16. ¿Es verdad que después del enfrentamiento entre el Ejército Bosniocroata y el Ejército Bosniomusulmán el puente sirvió con fines militares?
. ¿Es verdad que el Ejército Bosniomusulmán a través del Puente Viejo transportaba armamento?
. ¿Es verdad que pasaban soldados con equipo de combate?
. ¿Existen sobre eso videos claros y múltiples?,
. ¿Está permitido según las normas de guerra disparar contra todo objetivo militar?
. ¿Es objetivo militar todo ARTEFACTO humano si le sirve a la otra parte como medio militar?
19. ¿Pueden recordar Monte Casino o los museos de Bagdad?
20. ¿Por qué el Ejército Bosniocroata no derrumbó el Puente Viejo aunque militarmente tenía derecho a ello?
21. Si el comandante del Ejército Bosniocroata Slobodan Praljak decidió derrumbar el Puente Viejo, ¿cómo y con qué haría eso y cuánto hubiese tardado ese derrumbe?
22. ¿No es el mejor momento para hacer eso el paso de la noche a la mañana o el paso del día a la noche, no es lo mejor ubicar al tanque allí donde estaba también algún cañón en HUM, no es lo mejor cargar esos caños con granadas de efecto retardado y el trabajo del derrumbe estaría listo en un minuto? Eso porque el Puente Viejo es hueco.
23. ¡Esa afirmación la comprobó un periodista del DIEZEIT con un artillero en el BUNDESWEHR, compruébenlo también ustedes!
24. Si eso es así, y así es, ¿por qué alguien disparó desde un tanque veinticuatro horas ininterrumpidas?
. ¿Por qué fueron disparadas más de 80 granadas?
. ¿Por qué esas granadas no tuvieron efecto retardado para entrar en un puente hueco y entonces explotar?

. ¿Por qué todo eso fue filmado con tres cámaras? ¿Por qué nadie del Ejército Bosniomusulmán no disparó con nada contra el tanque que era tan visible y estaba tan cerca de sus posiciones?
. ¿Por qué nadie llamó al batallón español y pidió que se detenga la destrucción?
. ¿Por qué eso se hizo cuando Slobodan Praljak informaba a Ante Roso sobre la situación en el frente (8 de noviembre de 1993) y formalmente el 9 de noviembre de 1993 a las 7,40 horas de la mañana le entregó su función y se marchó?
25. ¿Qué hacía en toda esa historia el inevitable inglés apodado "EL ESCOCÉS" (además de filmar el derrumbe), que inmediatamente después del derrumbe se apura a ir a Sarajevo desde, como afirman, la ciudad bloqueada de Mostar? ¿No lo trasladó el equipo del IV Cuerpo del Ejército Bosniomusulmán, no se embarcó inmediatamente en el avión y no voló inmediatamente a Inglaterra?
. ¿Cómo puede ser que un soldado del Ejército Bosniomusulmán, "ESCOCÉS", tan fácilmente se embarca en un avión de UNPROFOR en Sarajevo y vuela a Inglaterra?
26. Considerando que es seguro que ni Slobodan Praljak ni ningún otro comandante del Ejército Bosniocroata, y por ende tampoco el Ejército Bosniocroata, no tenía ninguna relación con el tanque que destruía el Puente Viejo, ¿quién tenía relación?
27. Y como resulta claro que el tanque no destruyó el Puente Viejo, ¿quién lo destruyó?
28. ¿Por qué se interrumpió la investigación que debía confirmar todos los hechos? Si el sistema legal no estaba en condiciones de terminar eso en ese entonces, ¿por qué no se continuó la investigación cuando llegaron los abogados de la comunidad internacional?
¿Por qué la UNESCO no pidió la investigación?
. ¿Dónde están las personas sospechosas de integrar la tripulación del tanque, están todavía vivas, cuál fue su destino…?
29. Resta concluir:
a) Unos disparaban para destruir el puente y para que esa destrucción dure y sea atractiva para filmarla
b) Otros destruyeron el Puente Viejo
c) Alguien organizó todo eso
Bajo el punto a) están unos croatas, bajo el punto b) están algunos bosniomusulmanes, y ustedes investiguen quién se esconde bajo el punto c).
¡Investiguen a quién y con qué fines le convenía provocar y profundizar el enfrentamiento entre croatas y musulmanes, a quién le convenía que los croatas se igualen con los serbios en la culpa por causar la guerra y el modo de conducirla!
Carta del general Slobodan Praljak al Presidente de la República de Croacia Dr. Franjo Tuđman del 14 de octubre de 1997.
¡Señor Presidente!
En dos ocasiones hablando sobre Bosnia y Herzegovina Usted afirmó que yo destruí el Puente Viejo de Mostar.
No derrumbé el Puente Viejo de Mostar ni tengo relación alguna con eso.

Pedí que me reciba tres minutos para poder darle la información exacta y de esa manera reducir la posibilidad de que Usted también sea “firmante” de la acusación del Tribunal de La Haya contra mí por ese acto.
Como no me quiso recibir, le escribo.
Le pido que les solicite a los señores Miroslav Tuđman, Markica Rebić e Ivo Lučić que le respondan a las siguientes preguntas:
a) Quién hizo eso.
b) Si eso fue un acto militar o político.
c) Si fue un objetivo político, qué se quiso lograr con eso.
d) Por qué el puente fue destruido durante el día y eso cuando el sol brinda las mejores posibilidades para filmar en video.
e) Con cuántas cámaras se filmó la destrucción del puente.
f) Por qué el Puente Viejo no fue destruido apuntando al medio /duración de la destrucción hasta 30 segundos/ sino que se disparó desde la parte derecha, junto a la misma orilla, allí donde es más grueso.
g) Cuánto tardó la destrucción y qué se quiso lograr.
h) Por qué no se terminó la investigación iniciada, por qué fue interrumpida.
i) Qué pasó con la gente que formaba parte de la tripulación del tanque.
j) Por qué a todos les parecía bien que yo fuese el destructor aunque inmediata, oficial y públicamente en forma expresa dije que no tengo nada que ver con eso, y por qué todos siguen permaneciendo en esa postura aunque saben de qué se trata.

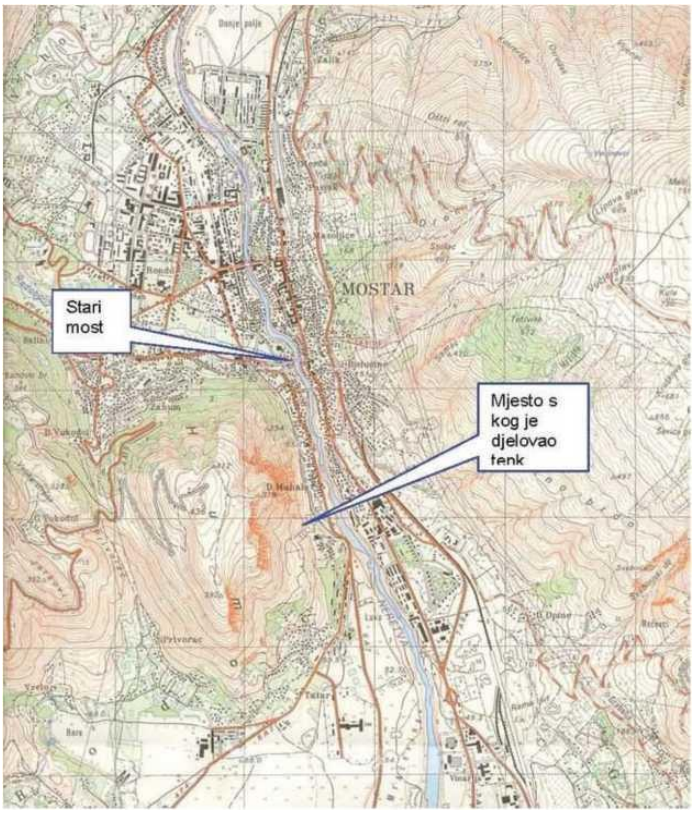
Sinceramente,
Prof. Slobodan Praljak.

El análisis especializado de la destrucción del Puente Viejo fue publicado en el libro "Cómo fue destruido el Puente Viejo: los hechos”

ANÁLISIS DEL DERRUMBE DEL PUENTE VIEJO SEGÚN LOS VIDEOS DISPONIBLES
Dr. Muhamed Sućeska, ingeniero químico.
Prof. Dr. Slobodan Janković, ingeniero mecánico.
Dr. Aco Šikanić, ingeniero mecánico.
Zagreb, enero de 2006

1. MAPA GEOGRÁFICO DE LA DESTRUCCIÓN DEL PUENTE VIEJO

En la fotografía de abajo está la parte del mapa de Mostar en la que están marcadas las posiciones de los objetos



Parte del mapa de Mostar

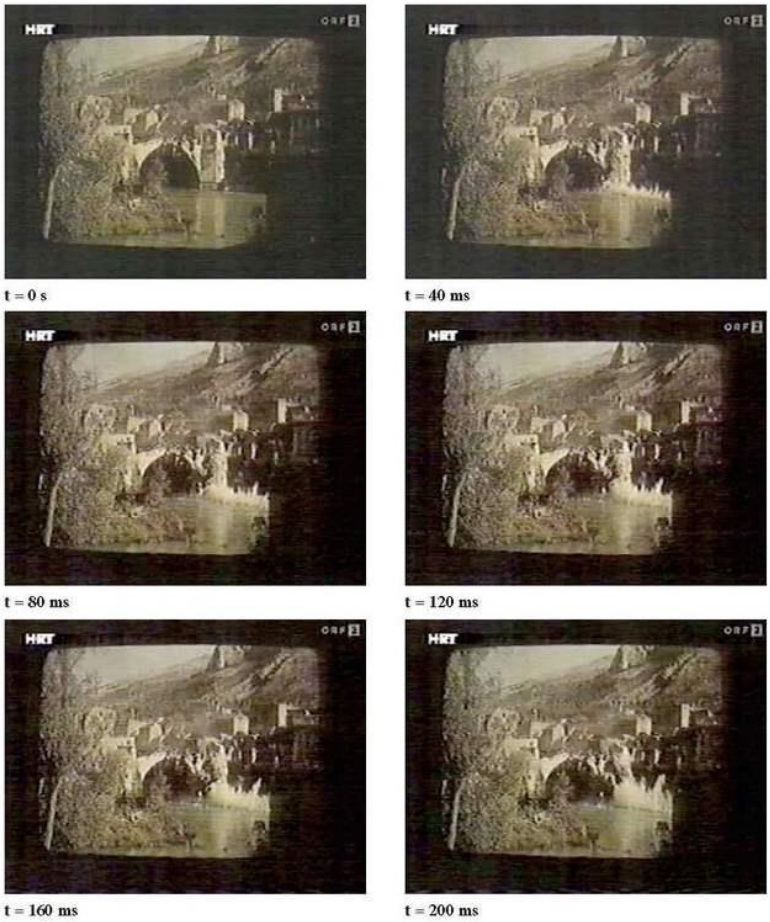
2. DESCRIPCIÓN DE LOS HECHOS

Analizando la videodocumentación que nos fue puesta a disposición en relación a los hechos de noviembre de 1993, en cuanto a las acciones militares alrededor del Puente Viejo de Mostar en Bosnia y Herzegovina, se advirtieron algunos hechos que hay que tomar en cuenta si se quiere explicar objetivamente la destrucción del Puente Viejo. De la videodocumentación que nos fue entregada separamos dos secuencias que muestran el derrumbe del puente y los hechos anteriores inmediatos al derrumbe del puente. La primera, de la emisión TV ORF 2 que transmitió la Radio-Televisión Croata, y la segunda, de 16 segundos de duración del video de la Televisión de Mostar. Las dos secuencias están adjuntadas en DVD a este informe.

El derrumbe del Puente Viejo de Mostar se le adjudica a los disparos de un tanque perteneciente a las fuerzas del Ejército Bosniocroata que se hallaba al sur de la orilla occidental, o sea de la orilla derecha del río Neretva, a 1,4 kilómetros del puente mismo (Fotografía 1). De las filmaciones de unas pocas televisiones que cubrieron los hechos mencionados se ve que durante la mañana (a las 9.57 horas) y la tarde (15.52 horas) el 8.11.1993 el Puente Viejo estuvo expuesto a los impactos de distintos proyectiles, y posiblemente también a los de tanques. Eso se

puede deducir en base al efecto visual registrado de la explosión. Al mismo tiempo en algunas filmaciones se puede ver el proyectil en vuelo. Eso es lógico si se tiene en cuenta que la velocidad típica de filmación es de 25 fotografías/segundo, lo que significa que el proyectil que se mueve a una velocidad de 800 metros por segundo se puede registrar/filmar cada 32 metros de su recorrido, y un proyectil que se mueve a una velocidad de 300 metros por segundo cada 12 metros de su recorrido, etc.

No obstante, las filmaciones en la fotografía 2, proveniente de TV ORF2, que son inmediatamente anteriores al derrumbe mismo del Puente Viejo, llevan a otra posible conclusión sobre la destrucción del Puente Viejo que sucedió el 9.11.1993 alrededor de las 10 horas.



Fotografía 2

Según estas imágenes se ve la columna de agua por la línea que pasa desde la orilla oriental al sur del puente y va hasta el apoyo oriental del puente. La columna

de agua se levanta aproximadamente hasta la mitad de la altura de puente Al mismo tiempo en el apoyo oriental del puente se advierte una nube de humo negro. Inmediatamente después se derrumba el puente, lo cual se ve en las imágenes de la fotografía 3 del video. Un poco después de las 10 horas, el final.

Fotografía 3

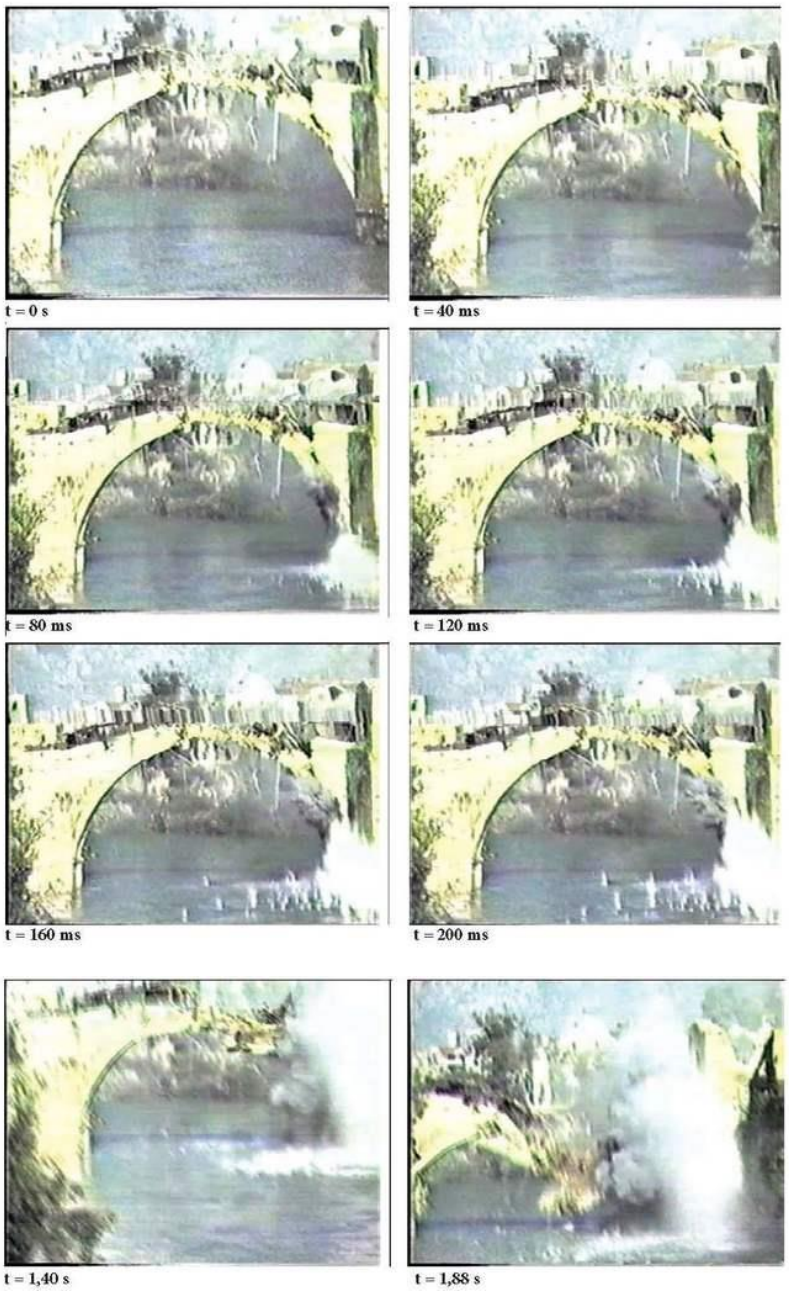
En el entretiempo no se ve que algún proyectil haya impactado en el puente. La columna de agua a lo largo puede ser consecuencia de la activación de la mecha detonadora que estaba en el agua al sur del puente desde la orilla oriental hasta la columna oriental del puente, y la nube de humo negro en el apoyo oriental del puente puede ser consecuencia de la activación de la carga explosiva.
Se ven aún mejor estos hechos en la sucesión del tiempo en las imágenes de los videos de la Televisión de Mostar en la fotografía 4.

2.1 EXPLICACIÓN

El hecho de que en el agua, en las imágenes de TV ORF2 y de la Televisión de Mostar, aparezca a lo largo de la orilla oriental una "fuente" de una longitud de 30-40 metros y una explosión prácticamente simultánea visible en la parte inferior del puente, lleva a la siguiente conclusión:

La "fuente" característica, es decir la columna de agua a lo largo del curso del río Neretva, puede ser causada con la detonación de la mecha en el agua. Es decir, la expansión de los productos gaseosos surgidos de la detonación de la mecha bajo el agua levantó el agua que se ve como "fuente" característica. La detonación simultánea en la parte inferior del puente (visible por la nube de humo negro) puede significar que la carga explosiva (o alguna mina) fue activada por medio de

la mecha detonada como se marca en la fotografía 5 de las imágenes de TV ORF 2. En la fotografía 7 eso mismo es mostrado paralelamente en las imágenes de TV ORF2 y TV Mostar.



Fotografía 4. Continuación